

# НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

*Пособие для факультативных  
занятий по развитию устной  
и письменной речи. 10 класс*

2010

УДК 811.112.2(075.3)  
ББК 81.432.4-922  
Н50

Составители: заведующий кафедрой немецкой филологии УО «ВГУ им. П.М. Машерова» **Л.В. Гальченко**; доцент кафедры немецкой филологии УО «ВГУ им. П.М. Машерова», кандидат педагогических наук **Е.В. Терещенко**; учителя высшей категории УО «ГОСШ № 34» г. Витебска **Г.П. Людвигевич**, **И.В. Снякова**; учитель высшей категории УО «Гимназия № 4» г. Витебска **Н.Л. Свиридович**

Рецензенты:

заведующий кафедрой английской филологии УО «ВГУ им. П.М. Машерова», кандидат педагогических наук, доцент *Л.И. Бобылева*; руководитель МО учителей немецкого и английского языков УО «ГОСШ № 45» г. Витебска, учитель 1 категории *И.И. Болтунова*; учитель высшей категории УО «ГОСШ № 45» г. Витебска *Е.И. Прейс*

Пособие адресовано учащимся средних школ и средних специальных учебных заведений с учетом требований учебных программ и призвано дополнить материалы учебников и организовать факультативные занятия, направленные на более качественную подготовку к выпускному экзамену по немецкому языку на основе учебной программы «Иностранные языки» для общеобразовательных учреждений, обеспечивающих получение общего среднего образования.

УДК 811.112.2(075.3)  
ББК 81.432.4-922

## ВВЕДЕНИЕ

Элективный курс разговорного немецкого языка разработан на основе учебной программы «Иностранные языки» для общеобразовательных учреждений, обеспечивающих получение общего среднего образования, утвержденной Министерством образования Республики Беларусь (Минск, Национальный институт образования, 2009 г.) и предназначен для учащихся 10 классов.

Расширение международных связей, вхождение нашего государства в мировое сообщество сделало иностранный язык реально востребованным государством, обществом и личностью. Основной целью предложенного курса является формирование коммуникативных умений.

Данное пособие отвечает требованиям к обязательному минимуму по немецкому языку, предлагает дополнительный материал, который позволяет лучше усвоить материал школьной программы и более качественно подготовиться к урокам, к экзамену по немецкому языку. Курс способствует приобретению навыков понимания содержания текстов разных жанров, ведения диалога в стандартных ситуациях общения, выделения для себя отдельной значимой информации. Курс позволяет повторить и дополнить лексический минимум немецкого языка и получить ряд интересных сведений в рамках предлагаемых тем. Этот курс содержит интересные материалы, которые способствуют расширению лингвострановедческой компетенции.

Курс рассчитан на 35 – 70 часов. Структура и объем информации в каждой главе стереотипны: основной текст, тематический словарь, тексты для чтения, практические упражнения, образец монологического или диалогического высказывания. Содержание курса предполагает работу с различными источниками информации. При организации занятий создаются ситуации, в которых каждый ученик выполняет индивидуальную работу и принимает активное участие в работе группы.

Содержание курса:

1. Учеба. Занятия в школе. Школьная жизнь. Учебные предметы. Расписание уроков. Любимый урок, учитель.
2. Досуг. Роль досуга в жизни человека. Планирование досуга. Активный и пассивный отдых. Увлечения, интересы и т.д.
3. Искусство. Роль искусства в жизни человека. Виды искусства. Посещение театра, кино. Любимый актер. Книга в жизни человека и т.д.

4. Здоровый образ жизни. Составляющие здорового образа жизни. Анализ своего образа жизни. Спорт и здоровый образ жизни и т.д.

5. Средства массовой информации. Виды СМИ. Роль СМИ в обществе и т.д.

6. Средства коммуникации. Компьютер в профессии, образовании, творчестве. Уровень владения компьютером. Интернет. Возможности, предоставляемые Интернетом и т.д.

На каждую тему – в зависимости от количества часов, выделенных на факультативные занятия, и от возможностей каждой школы – по усмотрению учителя может быть выделено от 5 до 11 учебных часов. Каждая тема рассматривается в отдельной главе. Материалы в главах даны разного уровня сложности – для того, чтобы работать по ним могли учащиеся с различным уровнем базовой подготовки.

Учебно-познавательная деятельность учащихся может быть индивидуальной, парной, групповой. Основной линией следует считать коммуникативные умения, которые представляют собой результат овладения языком на каждом этапе обучения.

Образцы высказываний по темам адресованы, прежде всего, учащимся с более слабой подготовкой. Сильные ученики могут расширить предлагаемые тематические высказывания, или смоделировать их самостоятельно. Тексты и упражнения повышенного уровня сложности предназначены для подготовки учащихся к олимпиадам и другим творческим конкурсам.

В рамках одного пособия такого рода невозможно охватить весь материал. Задача авторов – дать учителю и учащимся инструмент для получения более глубоких знаний, развития навыков самостоятельной работы над языком, интереса учащихся к немецкому языку, обучать их умению пользоваться иностранным языком как основным средством общения.

# ГЛАВА I

## SO LERNEN WIR

Für **die Zukunft** ist es wichtig, viel zu wissen. Darum müssen wir **uns** jetzt in der Schule **bemühen**. Ohne **Anstrengungen kommt** nichts **zustande**. Später nutzt es uns.

Es gibt wohl keinen Schüler, der von der ersten bis zur letzten Unterrichtsstunde aufmerksam ist. Der eine spielt mit seiner Federtasche, ein anderer träumt. Häufig wird bei uns auch **gequatscht**. Oft geht der Blick zur Uhr. Und die Minuten bis zum Stundenende werden gezählt. Viele **nehmen** mündliche Aufgaben nicht **ernst**. Wir wollen nicht **begreifen**, dass der Unterricht viel interessanter ist, wenn sich alle daran beteiligen, wenn wir diskutieren. So ist die Stunde wie im Fluge vorbei.

Was mich angeht, so möchte ich ein möglichst gutes **Zeugnis** bekommen. Das habe ich mir vorgenommen, weil ich nach der Schule studieren möchte. Die Fächer Bio, Geschichte, Deutsch machen mir Spaß. Hier **fliegt** mir alles **zu**. Mathe und Physik muss ich aber **büffeln**. Auch in diesen Fächern möchte ich gute und ausgezeichnete Noten bekommen. Wenn ich etwas nicht begriffen habe, **schlage** ich in den Büchern **nach**. Immer wenn ich Zeit habe, lese ich. Das Lesen macht klug und läßt viel Neues und Interessantes entdecken. In der Schule bemühe ich mich aufzupassen, um mitzukommen. Ich bin leider nicht aufmerksam genug. Und wenn ich keine Lust habe, kann ich mich nicht gleich **überwinden**. Um so mehr muss ich mich dann bei den Hausaufgaben anstrengen. Wenn ich vor meinen Hausaufgaben sitze, denke ich manchmal: "Das verstehe ich nie". Dann erklären mir meine Eltern, und es klappt wieder.

Für mich ist es auch manchmal nicht leicht, Schule und Hobbys **unter einen Hut** zu **bringen**. Ich bin im Tennisklub, spiele Gitarre und möchte außerdem Zeit für Bücher finden. Für einen Tag ist es mir dann zu viel. Müssen möchte ich nicht.

## Тематический словарь

die Zukunft, -, " e	-	будущее
sich bemühen, -te, t	-	стараться, силиться
die Anstrengung, -, -en	-	усилие, напряжение
zustande kommen (s)	-	осуществлять, происходить
quatschen, -te. -t	-	болтать
ernst nehmen	-	принимать всерьёз, серьёзно относиться
begreifen, -i, -i	-	воспринимать, постигать
das Zeugnis, -ses, -se	-	аттестат, свидетельство
zufliegen, -o, -o	-	легко даваться
büffeln, -te, -t	-	зубрить
nachschlagen, -u, -a (in D.)	-	справляться
überwinden, -a, -u	-	преодолевать
unter einen Hut bringen	-	объединять различные интересы

### I. Ответьте на вопросы.

1. Warum muss man sich in der Schule bemühen?
2. Wie verläuft bei dir der Unterricht?
3. Wie lernst du?
4. Welche Pläne hast du für deine Zukunft?
5. Musst du dich anstrengen? Warum?
6. Warum ist es schwer, Schule und Hobbys unter einen Hut zu bringen?

### II. Расскажите о своём расписании уроков по плану.

1. Wie sieht dein Stundenplan aus?
2. Wie viele Schultage hast du?
3. Wie lange dauern die Schulstunden/ die Pausen?
4. Wie viele Stunden hast du täglich?
5. Welche hast du am Montag (Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag)?
6. Welche Fächer magst du (nicht)?
7. Was ist dein Lieblingsfach?

*Schulfächer*

**Sport**

**Chemie**

**Geschichte**

**Mathematik**

**Biologie**

**Physik**

**Musik**

**Deutsch**

**Religion**

*Hast du diese Fächer auch ?*

*Welche Fächer hast du noch?*

---

---

---

*Frage deine Mitschüler nach ihren Lieblingsfächern.*

**Meine Fächerhitparade**

*Fach*

*Meinung*

Kunst

---

Biologie

---

Chemie

---

Werken

---

Computer

---

Fremdsprachen

---

Erdkunde \_\_\_\_\_

Geschichte \_\_\_\_\_

Physik \_\_\_\_\_

Musik \_\_\_\_\_

Sport \_\_\_\_\_

Deutsch \_\_\_\_\_

andere \_\_\_\_\_

Diese Wörter helfen dir:



super – spannend – aufregend - toll

interessant – witzig – nützlich – gut – locker

geht so – O.K.

langweilig – trocken – zum Einschlafen

furchtbar – überflüssig

### III. Опишите школьный урок.

Was machen die Schüler?

Was machen die Lehrer?

zuhören, diskutieren,  
aufpassen, antworten,  
mitmachen,  
Kontrollarbeiten schreiben,  
Spickzettel schreiben,  
abschreiben, zeichnen,

erklären,  
an die Tafel schreiben,  
Fragen stellen,  
Versuche durchführen,  
fordern, schimpfen  
quatschen, mit (D) spielen

Что тебе нравится (не нравится) на уроке?

( + )

( - )

\_\_\_\_\_ ist gut (prima, toll).

\_\_\_\_\_ ist langweilig.

\_\_\_\_\_ finde ich interessant.

\_\_\_\_\_ finde ich blöd.

\_\_\_\_\_ mag ich nicht.

*Muster: Quatschen finde ich gut. Aufpassen mag ich nicht.*

-----  
Kontrollarbeiten und Tests, Antworten, Träumen, Informationen,  
Versuche, Pauken, Diskutieren, Prüfungen, den Ärger des Lehrers,  
Witze, die Abfrage der Hausaufgabe, die Gruppenarbeit.

### **Meine Hausaufgaben**

Mittags komme ich aus der Schule nach Hause. Ich bin recht müde. Ich muss mich zuerst mal erholen. Ich unterhalte mich mit meiner Mutter über alle Dinge, die in der Schule passiert sind. Da gibt es gute und schlechte **Überraschungen**.

Dann setze ich mich in mein Zimmer und beginne mit den Hausaufgaben. Es muss still sein, denn sonst werde ich schnell **abgelenkt**. Zuerst erledige ich meine **schriftlichen** Russischaufgaben, denn für sie brauche ich viel Zeit. Dann mache ich Deutsch, denn es ist nicht immer leicht für mich. Dann kommen Bio, Geschichte, oder Geographie dran, denn ich möchte immer zwischen leichteren und schwereren Aufgaben wechseln. Zum Schluß erledige ich meine Matheaufgaben, denn es ist mein Lieblingsfach. Ich mache eine Pause und beschäftige mich mit anderen **Dingen**. Dann nehme ich mir Lesestücke für den Literaturunterricht vor oder lerne Gedichte. Gedichte und Vokabeln wiederhole ich am Morgen. So kann ich am besten lernen.

Wie lerne ich ein Gedicht? Zuerst lese ich mir das Gedicht laut durch, bis ich es **fließend** lesen kann. Ich lerne die ersten Zeile und versuche sie auswendig aufzusagen. Wenn ich eine Zeile auswendig kann, lerne ich die nächste. Wenn ich alle **Zeilen** einer Strophe **beherrsche**, sage ich die

Strophe auf. Wenn ich mit der ersten Strophe fertig bin, übe ich die zweite.  
Zum Schluß sage ich das ganze Gedicht auf.

die Überraschung - , -en -	-	сюрприз, неожиданность
<u>ab</u> lenken -te, -t	-	отвлекать
schriftlich	-	письменно
das Ding -(e)s, -e	-	вещь, предмет
fließend	-	бегло
die Zeile -, -n	-	строчка
beherrschen -te, -t	-	овладеть

**I. Дополните предложения.**

Ich beginne mit meinen Hausaufgaben \_\_\_\_\_ .

1. Ich brauche dafür \_\_\_\_\_ .
2. Gewöhnlich mache ich die Hausaufgaben in ( wo?) \_\_\_\_\_ .
3. Die meisten Aufgaben habe ich für (das Fach) \_\_\_\_\_ .
4. Ich höre dabei \_\_\_\_\_ , denn \_\_\_\_\_ .
5. Wenn ich fertig bin, kontrolliere \_\_\_\_\_ .

**II. Образуйте пары слов / группы слов. Напишите краткие предложения, вопросы.**

das Wort, “-er • schreiben • wiederholen • die Hausaufgabe, -en  
• sprechen • langsam • verstehen • bedeuten • buchstabieren • der  
Buchstabe , -n • die Sprache, -n • falsch / richtig • behalten • heißen •  
hören • das Beispiel, -e, • erklären • abgeben • beginnen • pünktlich •  
die Frage, -en • die Antwort, -en • fehlen • die Aufgabe, -n • die  
Aussage, -n • lesen • der Text, -e • die Prüfung, -en • können • der  
Unterricht Sg. • sprechen

**Например:**

der Text – verstehen	Ich verstehe den Text nicht.
verstehen – sprechen – langsam	Ich verstehe Sie nicht. Bitte
sprechen Sie langsam.	
heißen – Wort – buchstabieren	Wie ...

**II. Расскажите, как вы делаете домашнее задание, опираясь на следующие вопросы.**

1. Wann kommst du aus der Schule nach Hause ?
  2. Erholst du dich? Wie? Hast du Musikunterricht? Gehst du zum Training? Oder beginnst du sofort mit den Hausaufgaben ?
  3. Mit welchen Fächern beginnst du ? Warum ?
  4. Was machst du zum Schluß ?
  5. Wie lange machst du deine Hausaufgaben ?
- Unsere Lehrer und wir

Wie wichtig sind die Lehrer für unser Leben? Sind sie unsere Freunde, Vertrauen, Helfer? Können wir mit unseren Fragen, Problemen und Sorgen zu ihnen kommen? Haben unsere Lehrer immer recht? Können sie ihre **Fehler einsehen**? Wofür interessieren sie sich? Das sind nur wenige Fragen, die man stellen könnte, wenn wir über unsere Lehrer sprechen.

Die Lehrer **begleiten** uns durch einen wichtigen Teil des Lebens. Sie bringen uns Lesen, Schreiben, Rechnen, Zeichnen, Musik bei. Sie machen uns mit dem Leben bekannt und helfen es verstehen. Sie lehren uns vernünftiges Handeln.

Es ist schön, Lehrer zu sein, aber auch schwer. Was ein Lehrer in 45 Unterrichtsminuten sagt und fragt, muss er sich genau überlegen. Unsere Lehrer hoffen auf unsere Mitarbeit und Phantasie. **Aber nicht immer klappt das.** Dann brauchen sie viel Geduld und Ausdauer. Manchmal regen wir unsere Lehrer mit dummen **Streichen**. Dann gibt es Spannungen. Leider haben unsere Lehrer nicht immer Recht. Auch sie machen Fehler. Irren ist menschlich. Es ist aber wichtig, dass sie ihre Fehler einsehen können. Wir spüren immer genau, wer uns ernst nimmt, Verständnis hat und gerecht ist. Den mögen wir.

Einen idealen Lehrer gibt es nicht. Es wäre aber gut, wenn unsere Lehrer nicht nur gute Fachleute wären. Es wäre nicht schlecht, mit ihnen nicht nur über den Unterricht zu diskutieren. Es wäre auch toll, wenn alle Lehrer Verständnis für uns hatten und auf unsere Probleme eingehen konnten.

Ohne unsere Lehrer wäre ein schöner und wichtiger Teil unseres Lebens verlorengegangen... Die Schulzeit.

die Fehler einsehen	-	признавать свою ошибку
begleiten, -te, -t	-	сопровождать
Aber nicht immer klappt das	-	но не всегда это получается
der Streich, -(e)s, -e	-	злостная выходка, каверза

## 1. Мои учителя

Wie sind deine Lehrer?

Muster: Meine Deutschlehrerin ist freundlich. Sie schimpft nie.

Mein _____ lehrer	ist	freundlich.
Meine _____ lehrerin		sympatisch
		verständnisvoll.
		streng.
		(un)gerecht.
		höflich/grob.
		klug.
		hilfsbereit.
		erfahren.

## 2. Мой любимый учитель (моя любимая учительница)

Was sind die Lehrer für dich? Hast du deinen (deine) Lieblingslehrer/in. Kannst du über ihn (sie) erzählen? Die folgenden Fragen und die Vokabeln aus der Üb. 1 helfen dir dabei.

- 1) Sind die Lehrer für dich wichtig?
- 2) Welche Eigenschaften schätzt du an deinem Lieblingslehrer? Warum sind diese Eigenschaften in der Schule nötig?
- 3) Was unterrichtet er (sie)? Wie sieht der Unterricht bei ihm (ihr) aus?
- 4) Wofür interessiert er (sie) sich?
- 5) Gibt es unbeliebte Lehrer?
- 6) Was stört dich (die Schüler) an Ihnen?

### 3. Мой идеальный учитель

Wie sollte für dich ein idealer Lehrer sein?

Welche Eigenschaften würdest du an ihm wünschen?

A. Ich möchte euch unser Schulgebäude beschreiben.

Es besteht aus einem alten Gebäude und einem neuen Gebäude. Im **Altbau** sind die Räume für die Klasse 5 bis 10. Die Klassen 11 bis 13 sind im **Neubau** untergebracht. Neben den Kunsträumen gibt es dort auch unsere Aula. Hier finden **Schüleraufführungen** und Konzerte statt. Im zweiten Stock gibt es auch eine kleine Bibliothek. Die Schule hat zwei Lehrerzimmer. Vor den Klassenräumen gibt es **Schließfächer** für unsere Schulbücher und auch **Kleiderhaken**. In den Klassenräumen gibt es neben der Tafel einen Tageslichtprojektor.

Der Schulhof ist von Bäumen **umgeben** und hat viele Sitzmöglichkeiten. Meine Schule gefällt mir.

B. Die Schule liegt schon im Grünen neben dem Wald. Sie ist nicht besonders groß, 600 Schüler sind hier und wir haben eine Sporthalle neben. Nicht weit von der Schule befindet sich das **Schwimmbad**, wir haben auch Schwimmunterricht. Wir haben auch eine große Aula, da sind oft **Veranstaltungen**, Konzerte und Theaterstücke. Hier ist auch eine **Bushaltestelle**, weil viele Schüler mit dem Bus **herkommen**.

C. Wir haben einen Schulhof für die **Unter-** und **Mittelstufe**, der sich vor dem Eingang befindet. Der Schulhof ist ziemlich grün, also viele Bäume und Sträucher, auch ein paar Bänke. Wir haben hier ein kleines Büdchen vor der Schule, da wird in den Pausen Verschiedenes verkauft, z.B. belegte Brötchen, Obst und verschiedene Getränke und Jogurts.

D. Ich möchte versuchen, einen Klassenraum zu beschreiben. Im Raum gibt es ungefähr 15 Tische, die man zusammenstellen kann. Dann gibt es für den Lehrer einen Lehrertisch und dahinter eine Tafel. Dem Lehrer **steht** auch ein Fernseher zur **Verfügung**. Unsere Taschen nehmen wir in den Unterricht immer mit, wir haben in der Schule keine Schränke, wo wir unsere persönlichen Sachen **einschließen** können.

E. Das Besondere an unserer Schule ist, dass es mehrere Gebäude gibt. Das Hauptgebäude ist schon 200 Jahre alt. Dort lernen die Schüler der 11. und 12. Klasse. Neben steht ein neues Haus von 1960. Hier sind die Räume für Biologie, Chemie und Physik. Außerdem gibt es noch eine kleine Turnhalle. Die Schüler der 5. bis 10. Klasse gehen am **Nebengebäude** zur Schule. Die Schüler müssen immer in den Pausen auf den Schulhof gehen. Daneben steht noch eine große Turnhalle. Das Hauptgebäude ist sehr schön.

F. Ich möchte einen ganz normalen Klassenraum an unserer Schule beschreiben. Die Tische kann man im Raum **bewegen**, so dass bei uns Gruppenarbeit und Projekte möglich sind. Davor steht der Lehrertisch, der ein bisschen anders aussieht als die Schülertische. Unsere Jacken und unsere Taschen nehmen wir meistens mit in die Räume.

### Тематический словарь

der Altbau, -en, -en	-	здание старой постройки
der Neubau, -en, -en	-	здание новой постройки
die Schulaufführung, -, -en	-	школьное представление
das Schließfach, -es, -er	-	ячейка камеры хранения
der Kleiderhaken, -s, -	-	вешалка
umgeben, a, e (s)	-	окружать
das Schwimmbad, -es, -er	-	бассейн
die Veranstaltung, -, -en	-	мероприятие
die Bushaltestelle, -, -n	-	автобусная остановка
herkommen, a, o (s)	-	приезжать, прибывать
die Unterstufe, -, -n	-	младшие классы
die Mittelstufe, -, -n	-	классы средней ступени
zur Verfügung stehen	-	быть в распоряжении
einschließen, o, o	-	запирать (на ключ)
das Nebengebäude, -s, -n	-	соседнее строение
bewegen, o, o	-	двигать

Заполните таблицу и расскажите об одной из школ

Personen	Schulgebäude	Klassenräume	Schulhof
A			
B			
C			
D			
E			
F			

### *Образец высказывания*

Das Lernen spielt eine große Rolle im Leben des Menschen. Außerdem muss Lernen Spaß machen. Es gibt aber viel mehr, was in der Schule Spaß macht.

Was mich angeht, so lerne ich in der Schule, die nicht weit von unserem Haus liegt. Das Gebäude der Schule ist nicht neu, aber schön. Das ist ein dreistöckiges Gebäude. In der Nähe der Schule gibt es einen großen Sportplatz. Hier verbringen wir die Freizeit nach der Schule. Bei schönem Wetter treiben wir hier auch Sport.

Das Lernen macht mir Spaß. Russisch, Geschichte und Literatur fallen mir leicht. Aber Mathematik fühlt mir schwer. Mein Lieblingsfach ist Deutsch. Deutsch finde ich einfach toll. In Deutsch habe ich eine ausgezeichnete Note.

Das Leben in der Schule ist sehr interessant. Hier arbeiten hochqualifizierte Lehrer. Es gibt in der Schule viele Traditionen. Jährlich findet bei uns die Woche der Fremdsprachen statt. Da gibt es ein volles Programm. Wir singen und tanzen, spielen und fertigen Wandzeitungen und Collagen an.

Ende Februar wird die Butterwoche gefeiert. So nehmen wir vom Winter Abschied. Unsere Schule hat noch andere Traditionen. Ich liebe meine Schule sehr.

## ГЛАВА II

Прочитайте текст. Выполните упражнения после текста. Слова, выделенные жирным шрифтом, вы найдете в тематическом словаре.

### Freizeitaktivitäten

Heute ist **ein Trend zu verzeichnen**, die Freizeit möglichst aktiv zu verbringen. Nicht alle Menschen können sich so was **leisten** und haben Lust dazu. Es gibt auch solche, die ganz gemütlich das Wochenende zu Hause vor dem Fernseher mit einer gekauften oder bestellten Pizza verbringen, in einem Buch lesen oder einfach den ganzen Tag im Bett **faulenzten**.

Viele Menschen **gehen** ihrer **Lieblingsbeschäftigung nach**, sie betreiben ein Hobby. Alle Menschen haben verschiedene Hobbys, denn ohne Hobbys wäre es nicht interessant zu leben. Mein Großvater spielt, zum Beispiel, Schach. Er **nimmt** oft an **Wettbewerben teil**, und fast immer ist er der beste Schachspieler. Wir **sind** alle **stolz auf** ihn. Die Großmutter **näht** und **strickt** sehr gern. Alle von meinen Familienangehörigen haben Kleidungsstücke, die unsere liebe Mutter genäht und gestrickt hat. Mein Vater ist ein **leidenschaftlicher Sammler**. Er sammelt verschiedene **Münzen** und Briefmarken. Er hat viele Alben mit seinen Sammelstücken und besucht sehr oft Ausstellungen, wo man das alles sehen, kaufen und **umtauschen** kann. Die Mutter treibt Sport. Als sie jung war, spielte sie Volleyball, jetzt fährt sie im Winter Ski und im Sommer schwimmt sie sehr viel. Der Vater treibt auch Sport und hört sich auch sehr gern Musik an. Eine besondere Vorliebe hat er für die klassische Musik. Tanzen **tu**e ich über alles gern. Ich besuche eine Tanzschule, wir machen Ballett, Jazz und Modern. Wir nehmen **regelmäßig** an Konzerten teil und machen auch **Gastspiele**.

Am Wochenende kann man die Sorgen, **Anstrengungen des Alltags vergessen**. **Manche** machen **Schaufensterbummel**, gehen ins Kino, ins Konzert, ins Theater. Oft **versammeln sich** die Jugendlichen am Wochenende oder zu **einem Fest** und gehen in eine Diskothek, in ein Cafe oder in einen Nachtclub. Ich habe es gern, alle Freunde und Bekannten zu mir nach Hause **einzuladen** und dort eine Party zu **veranstalten**. Wir hören laute Musik und **besprechen** alles mögliche: Freunde, Eltern, Mode, Einkäufe, Autos, Musik und so weiter. Dabei wird viel **gescherzt** und **gelacht**. Immer wird sehr viel getanzt.

Im **Urlaub** und in den Ferien reist man viel. Im Sommer sind Spanien, Italien, Ägypten, die Türkei, Zypern, Griechenland besonders angesagt. Dort kann man verschiedene extremale Hobbys wie

**Drachenfliegen**, Gleitschirmsegel, Bungee-Jumping erleben. Man kann auch **schwimmen**, **Boot fahren**, einfach **in der Sonne liegen**. Ich habe über alles gern zu reisen. Manchmal reise ich mit meinen Eltern und Geschwistern, wir reisen auch viel mit unserem Auto. Besonders gern fahre ich irgendwohin mit meinen Freunden, da ist es besonders lustig und ich **fühle mich sicher**.

### Тематический словарь

der Alltag (-(e)s,-e)	будний день
die Anstrengung (=, -en)	напряжение
besprechen, h (a,o)	обсуждать
Boot fahren, s (u,a)	кататься на лодке
Drachenfliegen	дельтапланеризм
einladen, h (u,a)	приглашать
faulenzten, h (-te,-t)	бездельничать, лентяйничать
das Fest (-es, -e)	праздник
sich fühlen, h. (-te,-t)	чувствовать себя
das Gastspiel (-(e)s,-e)	гастроли
in der Sonne liegen, h (a,e)	загорать
lachen, h (-te, -t)	смеяться
leidenschaftlich	страстный
sich (D) etw. leisten, h (- te, -t)	позволить себе что-то
die Lieblingsbeschäftigung (=,-en)	любимое занятие
manche	некоторые
die Münze (=, -n)	монета
nachgehen D.,s ( i, a.)	заниматься чем-то
nähen, h (te,-t)	шить
regelmäßig	регулярно
der Sammler (-s, =)	коллекционер
der Schaufensterbummel (-s, =)	разглядывание витрин
scherzen, h (-te, -t)	шутить
schwimmen, h (a,o)	плавать
sicher	уверенно, безопасно
stolz sein auf (Akk.)	гордиться чем-л., кем-л.
stricken, h (-te, -t)	вязать
teilnehmen an D., h (a.o)	принимать участие в чем- либо
der Trend (-s, -s)	тенденция развития
tun, h (a,a)	заниматься чем-л.
umtauschen, h (-te,-t)	обменивать
der Urlaub (-es, -e)	отпуск
veranstalten, h (-te, -t)	организовывать

vergessen, h (a, e)	забывать
sich versammeln, h. (-te, -t)	собираться
etw. ist zu verzeichnen, h (-te,-t)	отмечается
der Wettbewerb(-)(e)s,-e)	соревнование, конкурс

### I. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Welche Rolle spielt Hobby für Freizeitgestaltung?
2. Warum wählen sich die Menschen verschiedene Hobbys?
3. Was tut der Großvater in seiner Freizeit am liebsten?
4. Was macht die Großmutter gern?
5. Wofür schwärmen die Eltern?
6. Was machen die Jugendlichen am Wochenende?
7. Welche Urlaubs-und Ferienmöglichkeiten gibt es jetzt?
8. Welche Dinge werden gewöhnlich in den Ferien besonders geschätzt?

### II. Дополните предложения подходящими словами из текста.

Heute ist ein Trend zu ... , die Freizeit möglichst aktiv zu ... .Viele Menschen gehen ... nach, sie ... ein Hobby. Mein Großvater ... oft an ... teil. Die Großmutter ... und ... sehr gern. Mein Vater ist ein ... Sammler. Eine besondere ... hat er ... die klassische Musik. Die Mutter ... Sport. Ich ... eine Tanzschule, wir ... Ballett, Jazz und ... . ... kann man die Sorgen und ... des Alltags vergessen. Manche machen ..., gehen ..., ..., ... . Oft ... sich die Jugendlichen zu ... und gehen in ..., in ... . Ich habe es gern, alle Freunde und ... zu mir nach Hause ... und dort ein Party zu ... . Wir hören laute Musik und ... alles mögliche: ..., ..., ... . Dabei wird viel ... und ... . Im Urlaub und in ... reist man viel. Im Sommer sind ..., Italien, ... Griechenland besonders ... . Dort ... man verschiedene ... Hobbys wie ..., ... erleben. Ich ... über alles, gern zu ... . Wir reisen ... unserem Auto.

### III. Вставьте подходящее слово: *der Urlaub, die Ferien, die Pause, die Freizeit, die Erholung, die Ruhe, der Feierabend.*

1. Der Städter sehnt sich nach ... in der Natur.
2. Du kommst nie zu spät, wenn es sich um den ... handelt.
3. Der Soldat ist auf ... .
4. Er hat fünf Wochen bezahlten ... .
5. Während der ... lade ich dich zu einer Tasse Kaffee ein.
6. Die Sommer- ... sind bei uns länger.
7. Mit der Automatisierung der Arbeit kann die ... verlängert werden.
8. Jetzt endlich ein wenig ...

**IV. Вставьте подходящие по смыслу глаголы в настоящем времени:** *sich erholen, sich ausruhen.*

1. Wir haben ... bei Sport und Spiel gut ... . 2. Auf der Wanderung ... wir ... oft einige Minuten ... . 3. Bei seinem Spaziergang musste ... der Kranke oft ... . 4. Du solltest das Tonbandgerät einstellen und ... ein wenig ... . 5. Er hat ... an der See ... . 6. Hat er ... von seiner Krankheit ...?

**V. Составьте диалог на тему «Am Wochenende». Левую колонку используйте для вопросов, правую – для ответов.**

wie, Freizeit verbringen;	sehr schön;
zu Hause bleiben;	keinesfalls;
wohin, am Abend gehen;	ins Cafe gehen, tanzen, sich gut unterhalten;
und Renate, das Wochenende im Freien verbringen;	natürlich, baden, in der Sonne liegen, am See;
was, machen, Wolfgang;	Boot fahren, Sport treiben, Fußball spielen;
und Sandra, wo, ich, sich ausruhen;	Museen und Ausstellungen besuchen, sich für Kunst interessieren;
wo, ihr, bummeln;	zu Hause bleiben;
wie, im Freien, die Zeit verbringen, am See bleiben, lange, du;	in der Sonne liegen;
am Abend, machen, was, gestern;	vom Morgen bis zum Abend;
auch ins Kino gehen, die Freizeit lustig verbringen;	nein, gehen, gestern in eine Gaststätte, tanzen, ja.

**VI. Где и что можно делать во время летних каникул? Ответьте по образцу, используйте слова и словосочетания из таблицы.**

**Muster:** *In den Sommerferien kann man in der Stadt arbeiten oder auch sich erholen, Sehenswürdigkeiten besichtigen, sich dabei bilden.*

Wo	Was machen
im Ferienlager;	Sport treiben, sich erholen, Rad fahren;
auf dem Lande;	lesen, fernsehen, Kunstschatze bewundern;
am Meer;	Radtouren machen, reiten;
in den Bergen;	surfen, segeln, baden, sich sonnen;
in der Stadt;	bei der Ernte mithelfen, die Natur
im Wald;	

am Fluss; in einer Jugendherberge.	genießen; übernachten, neue Menschen kennen lernen; Sport treiben, fischen, frische Luft genießen; Sehenswürdigkeiten besichtigen, Boot fahren.
---------------------------------------	--

**VII. Составьте предложения со следующими словами и словосочетаниями.**

1. Ein Hobby, nachgehen, ihr Lieblingsbeschäftigung, und, sie, betreiben.
2. An, er, teilnehmen, Wettbewerben, der beste Schachspieler, sein, er.
3. Nähen, und, die Großmutter, stricken, sehr gern.
4. Viele Alben, er, mit, haben, die Sammelstücken, Ausstellungen, besuchen, sehr, und, oft.
5. Sport, auch, der Vater, treiben, und, auch, anhören, sich, sehr, Musik, gern.
6. Vergessen, an, das Wochenende, der Alltag, man, die Sorgen, können, Anstrengungen.
7. Alle Freunde, ich, gern, zu mir, es, nach Hause, und, dort, einladen, veranstalten, eine Party, und, Bekannten, haben, zu.
8. Reisen, man, auch, können, Boot, schwimmen, fahren, liegen, die Sonne, einfach.
9. Sicher, besonders, fahren, fühlen sich, gern, ich, mit, irgendwohin, die Freunde, da, lustig, sein, es, besonders, und.

**VIII. Составьте диалоги на основе следующих ситуаций.**

1. Du fragst deinen Freund, ob er in die Disco mitgeht. Er möchte schon, aber er darf nicht so lange bleiben. Seine Eltern erlauben ihm nicht.
2. Du gehst ins Theater. Deine Freundin möchte mitgehen. Du hast nichts dagegen.

**Используйте в диалогах:**

Ich möchte gern ...

Hast du Lust/Zeit ...?

Tut mir leid.

Ja, gern.

In Ordnung.

Schade.

Da geht es leider nicht.

## IX. Ответьте на вопросы по теме.

1. Wie gestalten Sie Ihre Freizeit?
2. Was tun Sie in Ihrer Freizeit am liebsten?
3. Welche Hobbys imponieren Ihnen mehr: intellektuelle oder handwerkliche, technische oder künstliche?
4. Gibt es in Ihrer Schule Möglichkeiten, einem Hobby nachzugehen?
5. Lesen Sie gern? Welche Klassiker der deutschen Literatur können Sie nennen?
6. Treffen Sie sich mit Ihren Freunden?
7. Treiben Sie Sport? Für welche Sportart interessieren Sie sich am liebsten?
8. Tanzen Sie gern?
9. Gehen Sie oft ins Kino? Welchen Film haben Sie sich vor kurzem angesehen?
10. Besuchen Sie das Theater gern? Welches Theaterstück hat auf Sie einen großen Eindruck gemacht?
11. Welche Rolle spielen Reisen für Sie?
12. Welche sind die beliebtesten Reiseziele?
13. Wohin reisen Sie gern?
14. Haben Ihre Familienmitglieder ein Hobby?

## X. Выскажите своё согласие или несогласие со следующими утверждениями. Объясните, почему.

1. Hobby ist eine Modeerscheinung.
2. Hobby ist eine private Sache.
3. Manche Hobbys sind komisch.
4. Sammler sind glückliche Menschen. (Goethe).

Прочитайте текст, выполните упражнения, данные после текста. Слова, выделенные жирным шрифтом, вы найдете в тематическом словаре.

### Die Reise

Während des Jahres **träumt** wohl jeder **von** uns von den kommenden Ferien. In den deutschsprachigen Ländern nehmen viele ihre drei bis vier Wochen Urlaub im Sommer und fahren zum Beispiel in den Süden, um in der Sonne **ihren Alltag** zu vergessen. Andere **ziehen es vor**, im Winter Urlaub zu machen, und fahren lieber zum Wintersport ins Gebirge. Jeder hat seine eigenen **Vorstellungen** vom idealen Urlaub.

«Mir gefallen besonders **Campingferien**.» — sagt Klaus Schmitz. — «Da **kommt** man **weg** von dem täglichen **Stress** im Büro, und es tut

auch den Kindern gut, für zwei oder drei Wochen die Stadt zu **verlassen**. Für meine Frau bedeutet das natürlich auch wieder Arbeit, aber sie kann **wenigstens im Freien abwaschen** — und wir helfen ihr selbst verständlich alle dabei. Bei Campingferien **hängt** alles vom guten Wetter **ab**.»

«Ich verbringe meinen Urlaub gerne auf dem Lande, **im Freien**, — erzählt Monika Steiner. — Vorigen Sommer haben wir mit der ganzen Familie auf einem Bauernhof gewohnt, und es hat uns sehr gut gefallen. Die Landschaft war sehr schön, und die Luft war so sauber. In der Nähe unseres Hauses war ein See. Wir konnten immer baden und **angeln**. Es gab dort Berge über 3000 Meter. Ich bin oft in den Wald gegangen und habe Pilze gesucht. Ich musste nicht kochen, weil wir beim Hauswirten **speisten**. Unser Bauer hatte viel Vieh: fünfzehn Kühe und drei Pferde. Die Kinder lernten reiten. Der Urlaub hat uns viel Spaß gemacht.»

«Für mich **kommt** nur ein Urlaub mit dem eigenen Wagen **in Frage**. — sagt Reinhard Moll. — Ich fahre für mein Leben gern Auto. Da bin ich nicht an einen **Ort** gebunden, ich kann Freunde besuchen und jeden Tag etwas anderes sehen—heute bin ich am Meer, morgen in **der Heide** und **zur Abwechslung** in der Großstadt. Das ist für mich das Ideale. Ich möchte ganz **unabhängig** sein. Es **widerstrebt** mir einfach, den Urlaub bis ins letzte Detail **vorauszuplanen**.»

### Тематический словарь

abhängen von (Dat.), h (i,a)	зависеть
abholen j-n von (Dat.), h (-te,t)	встречать (на вокзале)
abwaschen, h (u,a)	мыть посуду
die Abwechslung(=, -en)	перемена, разнообразие
der Alltag (-s,-e)	будни
angeln, h (-te,t)	удить рыбу
angenehm	приятный
anstrengend	напряженный
der Ausflug (-es, " e)	экскурсия
das Ausland	заграница
billig	дешевый
die Campingferien	отпуск в кемпинге
der Dampfer (-s, =)	пароход
sich erholen, h (-te,t)	отдыхать
die Expedition (=, -en)	экспедиция, поездка
die Fahrt (=, -en)	поездка
in Frage kommen, s (a,o)	приниматься в расчет
das kommt nicht in Frage	об этом не может быть и речи

im Freien	на природе
der Flug ( -es, " e)	полет
halten, h (i,a)	останавливаться
die Heide, -n	вересковая пустошь; луг, поле
im Innland	внутри страны. В своей стране
die Jugendherberge (=,-n)	молодежная туристская база
die Kreuzfahrt (=, -en)	кругосветное путешествие
langweilig	скучный
der Nordpol	Северный полюс
der Ort (-s, -e)	место
die Reise (=, -n)	путешествие
der Schaffner (-s,=)	кондуктор
speisen, h (-te,t)	питаться, столоваться
die Straßenbahn (=, -en)	трамвай
der Stress	стресс, нагрузка
teuer	дорогой
die Tour (=, -en) [tur]	поездка, прогулка, путешествие
träumen von (Dat.), h (-te,t)	мечтать о чем-либо
die Umgebung (=,-en)	окрестность; среда
übernachten, h (-ete, -t)	переночевать
unabhängig	независимый
verlassen, h (ie, a)	покидать
verreisen, h (-ete, -t)	уезжать
vorausplanen, h (-te,t)	планировать заранее
die Vorstellung (=, -en)	представление, спектакль
vorziehen, h (o, o)	предпочитать
die Wanderung (=, -en)	путешествие пешком, прогулка
wenigstens	по крайней мере
wegkommen, s (a, o) (Dat.)	разг. отделаться, избавиться
widerstreben, h (-te, -t) (Dat.)	(внутренне) сопротивляться, противиться чему-либо
es widerstrebt mir	мне это неприятно (противно)

**I.        Заполните пропуски, используя слова стоящие под чертой.**

1. ...-gesellschaften organisieren **billige** Charter ... . 2. Andere schlagen eine ... zu den Kanarischen Inseln vor. 3. Am Ende der ... **übernachteten** wir in einer **Jugendherberge**. 4. Viktor bereitet eine neue ... zum **Nordpol** vor. 5. Der Klassen- ... findet jedes Jahr statt. 6. Die Rück - ... war viel

langweiliger als die Hin- ... . 7. Mit unseren Gästen machten wir eine kleine ... in die **Umgebung**.

**Die Fahrt, die Reise, die Wanderung, der Ausflug, die Tour, die Expedition, die Kreuzfahrt, der Flug.**

**II. Bilden Sie aus zwei einfachen Sätzen ein komplexes Satzglied nach dem Muster.**

**Muster:** *Es ist klar. Sie haben recht. — Es ist klar, dass sie recht haben.*

1. Es ist schön. Er kehrt bald zurück. 2. Es ist gut. Sie **holen** mich vom Bahnhof **ab**. 3. Es ist prima. Du **erholst dich** am See. 4. Es ist richtig. Du willst die Stadt besser kennen lernen. 5. Es ist schön. Ich muss nicht umsteigen.

**III. Setzen Sie passende Verben in die Lücken ein.**

1. Wie lange ... **der Flug**? 2. Wir ... morgen mit dem Flugzeug nach Paris. 3. Die Maschine ... nur eine Stunde dorthin. 4. Wann ... du von Köln ...? 5. Der Zug ... um 13.20 in Paris ... . 6. Dann ... ich dir **einen guten Flug**.

**IV. Bilden Sie Sätze nach dem Muster.**

**Muster:** *Sie — Wagen — Zug. — Sind Sie mit dem Wagen gefahren? — Nein, ich bin mit dem Zug gefahren.*

1. sie — das Taxi — der Bus; 2. er — das Auto — das Motorrad; 3. du — **die Straßenbahn** — die Bahn; 4. er — der Zug — **der Dampfer**.

**V. Beantworten Sie die Fragen nach dem Muster.**

**Muster:** *Müllers — an die Ostsee fahren. — Was haben Müllers im Urlaub gemacht? — Sie sind an die Ostsee gefahren.*

1. Herr Schmidt — nach Kanada fliegen. 2. Seine Frau — die Gemäldegalerien in Madrid besichtigen. 3. Ihr Sohn — eine Rundreise nach Russland unternehmen. 4. Irene — nach Hamburg fliegen. 5. Frau Werner — zwölf Tage auf den Bahamas verbringen.

**VI. Setzen Sie die Verben in die Lücken ein.**

1. Er steigt in München aus. 2. Sie bleiben leider nicht lange hier. 3. Der Zug kommt um 6 Uhr an. 4. **Der Schaffner** hilft der Frau. 5. Er trägt den Koffer zum Wagen. 6. Du fährst zu schnell. 7. Der Zug **hält** nicht in Menden.

**VII. Antworten Sie auf die Fragen nach dem Muster, verwenden Sie Wörter aus dem thematischen Wörterbuch.**

**Muster:** *Warum fahren Sie in Urlaub? - Ich fahre in Urlaub, um sich gut zu erholen.*

1. Warum **ziehen** Sie **Campingferien vor**?
2. Warum verbringt Monika Steiner den Urlaub auf dem Lande?
3. Warum will Herr Moll mit eigenem Wagen in Urlaub fahren?
4. Warum **träumen** Sie **von** den Ferien?

**VIII. Verwenden Sie die folgenden Wörter und Ausdrücke, schreiben Sie einen Text zum Thema „Wir reisen“.**

<b>Am Reisetag</b>
zum Bahnhof, in den Flughafen fahren (u,a); von j-m Abschied nehmen (a, o), sich verabschieden (-ete, -te); abfahren, s (u, a), gute Fahrt wünschen(-te,-te)
<b>Unterwegs</b>
an Wäldern, Feldern, Flüssen und Seen, Städten und Dörfern vorbeifahren, s (u,a); neue Menschen kennen lernen (-te, -t); die Natur aus dem Fenster bewundern (-te, -t).
<b>Die Ankunft</b>
erwarten (-ete, -t), Freunde empfangen (i, a), Verwandte abholen (-te, -t)
<b>Während des Aufenthaltes</b>
Städte besuchen (-te,-t), an der Stadtrundfahrt, an der Schifffahrt, an dem Rundgang teilnehmen (a, o); der Führer erzählt über Sehenswürdigkeiten, Kulturschätze, historische Denkmäler; sich (Dat.) ansehen (a, e), besichtigen (-te, -t); Museen, Theater, Ausstellungen besuchen (-te, -t), Einkäufe machen (-te,-t); sich mit Sitten und Bräuchen bekannt machen (-te, -t), viel Interessantes über Land und Leute erfahren (u, a).
<b>Eindrücke, Meinungen</b>
Einen Besonderen starken Eindruck hat/haben auf mich ... gemacht. Ich finde, die Reise war ... .

Прочитайте диалог. Выполните упражнения после диалога.

### *Philipp über Sport*

*Interviewer:* Neben mir sitzt Philipp, 17 Jahre alt.

Philipp du interessierst dich sehr für Sport. Ich glaube, du bist auch aktiver Sportler? Und was machst du?

*Philipp:* Ja, ich habe bis vor kurzer Zeit Tischtennis im **Verein** gespielt und spiele also Hockey im Verein.

*Interviewer:* Ich glaube, nicht sehr viele junge Leute spielen Hockey in Deutschland. Und wie bist du gerade auf Hockey gekommen?

*Philipp:* Ja, das ist eigentlich eine etwas komische Geschichte. Eines Tages war ich auf dem Hockeyplatz mit meinem Bruder und habe dort Fußball gespielt, was nicht **erlaubt** war, und dann kam **ein Angehöriger** des Vereins und wollte uns von dem Hockeyplatz **runterschmeißen** und hat mich dann gefragt, ob ich nicht **Lust hätte**, Hockey zu spielen. Dann hab' ich gesagt, OK. Ich **schau' mir** das mal **an!** Ja, und dann hab' ich **angefangen** und bin bis heute **dabeigeblieben**.

*Interviewer:* Ja, und was sagt deine Familie dazu? **Unterstützen** dich deine Eltern?

*Philipp:* Ja, es ist so: Meine Mutter **legt** schon ziemlich **großen Wert darauf**, dass ich aktiv Sport treibe, aber dass sie **ehrgeizig** sind und mich **dazu zwingen**, so ist es nicht. Sie sehen es gerne, dass ich Hockey spiele und überhaupt viel Sport mache, und wenn ich mal **verletzt** nach Hause komme, **überlegen** oder denken sie sich schon **halt** und fragen mich, wie das halt kommen konnte, und wenn es öfter so ist, würden sie sicher mir auch **verbieten**, diesen Sport zu treiben.

*Philipp:* Also, wenn sich mir **die Möglichkeit bietet**, dann werde ich weiter Hockey spielen, auch wenn ich nicht mehr in der Schule bin, weil Hockey ist eigentlich ein Sport, der mir ziemlich großen Spaß macht.

### Тематический словарь

anfangen, h (i, a)	начинать
der Angehörige(-en, n)	представитель
sich (D) anschauen, h (te, t)	смотреть
dabei	здесь
ehrgeizig	честолюбивый, тщеславный
erlauben(h) (-te,t)	разрешать
großen Wert legen auf Ak., h (te, t)	придавать большое значение
halt	уж, мол
Lust haben	желать что-либо

die Möglichkeit bieten, h (o,o)	предоставить возможность
Runterschmeißen, h (i, i)	выгнать
überlegen, h (te, t)	размышлять
unterstützen, h (te, t)	поддержать
verbieten, h (o,o)	запрещать
der Verein ((-e)s, -e)	общество, клуб
verletzt	пораненный
zwingen zu D, h (a, u)	принуждать

### I. Ответьте на вопросы.

1. Wie alt ist Philipp?
2. Wofür interessiert er sich?
3. Mit wem spielte er auf dem Hockeyplatz?
4. Was schlug ihm ein Angehöriger des Vereins vor?
5. Zwingen die Eltern Philipp Sport zu treiben?
6. Warum würden die Eltern ihm verbieten, diesen Sport zu treiben?

### II. Найдите в диалоге эквиваленты к следующим предложениям.

1. Я думаю, что ты активно занимаешься спортом.
2. Как ты начал играть в хоккей?
3. Представитель клуба хотел нас прогнать с хоккейной площадки.
4. Я решил, что надо посмотреть.
5. Мама одобряет моё хобби – занятие спортом.
6. Я хотел бы и после окончания школы заниматься спортом.

### III. Расскажите, какое место в вашей жизни занимает спорт, составьте предложения, используя данную лексику.

1	Ich interessiere mich	sehr nicht besonders wenig überhaupt nicht	für	Sport, Leichtathletik, Schwerathletik, Gymnastik, Fußball, Volleyball, Schwimmen	
2	Ich treibe	gern, viel, überhaupt nicht, manchmal		Sport, Leichtathletik, Schwerathletik, Gymnastik, Fußball	

				Volleyball, Schwimmen	
3	Ich spiele	gern, gut, nicht besonders gut, überhaupt nicht, oft, manchmal		Basketball, Handball, Tennis, Eishockey	
4	Ich fahre	oft, nur im Sommer, im Winter, gern, nicht besonders gern		Boot, Rad, Schlitten	
5	Ich laufe	gern, gut, nicht besonders gut, überhaupt nicht, oft, manchmal		Schi, Schlittschuh	
6	Ich nehme		an (Dat.)	der Fußballspiel, der Wettkampf, der Wettlauf, das Sportfest	teil
7	Unsere Mannschaft	verteidigt die Ehre unserer Schule. siegt. belegt den zweiten Platz. gewinnt eine Medaille. gewinnt mit 3:1 verliert das Spiel.			
8	Ein richtiger Sportler	muss		zielbewusst, tapfer, mutig, ehrlich, edel	sein.

#### IV. Поинтересуйтесь у своих одноклассников:

- ob dein Freund/deine Freundin ein Sportfreund/eine Sportfreundin ist;
- ob er/sie sich die Sportsendungen in Fernsehen ansieht.
- ob er/sie selbst Sport treibt;
- für welche Sportart er/sie sich besonders interessiert;
- ob er/sie an den Wettkämpfen teilnimmt;
- ob seine/ihre Mannschaft gute Plätze belegt;
- ob man oft Wettkämpfe veranstaltet;
- ob diese Wettkämpfe in der Schule ( im dem Stadion) stattfinden;

- ob ihm/ihr der Sport Nutzen bringt;
- ob der Sport in seiner/ihrer Schule sehr beliebt (populär) ist;
- ob es in seiner/ihrer Klasse „Fernsehsportler“ gibt.

**Прочитайте диалог. Составьте аналогичный о своём любимом домашнем животном.**

### *Marion über ihr Pferd*

*Interviewerin:* Marion, du interessierst dich für Tiere und hast selbst ein Tier. Was für ein Tier hast du denn?

*Marion:* Ja, ich habe **ein Pferd**.

*Interviewerin:* Ein junges Mädchen und ein großes Pferd. Marion, wie bist du zu einem Pferd gekommen?

*Marion:* Ich habe erst viele Jahre **geritten** und bin auch immer bei Freundinnen mit zu den Pferden gegangen; und dann habe ich mir sehr ein **eigenes gewünscht** und hab' das auch bekommen.

*Interviewerin:* Seit wann hast du das Pferd?

*Marion:* Mein Pferd hab' ich jetzt ein Jahr.

*Interviewerin:* Wie viel Zeit **brauchst** du für das Pferd in der Woche?

*Marion:* Jeden Tag schon so zwei bis zweieinhalb Stunden, also 14, 15 Stunden in der Woche. Wenn ich in Urlaub fahre, was **zwar selten vorkommt**, macht eine Freundin mir das Pferd und **kümmert sich halt darum**.

*Interviewerin:* Dann könnte ich mir vorstellen, dass das Pferd dein **einziges** Hobby ist, oder hast du noch ein anderes?

*Marion:* Man kann sich auch noch für andere **Sachen** interessieren, aber es **nimmt soviel Zeit**, dass es **das Haupthobby eigentlich** ist.

*Interviewerin:* Hast du schon an einem Turnier **teilgenommen**?

*Marion:* Ja, ich reite also regelmäßig Turniere mit und habe schon gewonnen.

### **Тематический словарь**

brauchen	надо для чего-л.
drum (darum)	об этом
eigen	собственный
eigentlich	собственно
einzig	единственный
das Haupthobby	главное хобби
sich kümmern um (Akk.), h (-te, -t)	заботиться

das Pferd ( (-e)s, -e)	лошадь
reiten, h (i, i)	ездить верхом на лошади
die Sache (-, n)	вещь
selten	редко
teilnehmen an (Dat.), h (a,o)	принимать участие в чем-л.
vorkommen, s (a,o)	случаться, происходить
wünschen , h (-te,- t)	хотеть, желать
Zeit nehmen, h (a,o)	отнимать время
zwar	правда

### I. Ответьте на вопросы.

1. Wie viele Jahre hatte Marion geritten, bevor sie ein eigenes Pferd bekam?
2. Wie viel Zeit braucht sie pro Woche für das Pferd?
3. Wer sorgt für das Pferd, wenn sie Ferien macht?
4. Hat sie schon an einem Turnier teilgenommen?

### II. Заполните пропуски подходящими словами и словосочетаниями из диалога «Marion über ihr Pferd».

1. Marion interessiert sich ... .. und hat selbst ... .
2. Sie ... erst viele Jahre ... .
3. Das Mädchen ... immer bei ... mit zu ... gegangen.
4. ... hat eigenes ... und hat das auch ... .
5. ... Pferd hat ... jetzt ... .
6. Sie ... zwei Stunden ... das Pferd ... der Woche.
7. Sie ... in Urlaub zwar ... .
8. Die Freundin ... um das Pferd.
9. Man ... sich für andere ... interessieren, aber es ... soviel ... .
10. Marion ... regelmäßig ... mit.
11. Sie ... schon ... .

### III. Поставьте вопросы к прочитанному диалогу. Используйте следующие выражения. Обратите внимание на порядок слов в придаточном предложении.

- Stimmt es, dass ... ?
- Ist es wahr, dass ... ?
- Bist du einverstanden, dass ... ?
- Hast du schon gewusst, dass ... ?
- Meinst du auch, dass ... ?
- Sage bitte, wie ... ?
- Ich interessiere mich, ob ... ?
- Ich möchte wissen, warum ... ?

### IV. Выскажите своё мнение по теме «Содержание домашних животных: за и против». Используйте выражения из таблицы.

Pro	Contra
Tiere sehr gern haben herrenlose Tiere beherbergen viel Freude bringen sich für ein Tier interessieren ein guter Freund für die Menschen sein zur Verantwortung erziehen Katze und Hunde dressieren an einer Ausstellung (einem Turnier) teilnehmen	keine Erfahrung haben kleine Wohnung die Hunde bellen die Nachbarn klagen über (Akk.) entlaufen können viel Zeit nehmen Tierarzt regelmäßig besuchen

Дополните интервью вопросами, используйте слова и словосочетания, стоящие в скобках.

### *Tim über seine Hobbys Modellbau und über seine Musikband*

*Interviewer:* (Hobbys, haben, du, welche)

*Tim:* Oh, da habe ich mehrere. Vor allem ganz vorne ist bei mir Modellbau. Dann habe ich **ab und zu** auch mal Elektronikarbeiten zu **erledigen**. Das mache ich auch sehr gern, oder ich spiele, ich übe Gitarre oder Klavier.

*Interviewer:* (Modelle, welche, bauen, du)

*Tim:* Also am liebsten Flugmodelle, und **je** größer, **desto** schöner und desto besser.

*Interviewer:* (auf die Idee, sein, du, wie, kommen)

*Tim:* Durch einen Freund. **Der** hat mich mal **mitgenommen**, und der ist dann ein Flugzeug geflogen und ich hab` **zugeschaut**. Es hat mir Spaß gemacht. Und dann hab' ich mit meinem Vater **verabredet**, und dann, so **irgendwie** bin ich dann **reingerutscht**.

*Interviewer:* (Zwei Instrumente, du, haben, Gitarre spielen, und auch)

*Tim:* Ja, also Klavier zuerst, seit sieben Jahren oder noch mehr, und Gitarre erst seit drei Jahren.

*Interviewer:* (Deine **freiwillige Entscheidung**, sein, zu **üben**, Klavier, es)

*Tim:* Also beim Klavier war es so, dass meine Schwester schon gespielt hatte, und da sollte ich einfach **nachziehen**. Das heißt, ich wurde **in den Unterricht gesteckt**, und das habe ich dann halt mit Spaß auch gemacht.

*Interviewer:* (Du, immer, zu Hause, spielen, deine Instrumente)

*Tim:* Ja, mache ich. Also, ich übe zu Hause. Aber dann gibt es auch einen Tag in der Woche, da kommen noch Freunde zu mir, und dann spielen wir zusammen in **einer Band**.

*Interviewer:* (Schreiben, ihr, eure **eigene** Texte)

*Tim:* Ja, wir haben bis jetzt drei Lieder selbst geschrieben und da haben wir auch die Texte selbst gemacht und die Musik selbst gemacht. Und wir haben es auch schon **aufgenommen** und unseren Freunden **vorgespielt**, und die **fanden** es in Ordnung.

### Тематический словарь

ab und zu	время от времени
aufnehmen, h (a,o)	записать (о песне, музыке)
die Band (=, -s)	музыкальная группа
der = er	он
eigen	собственный
die Entscheidung (-, -en)	решение
erledigen, h (-te, -t)	выполнять
freiwillig	добровольно
in den Unterricht stecken, h (-te, -t)	занять кого-либо уроками
in Ordnung finden, h (a,u)	находить что-либо неплохим
irgendwie	как-то
je ..., desto	чем..., тем
mitnehmen, h (a,o)	взять с собой
nachziehen, h (o,o)	унаследовать за кем-либо
reinrutschen, s (-te, -t)	оказаться где-л.
üben, h (-te, t)	упражняться, тренироваться
verabreden, h (-te, -t)	договариваться
vorspielen, h (-te,-t)	играть кому-либо
zuschauen, h (-te, -t)	смотреть, наблюдать

**I. Bilden Sie Sätze:** к словам левой колонки подберите подходящие из правой. Составьте с данными словосочетаниями предложения.

Elektronikarbeiten	kommen
je größer ...	bauen
auf die Idee	verabreden
mit dem Vater	spielen
Modelle	Erscheinung
zwei Instrumente	stecken
freiwillig	zu Hause
im Unterricht	desto schöner
üben	erledigen
eigen	32 Texte

## II. Закончите предложения.

1. Ich habe mehrere ... .
2. Ich übe ... .
3. Welche Modelle ... ?
4. Wie bist du auf ... ?
5. Der Freund hat ... .
6. Ich spiele ... .
7. Meine Schwester hat ... .
8. Ich wurde in ... .
9. Es gibt einen Tag ... .
10. Schreibt ihr ... ?
11. Wir haben bis jetzt drei ... .

## III. Переведите сложные существительные без словаря. Составьте с данными словами предложения.

Elektronikarbeiten, Modellbau, Flugmodell, Flugzeug

## IV. Подготовьте краткое сообщение об увлечениях Тима. Используйте для этого следующие слова и выражения.

Mehrere Hobbys haben; vor allem ist bei ihm; er hat ab und zu; am liebsten haben; der Freund ihn mitgenommen; zwei Instrumente spielen; seine freiwillige Entscheidung; seine Schwester spielte Klavier; nachziehen; in den Unterricht stecken; zu Hause üben; Freunde kommen, die Texte und die Musik selbst machen; den Freunden vorspielen; in Ordnung finden.

**Дополните интервью ответами, используйте слова, стоящие в скобках.**

### *Christiane über ihren Ballettunterricht*

*Interviewerin:* Was hast du für ein Hobby, Christiane?

*Christiane:* (Ballett, ich, fünf Jahre, seit, machen).

*Interviewerin:* Das heißt, du hast mit neun Jahren angefangen. Wie bist du denn zu diesem Hobby gekommen?

*Christiane:* (Haben, Freundinnen, von mir, machen, Ballett. Ich, einmal, haben, zugucken, und, gefallen, es, mir, haben, gut).

*Interviewerin:* Wie viel Stunden pro Woche musst du üben?

*Christiane:* (Drei Stunden, ich, machen, in, die Woche).

*Interviewerin:* Ist Ballett für dich nur ein Hobby, oder denkst du daran, es später weiterzumachen?

*Christiane:* (Vielleicht, wollen, weitermachen, später, ich, ja ).

*Interviewerin:* Ja, woran denkst du da?

*Christiane:* (Interessieren, sich, für, ich, zum Beispiel, Ballettlehrerin).

*Interviewerin:* Hast du schon an Aufführungen teilgenommen?

*Christiane:* (Eine Aufführung, haben jede zwei Jahre, wir, ja).

### Тематический словарь

anfangen, h (i,a) die Aufführung (-,en) teilnehmen an (Dat), h (a,o) weitermachen, h (te,t) zugucken, h (te,t)	начинать выступление принимать участие заниматься чем-либо дальше смотреть
--	--

#### I. Выкажите своё согласие или несогласие со следующими утверждениями.

1. Christiane macht seit zwei Jahren Musik.
2. Sie hat mit sieben Jahren angefangen.
3. Die Tante von ihr hat Ballett gemacht.
4. Sie macht drei Stunden in der Woche.
5. Später will Christiane weitermachen.
6. Sie hat noch nie an Aufführungen teilgenommen.

#### II. Соедините правильно части предложений.

- |                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Was hast du             | a. ... angefangen.                  |
| 2. Du hast mit neun Jahren | b. ... drei Stunden in der Woche.   |
| 3. Freundinnen von mir     | c. ... es später weitermachen.      |
| 4. Ich mache               | d. ... für ein Hobby.               |
| 5. Denkst du daran         | e. ... für Ballettlehrerin.         |
| 6. Ich interessiere mich   | f. ...an Aufführungen teilgenommen. |
| 7. Hast du schon           | g. ... haben Ballett gemacht.       |

#### III. Составьте аналогичные диалоги. Используйте для этого следующие слова и выражения.

- a) Tom, Musik machen, seit drei Jahren, fünf Stunden pro Woche, der Bruder hat Gitarre gespielt, Musiker werden.
- b) Andre, Sport machen, seit vier Jahren, zweimal in der Woche im Verein trainieren, im Fernsehen Baseball (бейсбол) hat er gesehen, Sportler werden.

#### **IV. Переведите на немецкий язык.**

Я увлекаюсь балетом уже 6 лет. Я начала заниматься с 7 лет. Моя подруга занималась балетом. Я посмотрела – и мне это тоже очень понравилось. Балет для меня – это не только хобби, в будущем я хотела бы стать хореографом.

#### ***Образец высказывания по теме***

#### ***Freizeitaktivitäten***

Freizeit ist für alle Menschen etwas Schönes. Da mache ich keine Ausnahme. Mir steht in der Regel mehr Freizeit zur Verfügung.

Ich höre sehr gern und viel Radio und sehe oft fern. Das ist für mich das Wichtigste und steht bei mir an erster Stelle. Ich schalte das Radio ein, wenn die Schule zu Ende ist, und schalte es erst wieder aus, wenn ich ins Bett gehe. Für meine Familie und meine Nachbarn ist das nicht immer eine Freude, denn meistens ist die Musik zu laut. Meine Schwester liest sehr gern. Besonders gern liest sie historische Romane und Werke zur Geschichte der menschlichen Zivilisation. Abends liest sie auch Zeitungen mit Berichten zur Gegenwart oder sieht sich ein aktuelles Fernsehprogramm an.

Die Großmutter interessiert sich mehr für Kunst, und zwar für Malerei und Musik. Sie sammelt CDs und hat bereits eine gute Sammlung der klassischen Musikwerke. Aber auch die moderne Musik ist ihr nicht fremd.

Am Wochenende kann man die Sorgen, Anstrengungen des Alltags vergessen. Bei schönem Wetter fährt unsere Familie ins Grüne. Wir machen ein Picknick im Freien. Ich finde solche Ausflüge aufs Land sehr gesund. Man atmet frische Luft, man erlebt Freude an der Natur.

Für mich spielen Reisen auch eine große Rolle. Ich will immer etwas Neues kennen lernen, will etwas erleben, am liebsten mit anderen Jugendlichen zusammen. Das Reisebüro bietet uns Reisen in viele Gegenden der Republik Belarus und ins Ausland an.

## ГЛАВА III

### KUNST IN UNSEREM LEBEN

Kunst hat in unserem Leben eine große Bedeutung. Sie **beeinflusst das Verhalten** des Menschen. Die Kunst begleitet den Menschen sein ganzes Leben lang und ist der Spiegel der Welt. In der Kunst zeigt der Mensch sein **schöpferisches Können**. Mit Hilfe der Kunst kann der Mensch **sich selbst bereichern, sich** die besten Eigenschaften **anerziehen**.

Die Kunst ist das Gedächtnis des Volkes, sie verbindet uns mit der Geschichte unseres Volkes, mit den menschlichen Zivilisationen. Die Kunst **appelliert an** unsere Gefühle, lässt uns miterleben, mitdenken.

Es gibt verschiedene **Kunstgattungen**, die verschiedene Möglichkeiten haben: Malerei und Plastik, Film- und Theaterkunst, Poesie und Prosa, Musik und Tanz.

Der Volksmund sagt: „Über den Geschmack lässt sich nicht streiten“. In Wirklichkeit gibt es Menschen, die Musik mögen; die anderen bevorzugen Malerei oder Architektur. Einige meinen, dass Literatur und Theater für die Kultur des Menschen am wichtigsten sind. In der Tat sind alle Kunstarten für die menschliche Gesellschaft sehr wichtig.

*Die Bildhauerei* hat im Vergleich zu anderen Kunstarten bestimmte Grenzen: sie ist weniger dynamisch, fixiert einen bestimmten Augenblick des Lebens. *Der Film* dagegen ist eine synthetische Kunst, die Bild und Ton, Schauspiel und Musik, Tanz und Poesie vereinigt.

*Musik* ist sehr wichtig für uns alle. Sie beruhigt und heilt, sie kann zum Weinen bringen und Freude hervorrufen. Man kann Musik überall hören: zu Haus und auf der Straße, im Theater und im Warenhaus, auf einer Wanderung oder auf den Reisen. Manche Menschen mögen nur klassische Musik. Einige meinen, dass klassische Musik nur für ältere Menschen ist, und Rockmusik munter und lustig sein hilft. Die anderen halten Rockmusik für Drogen und haben eben klassische Musik gern. Bei den Jugendlichen ist auch Popmusik ziemlich populär, und ohne Volksmusik kann man sich kein Fest vorstellen. In den Volksliedern besingt man die Menschen und die Natur, die Liebe zur Heimat und andere menschliche Gefühle. Die Musik drückt Hoffnung und Träume, Trauer und Glück aus. Man veranstaltet Operaufführungen und Konzerte, viele spielen selbst Musikinstrumente: Klavier, **Geige**, Gitarre, **Cello**, Klarinette und andere.

Viele sind **von der Malerei begeistert**. Man interessiert sich dafür manchmal von Kindheit an. Das Sammeln von Postkarten, Reproduktionen und Katalogen, Büchern über hervorragende Künstler hilft den Kindern und Jugendlichen die bildende Kunst näher kennen zu lernen und sie richtig zu lieben.

*In der bildenden Kunst* unterscheidet man Malerei, Skulptur(Plastik) und Graphik. Zu der Graphik gehören **Zeichnung, Kupferstich, Radierung, Holzschnitt** und **Lithographie**. Nach dem **Malverfahren** unterscheidet man: Aquarell, Pastell, Ölmalerei, Temperamalerei, Guasch.

Dem Thema nach werden die Gemälde in bestimmte Gattungen eingeteilt: Geschichte- oder Historienbilder, Bildnisse oder Porträts, Gruppenporträts oder Selbstbildnisse, Landschaftsbilder oder **Marinemalerei, Schlachtenmalerei, Stilleben, Genremalerei** mit typischen Szenen aus dem Alltag.

Die Kunst **bereitet** uns **einen** ästhetischen **Genuss**. Schöne Farben, die Schönheit abgebildeter Gesichter, Landschaften erfreuen unser Auge. Die richtigen und echten Kunstwerke bringen uns Freude, geben Lebenskraft, helfen **mit** Schwierigkeiten **fertig** werden.

### ***Bedeutung der Kunst***

Die Menschen suchten schon immer nach allgemeiner Harmonie und gegenseitiger Verständigung. Nie gaben sie die Hoffnung auf, einander zu verstehen, trotz aller sprachlichen Barrieren. Sie schufen dazu sogar eine neue Sprache, die sie Esperanto nannten, auf lateinisch „der Hoffende“.

Die Sprache der Kunst aber war den Menschen schon in der Urzeit bekannt. Durch die Kunst versuchten die Urmenschen die Wirklichkeit und gesellschaftliche Verhältnisse auf verständliche und allen zugängliche Weise **wider** zu **spiegeln**. Die Ausdrucksmittel dazu sind **mannigfaltig**. **Die Kunst ist eine zusammenfassende Bezeichnung für Literatur, darstellende Kunst, Musik, Ballett, Schauspiel, Architektur**. Der Gegenstand der Kunst ist der Mensch in weitestem Sinne und sein Verhältnis zu der Umwelt.

Die Kunst ist eine Form der menschlichen **Erkenntnis**. Sie **spricht** den Menschen **an**, bildet ihn. Die Kunst ist auch ein Erzieher im edelsten Sinne dieses Wortes, der seine Schüler vereint und zum **Schöpfertum** anregt. Die Wirksamkeit seiner Lehren ist so hoch, dass die Menschheit seit urewigen Zeiten nach Schönem sucht und strebt. Dieses Streben nach Vollkommenheit hilft der Persönlichkeit, **sich** voll zu **entfalten**, einzigartig und unwiederholbar zu werden. **Genies** kamen gerade bei diesem Streben zur Welt.

Viele Wege führen zum **Kunsterlebnis**. Man kann schöne Bücher lesen, Musikinstrumente spielen lernen, Gemäldegalerien besuchen. Die Palette der Möglichkeiten ist so reich, dass jeder wählen kann, was ihn am tiefsten **trifft**.

Jede Begegnung mit einem Kunstwerk ist ein sehr persönliches Erlebnis, das uns aber zu gemeinsamen ethischen Normen im moralischen und **sittlichen Verfahren** führt. So wächst aus der **Vielzahl** individueller Erlebnisse das gemeinsame Erlebnis der Kunst, in dem ein hoher gemeinschaftsbildender Wert liegt.

## Проверьте себя, знакомы ли Вам следующие слова?

- malen - рисовать
- der Maler (-s) - художник
- die Malerei - живопись
- die Zeichnung – рисунок, чертеж
- der Kupferstich – гравюра на меди
- die Radierung – офорт, гравюра
- der Holzschnitt – гравюра на дереве
- die Lithographie - литография
- das Gemälde, -s, = - картина
- die Gattung, -en - жанр
- das Bildnis, -ses, -se - портрет
- das Porträt, -s, -s [por`tre:] - портрет
- die Marine, das Seegemälde – морской пейзаж
- die Schlachtenmalerei – батальная живопись
- das Stilleben - натюрморт
- darstellen, schildern - изображать
- die Skizze – набросок
- etw.(A.) beeinflussen (-te, -t) – влиять на кого-л., что-л.
- schöpferisch – творческий
- das Können (-s) – умение
- sich bereichern (-te, -t) – обогащаться
- sich(D.) anziehen (-o, -o) – привить себе что-либо (через воспитание)
- an (A.) appellieren (-te, -t) – взывать к чему-л., кому-либо
- etw.(A.) bevorzugen (-te, -t) – предпочитать что-либо
- in der Tat – на самом деле
- die Bildhauerei – скульптура
- etw.(A.) vereinigen (-te, -t) – объединять
- die Geige – скрипка
- das Cello, -s, die Cella – виолончель
- von(D.) begeistert sein – восхищаться чем-либо

## Упражнения

**I. Замените выделенные слова словами и выражениями из текста.**

1. Die Kunst **übt einen großen Einfluss** auf **das Benehmen** der Menschen **aus**. 2. Bei verschiedenen künstlerischen Tätigkeiten kann der

Mensch seine **besonderen Fähigkeiten** vorweisen. 3. Die Interessenten finden je eine oder einige **Arten der Kunst**, die ihnen besonders gut gefallen. 4. Auf den Reisen genießt man **besonderen Baustil** des Barock oder des alten Griechenland. 5. Ohne Kunst können die Menschen nicht leben: einige **schwärmen von** der Musik, andere von der Malerei.

**II. Переведите следующие слова, найдите объяснение незнакомых слов.**

das Malverfahren  
das Selbstbildnis  
das Landschaftsbild  
die Ölmalerei  
die Temperamalerei  
das Aquarell  
das Pastell  
die Guasch

**III Соотнесите понятия, указанные под чертой, с данными определениями.**

1. Gemälde, das das Alltagsleben schildert
2. Bildnis (Brustbildnis) eines Menschen
3. Gemälde, auf dem freies Land, eine Gegend dargestellt sind
4. Gemälde, auf dem unbewegte Gegenstände gemalt sind (z.B. Obst, Blumen, Vase)
5. Gemälde, das ein historisches Ereignis darstellt
6. vom Künstler geschaffenes Bildnis von ihm selbst

---

Landschaftsbild, Selbstbildnis, Genrebild, Porträt, Historienbild, Stilleben

**IV. Запомните значение следующих слов.**

- genießen(genoss, genossen) – наслаждаться  
das Leben, die Natur genießen
- der Genuss – наслаждение  
in ästhetischer, künstlerischer, literarischer, musikalischer Genuss;  
Genuss bereiten – доставить наслаждение
- urteilen über A. – судить, высказывать суждение:  
mild, hart, streng urteilen
- das Licht- und Schattenspiel – игра света и тени
- der Ton, -(e)s, Töne – тон, цвет, оттенок (краски)

satte Töne – насыщенные тона

grelle Töne – резкие тона

• zustimmen Dat. – соглашаться с чем-либо

• ansprechen Akk. = beindrucken Akk. – впечатлять кого-либо

Die Ausstellung hat viele Menschen angesprochen.

#### V. Переведите следующие предложения на русский язык.

1. Ich kann dem Kunstkritiker nicht zustimmen.

2. Die Kunst bereitet uns einen ästhetischen Genuss.

3. Wir sind von Raffaels Bildern stark beeindruckt.

4. Auf den Bildern von Caravado genießt man das Licht- und Schattenspiel.

5. Ich kann nicht über die moderne Kunst urteilen, denn ich kenne mich da nicht aus.

6. In der Malstunde zeigte uns der Lehrer, wie man grelle oder satte Töne richtig gebraucht.

#### VI. Дополните предложения.

1. In der Ausstellung genießt man ... (природа, красивый пейзаж)

2. (Эти художники, некоторые автопортреты, гравюры) haben meinen Bekannten angesprochen.

3. Er stimmte ... zu. (этот художник-портретист, мнение критика, автор статьи)

4. Sie kann ... nicht urteilen. (история искусства, эти жанровые картины, выставка этого художника).

5. Man begegnet(Dat.) ... bei vielen Malern. (такие живописные пейзажи, такие резкие тона, подобные сочные краски).

VII. Найдите репродукции картин, представляющих различные жанры в живописи, предложите своим одноклассникам отгадать, к какому жанру относится Ваша репродукция. Опишите одну из них.

#### *Образец высказывания*

#### *Besuch in einem Museum*

Wenn man Museen für bildende Künste oder andere Museen besucht, hat man ein besonderes Gefühl. Nur durch Weitergabe **von Generation zu Generation** lebt Kultur unter uns fort. Museen spielen eine sehr wichtige Rolle in der **Bewahrung** des kulturellen Erbes. In den

weltberühmten Museen wie Ermitage, Metropoliten, Pinakothek, Dresdener Gemäldegalerie, Louvre und anderen **drängen sich** die Besucher aus der ganzen Welt an der Kasse, am Eingang; man steht manchmal stundenlang an der Garderobe oder an den ersten Stufen der Treppe in Erwartung der Freunde, mit denen man das Museum **besichtigen** will. Fast in allen Museen **steht** man geduldig **Schlange**, wenn die Museen etwas Besonderes ausstellen. Zu bewundern sind in den Museen reiche Sammlungen der Malerei, Sammlungen von Denkmälern des alten Ägyptens, des Römischen Reiches u.a. Aber auch kleine Museen in kleineren Städten finden ihre Liebhaber.

Besonders gern besuche ich das Heimatmuseum in Witebsk. In den Sälen des Museums sind verschiedene Kunstschätze ausgestellt. Hier kann man Bilder der berühmten belarussischen Maler besichtigen, außerdem gibt es hier viele Dinge, die über die Geschichte der Stadt erzählen. Auf den Fotos kann man Szenen aus der **Vergangenheit** beobachten. Man kann nicht sagen, dass sehr viele Menschen dieses Museum besuchen und an der Kasse Schlange stehen. Doch kommen viele Familien am Wochenende mit Kindern dahin, die Eltern erzählen den Kindern viel Interessantes. Es gibt nicht nur Malerei hier, sondern es gibt auch Radierungen und Zeichnungen. Im Museum gibt es ein Kinderstudio, wo sogar kleine Kinder malen lernen. Meiner Meinung nach, ist das für die Kinder sehr wichtig. Sie lernen nicht nur passiv die Kunst kennen, sondern sie **schaffen** selbst etwas Schönes, und auf diese Weise erfahren sie mehr über Kunst.

Auf den Gesichtern der Menschen, die nach dem Museumsbesuch die Treppe herabkommen, sind meist ein Lächeln der Freude und ein Ausdruck der **Besinnlichkeit** zu sehen. Das **zeugt von** einem schönen Erlebnis, das die Menschen eben gehabt haben.

von Generation zu Generation – из поколения в поколение

die Bewahrung – сохранность

drängen sich (-te, -t) – толпиться, тесниться

besichtigen (-te, -t) – осматривать

Schlange stehen – стоять в очереди

die Vergangenheit – прошлое

schaffen (u, a) – создавать, творить

die Besinnlichkeit – задумчивость (тж: созерцание, размышление)

zeugen (-te, -t) von (D.) – свидетельствовать о чем-либо

## Filmkunst

### Тематический словарь

das Filmtheater(das Filmhaus, das Lichtspieltheater, das Kino) – кинотеатр, кино

die Vorstellung (-en)	– сеанс
die Abendvorstellung	– вечерний сеанс
der Stummfilm (-s, -e)	– немой фильм
der Tonfilm	– звуковой фильм
der Farbfilm	– цветной фильм
der Spielfilm	– художественный фильм
der Dokumentarfilm	– документальный фильм
der Abenteuerfilm	– приключенческий фильм
der Panoramafilm	– панорамный фильм
der Rundpanoramafilm	– циркорамный фильм
der Breitwandfilm	– широкоэкранный фильм
der Horror-(Grusel-)film	– фильм ужасов
die Wochenschau	– журнал, хроника
einen Film sehen(sich(D.) einen Film ansehen)	– смотреть фильм
der Film läuft (-ie, -a (s))	– фильм идет
die Leinwand (die Bildwand) (-ä-e), verfilmen (-te, -t)	– экран
die Verfilmung (-en)	– экранизировать
synchronisieren (-te, -t)	– экранизация
einen Film drehen(-te, -t)	– дублировать(фильм)
das Drehbuch (ü-er)	– снимать фильм
der Film wird unter der Regie von ... gedreht	– сценарий
der Regisseur (-s, -e)	– фильм снимается под руководством
der Darsteller (-s, -)	– режиссер
der Filmschauspieler (-s, -)	– исполнитель роли
der Kameramann (-s, -leute)	– киноактер
das Filmatelier (-s, -s)	– оператор
die Filmaufnahme (-, -n)	– киностудия
der Filmstreifen (-s, -)	– съемка фильма
das Bild (-es, -er)	– 1. кинолента, кинокартина; 2. киноплёнка
einen Film vorführen(-te, -t)	– кадр
sich filmen lassen (-ie, -a)	– демонстрировать фильм
die Erstaufführung (die Uraufführung) (-, -en)	– сниматься в фильме
die Sitzreihe (-, -n)	– премьера
der Zuschauerraum (-s, -ä-e)	– ряд
die Platzanweiserin (-, -nen)	– зрительный зал
das Filmfestspiel (-s, -e)	– билетерша
preisgekrönt	– кинофестиваль
	– награжден премией

für Jugendliche ab 16 zugelassen	– вход детям до 16 лет запрещен
der Schaukasten mit Bildfotos	– витрина с кадрами из фильмов
die Filmdiskussion (-, -en)	– обсуждение фильма
der Spielplan (-s, -ä-e)	– репертуар

## **Filmkunst**

Die Filmkunst ist bei sehr vielen Menschen beliebt. Gleich nach der Entstehung 1895 nannte man sie das achte Weltwunder. Diese Kunst kann den Menschen sehr stark und tief beeindruckend. Schon über hundert Jahre lang unterhält uns der Filmheld, schafft Vorbild, regt zu Taten an.

Die Filmkunst ist wie jede andere (Kunst) eine Form der Welterkenntnis. Durch diese Kunstform kann man nicht nur die gegenwärtige Welt kennen lernen, sondern in die uralte Vergangenheit „reisen“.

Ein Film kann informieren und belehren, bereichern und unterstützen, unterhalten und entspannen, überlegen, weinen, lachen lassen. Man sagt, die Filmkunst sei allmächtig!

Die Filmkunst vereint in sich Bild und Ton, Schauspiel und Musik, Tanz und Poesie.

Jeder kann in dieser Kunstform das finden, was ihm besonders nah ist.

Verschiedenen Menschen gefallen unterschiedliche Filme. Kinder sind von Zeichen- und Trickfilmen oder Märchen begeistert, die Jungen schwärmen oft für Abenteuerfilme, Junge und Alte sehen sich gern Liebesgeschichten, Musicals, Western oder Kriminalfilme an.

Es gibt Filme, deren Sujets und Bilder unvergesslich bleiben. Zum Beispiel, sind Filme von Rolan Bykow, Wassili Schukschin, Sergej Bondartschuk, Nikita Michalkow richtige Meisterwerke. Sie regen zum Nachdenken, kämpfen um das Gute, rufen edle Gefühle hervor. Solche Filme machen die Menschen geistlich reich, stärker, tragen zur persönlichen Entwicklung bei.

Die Filmindustrie kannte in unserem Land schwere Zeiten. Es wurde einige Zeit lang nicht so viel gedreht. Heute ist das Interesse an den Filmen wieder da. Neue Kinos mit moderner Ausstattung werden eröffnet. Da zeigt man die neuesten Filme, die nach jüngsten Technologien gedreht sind. Weder ältere Menschen noch Jugend wollen zu Hause bleiben und fern- oder Homevideo sehen. Man geht heute wieder in die Kinos!

## Упражнения

### I. Дополните следующие предложения глаголом **laufen**.

1. Der Film „Avatar“ ... in vielen Filmtheatern der Republik. 2. Die besten Filme ... jetzt im Lichtspielhaus. 3. Dieser Film ... schon seit zehn Tagen. 4. Wo ... heute der Film „Goya“? 5. ... noch der Film „Romeo und Julia“? – Ich glaube, er ... im „Mir“. Beeile dich, der Film ... nur noch zwei Tage. 6. Ich darf Sie nicht hineinlassen, der Film ... schon 10 Minuten. 7. Dieser Film ... jetzt nur in der Abendvorstellung.

### II. Дополните следующие предложения глаголом **sich ansehen**

1. Ich ... Spielfilme besonders gern (Präsens). 2. Ich ... neulich einen interessanten Film (Präteritum). 3. ... du ... schon den Film „Avatar“ ... (Perfekt)? 4. Meine Schwester ... Dokumentarfilme gern (Präsens). 5. Wann ... Sie ... diesen Film ... (Perfekt)?

### III. Составьте предложения со следующими словами и словосочетаниями.

1. Ein Film, wir, sich ansehen, gestern. 2. Das Lichtspielhaus, besuchen, oft, du? 3. Sich interessieren, das Filmwesen, für, ich. 4. Verfilmen, der Roman „Stiller Don“, sehr gut. 5. Der Film „Tschaikowski“, einen Eindruck machen, auf, wir. 6. Der Film, alle, gefallen. 7. Eintrittskarten, im Vorverkauf, besorgen, er, für alle. 8. Er, der Film, sehen, nicht. 9. Regie führen, der bekannte Regisseur, in, der Film. 10. Karten, verkaufen, an der Kasse.

### IV. Дополните предложения недостающими глаголами.

1. Neulich habe ich mir einen interessanten Film ... 2. Der Film hat mir sehr gut ... 3. Hast du dir den Film „Romeo und Julia“ ...? 4. Wann bist du zum letzten Mal im Kino ...? 5. Mit wem bist du gestern ins Kino ...? 6. Wer hat das Drehbuch für den Film „Krieg und Frieden“ ...? 7. Wo haben Sie die Eintrittskarten ...? 8. Wie hat Ihnen dieser Film ...? 9. Ist dein Schulfreund schon nach den Karten ...? 10. Hat er uns Karten für die Abendvorstellung ...? 11. Das Spiel des jungen Darstellers hat auf uns einen großen Eindruck ... 12. Wir sind gestern nach dem Kinobesuch spät nach Haus ...

**V. Дополните предложения недостающими глаголами в инфинитиве.**

1. Ich möchte mir den Film „Liebe und Tauben“ noch einmal ...
2. Ich möchte diesen Film mit dir ...
3. Ich möchte das Drehbuch von Tokarewa ...
4. Ich möchte in der siebten Reihe ...
5. Ich möchte dir über diesen Film ...
6. Ich möchte das neue Lichtspielhaus ...
7. Ich möchte in den Film „Der Sonne müde“ ...

**VI. Поставьте данные в скобках модальные глаголы в Präsens и Präteritum.**

1. Ich ... Ihnen zwei Karten für die Abendvorstellung besorgen (können).
2. Wann ... Sie ins Kino gehen (wollen)?
3. Wer ... mit uns gehen (wollen)?
4. Wir ... Sie abholen (können).
5. Ich ... die Eintrittskarten für alle besorgen (können).
6. Er war beschäftigt und ... nicht mit uns ins Kino gehen.
7. Wann ... ich Sie anrufen und Ihnen die Karten abgeben (dürfen)?
8. Wer ... auf uns vor dem Filmtheater warten (sollen)?
9. Um wie viel Uhr ... ich Sie abholen (sollen)?
10. ... ich Sie nach dem Kinobesuch nach Haus begleiten (dürfen)?
11. ... du mit mir morgen in das Rundpanoramakino gehen (können)?
12. Er ... mit uns ins Kino gehen, aber er ... zuerst den Spielplan durchsehen (wollen, müssen).

**VII. Раскройте скобки, употребив существительные в нужном падеже с соответствующим предлогом.**

1. Er besorgte uns die Karten ... (die Abendvorstellung).
2. Ich begegnete meinem Freund ... (das Filmtheater).
3. Wir gingen zusammen ... (das Breitwandkino).
4. Dieser Film läuft ... (das Kino) „Brigantina“.
5. Die Eintrittskarten haben wir ... (die Kasse) gelöst.
6. Dieser Film wurde ... (das Filmatelier „Belarusfilm“) gedreht.
7. Er hat uns ... (die Abendvorstellung) eingeladen.
8. Ich erinnere mich ... (der letzte Kinobesuch).
9. Die Schüler gehen oft ... (die Tagesvorstellung).
10. Am Abend fahren wir ... (das Kino „Mir“).

**VIII. Напишите предложения в Passiv.**

1. Die Eintrittskarten verkauft man an der Kasse des Filmtheaters.
2. Diesen Film dreht der Regisseur N.
3. Diesen Film zeigte man schon im Winter.
4. In der Hauptstraße der Stadt baut man ein neues Gebäude für ein Filmtheater.
5. Man dreht jetzt einen neuen Film aus der Zeit des zweiten Weltkrieges.
6. Man besucht das neue Filmtheater besonders gern.
7. Über diesen Film diskutiert man viel.
8. Den Zuschauerraum verdunkelt man vor

der Vorstellung. 9. Vor dem Hauptfilm zeigte man früher immer eine Wochenschau.

### Das Theater Тематический словарь

die Oper	– опера
das Operettentheater	– театр оперетты
das Schauspielhaus	– драматический театр
das Kindertheater	– детский театр
das Jugendtheater	– театр юного зрителя
das Puppentheater	– кукольный театр
die Theaterkasse	– театральная касса
die Tageskasse	– дневная касса
der Vorverkauf	– предварительная продажа
die Theaterkarten	– билеты в театр
Karten besorgen (holen)	– купить билеты (в театр, кино)
die Karten sind zu bekommen	– билеты можно достать
das ganze Haus ist (alle Karten sind) ausverkauft	– все билеты проданы
das Foyer	– фойе
der Zuschauerraum	– зрительный зал
die Bühne	– сцена
der Vorhang	– занавес
das Parkett	– партер
die Sitzreihe	– ряд
die Loge	– ложа
der Rang	– ярус
das Stück	– пьеса
das Lustspiel	– комедия
das Trauerspiel	– трагедия
das Drama	– драма
der Aufzug	– действие (в пьесе)
der Schauspieler	– актер
der Sänger	– певец
die Hauptrolle	– главная роль
auftreten (trat auf, aufgetreten)	– выступать
das Gastspiel	– гастроль
die Laienspielgruppe	– коллектив художественной самодеятельности
die Laienkunst	– художественная самодеятельность
die Probe	– репетиция

die Hauptprobe	– генеральная репетиция
die Uraufführung	– премьера
der Spielplan	– репертуар
der Vorraum	– вестибюль
das Programm	– программа
der Anschlagzettel	– афиша
man gibt heute (man spielt heute)	– сегодня идет
die Vorstellung	– спектакль, представление
das Opernglas	– театральный бинокль
tief beeindruckt sein	– быть под впечатлением
Beifall klatschen (spenden)	– аплодировать
Meinungen (über + A.)	
Austauschen	– обмениваться мнениями (о чем-либо)
Erfolg haben	– иметь успех
sich ein Stück ansehen	– посмотреть пьесу
sich eine Oper anhören	– послушать оперу

### *Ich besuche Theater*

Ich interessiere mich für Theater. Witebsk ist auch eine Theaterstadt. Hier gibt es das Jakob-Kolas-Theater, das Puppentheater „Lalka“, Theaterstudien, Konzertsäle, eine Philharmonie. Am Wochenende oder in den Ferien kann ich mit meinen Freunden oder Eltern ins Theater gehen.

Wir kaufen an der Kasse Karten. Meistens sind unsere Plätze im **Parkett**. Da gefällt es uns am besten, obwohl das teurer ist, als sonst irgendwo zu sitzen. An der Garderobe geben wir unsere Mäntel ab und gehen ins Foyer. Hier sind immer viele Menschen vor dem Beginn der Vorstellung. Alle warten darauf. Einige kaufen Programmhefte und **leihen sich Operngläser aus**, die anderen sehen sich Fotos der Schauspieler an.

Es klingelt zum ersten Mal, und wir gehen in den Zuschauerraum, wo wir Platz nehmen. **Von hier aus** kann man alles gut sehen. Die Vorstellung beginnt. Der Vorhang geht langsam auf, und die Zuschauer sehen die Bühne mit schönen **Ausstattungen**. Zuerst ertönt die Musik, dann erscheinen die Schauspieler. Sie beginnen zu spielen. Ich folge aufmerksam der **Handlung**, sie ist interessant, manchmal humorvoll. Uns gefällt das Spiel der **Darsteller**, sie haben schöne Stimmen. Man kann jedes Wort, jeden Ton ganz gut hören.

Die Pause dauert nicht lange. Da bummeln wir wieder durch das Foyer, einige gehen ins Buffet. Dort trinken sie etwas und essen Eis. Es klingelt bald wieder.

Der zweite Akt beginnt. Alle sehen gespannt zur Bühne. Die Handlung ist **amüsan**. **Die Schlusszene** ist am schönsten.

Die Vorstellung ist zu Ende. Der Vorhang fällt. Die Zuschauer **klatschen Beifall**. Die Schauspieler **haben viele Vorhänge**, sie bekommen Blumen.

### Тематический словарь

das Parkett – партер  
sich Operngläser ausleihen – брать напрокат бинокли  
von hier aus – отсюда  
die Ausstattung – декорация  
die Handlung – действие  
die Darsteller – исполнители  
amüsan – занимательный, увлекательный  
die Schlusszene – заключительная сцена  
viele Vorhänge haben – вызываться несколько раз на поклон

### Ответьте на вопросы

1. Welche Theater gibt es in Ihrer Stadt?
2. Wie oft besuchen Sie das Theater? Mit wem?
3. Kaufen Sie die Theaterkarten im Vorverkauf oder an der Kasse vor Beginn der Vorstellung?
4. Welche Plätze sind am besten?
5. Welche Vorstellungen haben Sie besucht?
6. Welchen Eindruck haben sie auf Sie gemacht?
7. Was gefällt Ihnen am besten: eine Theatervorstellung oder ein Fernsehabend?

### *Theater in unserem Leben*

Viele Menschen gehen sehr gern ins Theater, besonders diejenigen, die sich dafür interessieren. Wenn man noch klein ist, wird man von den Eltern ins Theater mitgenommen. Später geht man allein oder mit Freunden ins Theater. Mit der Zeit lernt man alle Bereiche kennen: Drama, Oper, Ballett, Operette, Komödie.

A. Ich gehe immer gern in die **Vorstellungen** für Kinder und Jugendliche und ins Puppentheater.

B. In die Oper gehe ich nicht besonders gern, weil es mir langweilig vorkommt. Meistens versteht man überhaupt kein Wort bei den Arien. Aber schöne Bühnenbilder, Kostüme und Musik finde ich toll.

Von dem klassischen Ballett bin ich immer begeistert, und auch moderne Tanzstile finde ich sehr interessant.

Aber der Oper und dem Ballett **ziehe** ich das Schauspiel **vor**, weil es verschiedene Formen hat. Im Schauspieltheater kann man sich ein Drama, eine Komödie, eine Tragödie ansehen. Es gibt hier auch musikalische Aufführungen und Musicals, obwohl sie eigentlich zum **Bereich** des musikalischen Theaters gehören.

Jedes Theater **bemüht sich** um seine **Spezifika**. Deswegen gibt es so viele Arten von Theatern. Außer den erwähnten Theatern gibt es noch Puppen-, Pantomimentheater, Theater der Komödie. Es gibt Theater, die sich an einem bestimmten Publikum orientieren, wie zum Beispiel Theater für Kinder und Jugendliche, Theater für Taubstumme. Es gibt auch Theater, in denen keine **Berufsschauspieler** wirken, die sogenannten Laientheater. Ich ziehe doch dem letzten das Berufstheater vor.

Ich bin ein großer Theaterfreund. In meinem Schreibtisch habe ich alle alten Theaterzettel. Sie erinnern mich an **Aufführungen**, an Schauspieler, an meine **Begeisterung**.

Eine von ihnen erinnert mich an die Inszenierung des „Idiot“ nach dem berühmten Roman von F.M. Dostojewskij. Eine der Hauptrollen – Ganja Iwolgin – spielte mein Lieblingsschauspieler Oleg Menschikow. Alles in dieser Aufführung: die Regie, die Bühnenbilder, die Hauptdarsteller – einfach alles hat mir sehr gut gefallen. Es war auch nicht so einfach, Karten für diese Vorstellung zu bekommen. **Das Haus war ausverkauft**. Ich **hatte** damals **Glück**. Ein Mann hatte zwei Karten übrig, und die bekamen wir. Es waren nicht Parkettplätze, es war der zweite Rang. Aber ich war glücklich, dass ich meinen Lieblingsschauspieler sehen kann.

Oleg Menschikow spielt in verschiedenen Moskauer Theatern. Seine Rollen in vielen Filmen wie zum Beispiel «Покровские ворота», «Утомленные солнцем», «Кавказский пленник» haben ihn bei vielen Menschen beliebt gemacht. Er ist sehr modern, und die Zuschauer verstehen ihn sehr gut. Er kann wie kein anderer Schauspieler den Geist der Zeit erkennen und den Zuschauern nahe bringen. Sein Stil **ist durch** feinen Psychologismus und hohen Professionalismus **geprägt**. Für seine Rolle im Film „Утомленные солнцем“ wurde ihm der „Oskar“ **verliehen**. Seine Filme habe ich alle als Videos zu Hause. Schade, dass die Theateraufführungen einmalig sind. Aber nur so entsteht das Wunder, das wir Theater nennen.

### Тематический словарь

vorziehen (-o, -o) – предпочитать  
der Bereich (-s, -e) – область

sich bemühen (-te, -t) – стараться  
 der Berufsschauspieler (-s, -) – профессиональный актер  
 die Aufführung (-, -en) – спектакль  
 das Haus war ausverkauft – все билеты проданы  
 Glück haben – везти (повезло)  
 die Begeisterung (-, -sgefühle) – восхищение  
 die Spezifika – зд.: свое лицо  
 den Preis verleihen (-ie, -ie) – присуждать премию  
 durch etw. geprägt sein – быть выраженным посредством  
 чего-либо

### Ответьте на вопросы

1. Welche Theaterarten gibt es?
2. Welche Theaterarten ziehen Sie vor?
3. Was ist Ihr Lieblingstheater?
4. Wer ist Ihr Lieblingsschauspieler?
5. Für welche Rolle hat O. Menschikow den „Oskar“ bekommen?

### Упражнения

**I. Bilden Sie 10 Sätze mit dem Wortverbindungen *ins Theater gehen* in Präsens, Perfekt und Futurum.**

**II. Bilden Sie Sätze.**

1. Das Theaterstück, gefallen, ich (Perfekt).
2. Das Ballett, sich ansehen, ich, mögen (Präteritum).
3. Am Samstag, wir, das Theater, in, gehen (Futurum).
4. Gestern, treffen, ich, meine Freunde, in, das Theater (Perfekt).
5. Wollen, ich, Sie (du), abholen (Präteritum).
6. Anrufen, ich, Sie (du), morgen, dürfen (Präsens)?
7. Er, wir(D.), erzählen, der Inhalt, das Stück (Perfekt).
8. Sie, erzählen, ich(D.), von, die Eröffnung, das Drama-Theater (Perfekt).
9. Das Konzert, stattfinden, im Juni (Futurum).
10. Der Mantel, an, ablegen, die Garderobe, wir (Perfekt).

**III. Ergänzen Sie die folgenden Sätze mit Wortverbindungen *man gibt* und *man spielt*. Schreiben Sie Sätze in Passiv.**

1. Heute ... im Jakob-Kolas-Theater „Nesterka“ von Vitalij Wolskij.
2. Im Wachtangow-Theater ... in jeder Saison „Turandot“ von Gozzi.
3. In

Minsker Oper ... in diesem Jahr viele neue Opern. 4. Was ... in dieser Woche im Puppentheater „Lalka“?

#### **IV. Раскройте скобки, употребите необходимые предлоги.**

1. Ich traf meinen Freund Alex ... (das Theater). 2. Die Freunde gingen ... (das Theater). 3. Wir gehen morgen mit der Klasse ... (das Konzert). 4. Wir haben die Eintrittskarten ... (die Kasse) gekauft. 5. Wir saßen ... (die zweite Parkettreihe). 6. In der Pause gingen wir ... (der Erfrischungsraum). 7. Wir besichtigten die Bilder bekannter Schauspieler und Aufnahmen verschiedener Szenen aus Theaterstücken ... (der Vorraum/das Foyer). 8. Die Kindertheater befinden sich ... (das Zentrum Minsk). 9. Wollen wir morgen das Freilichttheater ... (der Kulturpark) besuchen? 10. Ich möchte mir das Ballett „Nussknacker“ ... (das Bolschoi-Theater) ansehen. 11. Wir waren gestern ... (das Konzert). 12. Was wird ... (diese Woche) in Janka-Kupala-Theater gegeben? 13. Beginnt die Aufführung im Theater ... (18 Uhr)? 14. Wir fahren zum Theater ... (der Bus/der Trolleybus).

#### **V. Поставьте предложения в Passiv.**

1. In vielen Schulen organisiert man Laienspielgruppen. 2. Für das neue Kindertheater baut man ein neues schönes Gebäude im Zentrum der Stadt. 3. Die Grundlage für das belarussische Nationaltheater legte im neunzehnten Jahrhundert Vincent Dunin-Marzinkewitsch. 4. Im zwanzigsten Jahrhundert eröffnete man in Minsk viele neue Theater. 5. Die Minsker Theater besuchen nicht nur die Einwohner Minsk, sondern auch Gäste aus anderen Städten und Ländern. 6. Die Eintrittskarten verkauft man an der Theaterkasse. 7. Die Mäntel und Hüte legt man an der Garderobe ab.

#### **VI. Дополните следующие предложения глаголами в инфинитиве.**

1. Ich will nächste Woche ins Konzert ... 2. Ich möchte noch ein Mal diese Oper ... 3. Könntest du mir Karten für dieses Drama ...? 4. Willst du mit uns ins Theater ...? 5. Könnten Sie uns das Programm ...? 6. Wills du mit mir ins Puppentheater ...? 7. Darf ich Sie bis zum Theater ...? 8. Soll ich für Sie Karten ...? 9. Wann darf ich dich ...? 10. Wohin wollen Sie ...? 11. Wohin möchtest du ...? 12. Ich muss noch meinen Freund ... 13. Er sollte Eintrittskarten für alle ... 14. Sie konnte nicht ins Konzert ... 15. Ich will noch das Opernglas ... 16. Wohin willst du am Sonntagabend ...? 17. Er will Samstagabend ins Theater ...

## *Образец диалогического высказывания*

### **Dialog 1**

V. Wann wollen wir wieder ins Theater gehen?

P. Ich möchte in den nächsten Tagen einmal das Theater besuchen, weil ich Ende des Monats abreise.

V. Diesmal zeige ich dir das Jakub-Kolas-Theater, das auch seine klassische Tradition hat. Augenblicklich wird dort das Drama „Wassa Shelesnowa“ von Maxim Gorki gegeben.

P. Ich gehe gern in das Schauspielhaus. Wenn es aber möglich ist, möchte ich mir das Ballett „Schwanensee“ ansehen. Ich habe in der Stadt Anschlagzettel gesehen. Das Ballett aus Minsk hat ein Gastspiel in Witebsk.

V. Ich bemühe mich, Karten für dieses Ballett zu bekommen. Sag mal, welche Theater gibt es in deiner Heimatstadt jetzt?

P. Wir haben eine Oper, ein Operettentheater und ein dramatisches Theater.

V. Ich würde gern eine Operette besuchen. Leider haben wir kein solches Theater in Witebsk. Nur wenn solche Truppen aus anderen Städten zum Gastspiel kommen... Habt ihr auch Laienspielgruppen?

P. Natürlich.

V. Bei uns gibt es auch einige Laienspielgruppen, die mit ihren Aufführungen in verschiedenen Orten auftreten. So gibt es ein Kollektiv der jungen Schauspieler im Theater-Studio bei Jakub-Kolas-Theater.

P. Es wäre sehr interessant, dieses Kollektiv kennen zu lernen. Wo treten sie auf?

V. In ihrem Studio auf der kleinen Bühne.

P. Gehen wir denn einmal in dieses Studio!

V. Abgemacht!

### **Dialog 2**

N. Hallo, Olga! Im Puppentheater wird das Stück „Die Bremer Stadtmusikanten“ gegeben. Möchtest du es nicht einmal sehen?

O. Sehr gern. Es ist doch eine musikalische Phantasie nach Grimmschen Märchen, oder nicht?

N. Ja, es ist eine Art Puppenshow nach einem Trickfilmlibretto von W.Liwanow und J. Entin. Es gibt viel Gesang und Tanz, Tricks und Lichtspiel, was nur in einem Puppentheater möglich ist.

O. Das Stück wird bestimmt interessant sein. Sind denn noch Karten zu bekommen?

N. Für heute ist wahrscheinlich alles ausverkauft, heute ist doch Sonnabend; aber wir gehen in der nächsten Woche, man muss mal im Spielplan nachschauen.

O. Im Spielplan steht Freitag. Am Freitagabend haben wir frei. Die letzte Stunde endet um drei.

N. Und die Vorstellung beginnt um 18 Uhr. Also rufe mich an, ob ich die Karten bekommen habe.

O. Gut, wir gehen also bald ins Theater, ich freue mich schon darauf.

N. Hoffentlich werden wir in diesem Jahr oft ins Theater gehen, und nicht nur ins Puppentheater. Ich möchte mir einige neue Stücke im Künstlertheater ansehen.

### **Bücher in unserem Leben**

Viele Menschen lesen Bücher gern. Man braucht für das Studium und den Beruf zu lesen, oder man erholt sich beim Lesen, denn es gibt viele unterhaltsame und lustige Bücher. Früher las man doch viel mehr als heute: in den Bibliotheken, in der U-Bahn, im Park, zu Hause. Heute verbringt man sehr viel Zeit am Computer, man surft im Internet – das ist der schnellste und zugänglichste Weg zur Information.

Doch lesen auch heute viele Menschen mit Vergnügen. Lesen ist die Lieblingsbeschäftigung derjenigen, die zu Hause eine große Bibliothek haben.

In der Kindheit hört man Märchen, die von den Eltern oder Großeltern vorgelesen werden. Wenn man dann groß wird, hat man oft in der Bibliothek Märchenbücher, manchmal versucht man, Märchen im Original zu lesen. Zum Beispiel könnte man Märchen der Brüder Grimm wie „Die Bremer Stadtmusikanten“, „Das tapfere Schneiderlein“, „Der süße Brei“ und andere lesen.

Manche Menschen lesen Kriminalromane gern. Dabei meint man, dass die Krimis das logische Denken entwickeln. Vielen ist der Name von Arthur Conan Doyle bekannt, denn man liest seine spannenden Erzählungen auch gern. Aber das liegt oft an der Stimmung des Lesers.

Wenn man eine Fremdsprache in der Schule lernt oder studiert, interessiert man sich für schöne Literatur des entsprechenden Landes. In der deutschen Literatur liest man gern die Werke von Heinrich Heine, Johann Wolfgang von Goethe, Thomas Mann, Hans Fallada, Stephan Zweig und andere. In den Stunden diskutiert man dann die handelnden Personen, die spannende Handlung der Romane, rät man, wie der eine oder der andere Roman endet.

Bücher schenkt man einander zum Geburtstag, Bücher sind unsere guten Freunde. Das Lesen bereichert unseren Wortschatz. Nach der Art eines Menschen zu sprechen kann man verstehen, was für ein intellektuelles Niveau er hat, welchem sozialen Stand er gehört.

## Тематический словарь

- unterhaltsam – занимательный  
zugänglich – доступный  
das logische Denken – логическое мышление  
die handelnden Personen – действующие лица  
an (Dat.) liegen (a,e) – зависеть от чего-либо  
entsprechend – соответственно  
im Original lesen (a, e) – читать в оригинале  
bereichern (-te, -t) – обогащать  
das Niveau (-s, -s) – уровень  
etw.(Akk.) diskutieren (-te, -t) – обсуждать что-либо  
j-n (etw.) für (Akk.) halten (ie, a) – считать кого-либо (что-либо)  
кем-то(чем-то)  
die Ausstattung (-, -en) – оформление книги  
der Titel (-s, -) – название/заглавие книги  
das Buch handelt von – книга повествует о ...  
das Buch ist lesenswert – книга, которую стоит прочитать  
es liest (a, e) sich gut (schwer) – книга легко (трудно) читается  
der Druck (-s, -e) – шрифт  
es ist herausgegeben von dem Verlag – она (книга) выпущена  
издательством  
das Vorwort (-(e)s) – предисловие  
das Nachwort – послесловие  
das Inhaltsverzeichnis (-ses, -se) – оглавление/содержание  
gegliedert sein – быть (под.)разделенной  
das Namenregister (-s, -) – указатель имен  
das Sachregister – предметный указатель  
ein spannendes, faszinierendes Buch – увлекательная книга  
j-n beeindrucken – производить впечатление на кого-либо  
den Leser fesseln, faszinieren – захватить читателя  
den Leser kalt lassen – оставить читателя равнодушным  
einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen – оставаться надолго в  
памяти  
zum Nachdenken anregen – заставлять задуматься  
das Buch (negativ) beurteilen – судить о книге (негативно)  
dichten, Verse schreiben – писать стихи  
erscheinen – зд.: быть опубликованным  
es geht um...; es handelt sich um... - рассказывается о ...  
die Gestalt, die Figur – образ, герой (книги)  
mit Vergnügen – с удовольствием  
schöne Literatur – художественная литература  
die Science-fiction Literatur – научно-популярная литература

das Buch ist eingebunden (in Leder) – книга в переплете (кожаном)

ein dünnes Heft – брошюра

das Buch bei j-m leihen – взять книгу у кого-либо

ein begeisterter Leser – страстный, увлеченный читатель

lesen, was j-m gerade in die Hände kommt – читать что попало

### Ответьте на вопросы

1. Lesen Sie Bücher gern? Welche?
2. Welche Bücher haben Sie gelesen, als Sie klein waren?
3. Welche Bücher lesen die Kinder gern?
4. Bekommen Sie Bücher gern als Geschenk?
5. Haben Sie ein Lieblingsbuch?
6. Was haben Sie zuletzt gelesen?
7. Hat Ihnen dieses Buch gefallen?
8. Lesen Sie ein Buch immer zu Ende?
9. Warum hält man Bücher für Freunde?

**Опишите какую-либо книгу. Дайте краткую характеристику содержания и оформления книги, а именно:**

Titel des Buches, zu welcher Literatur gehört es, wovon handelt das Buch, ist es lesenswert, wie liest es sich; wie groß ist das Buch, wie ist der Druck, ist das Buch illustriert, wann und von welchem Verlag ist es herausgegeben, gibt es ein Vor- und ein Nachwort, wo befindet sich das Inhaltsverzeichnis, wie ist das Buch gegliedert, enthält es ein Namen- oder ein Sachregister?

### Задания на употребление лексики

**I. Замените выделенные курсивом слова на выражения, данные в тематическом словаре.**

1. Es ist ein *fesselndes* Buch für Halbwüchsige. 2. Die Geschichte hat auf mich einen *tiefen Eindruck gemacht*. 3. Der Roman *packt* den Leser. 4. Dieses Buch hat auf uns *gar keinen Eindruck gemacht*. 5. Er *konnte lange* diese Erzählung *nicht vergessen*. 6. Der Roman *lässt* den Leser *über vieles nachdenken*. 7. Er *äußerte eine sehr negative Meinung* von diesem Buch. 8. Viele Jugendliche *verfassen Gedichte*, ohne sie jemandem zu zeigen. 9. Das Buch ist bereits *veröffentlicht*.

10. Der Roman *erzählt über* das Bauernleben in den Nachkriegsjahren. 11. *Der Held* der Erzählung ist ein junger Intellektueller.

12. Das ist ein *unterhaltendes* Buch, *das von allen gern gelesen wird*. 13. In dieser Bibliothek gibt es nicht nur *schöngeistige*, sondern auch *populärwissenschaftliche* Literatur. 14. Das Buch *hat einen grünen Einband*. 15. Die Erzählung *erscheint als eine Broschüre*. 16. Ich habe das Buch bei meinem Freund *geborgt*. 17. Sie liest alles *durcheinander*.

18. Er ist ein *leidenschaftlicher Leser*.

**II. Дополните словосочетания, употребив глаголы, данные под чертой .**

Das Buch in Papier ...; zu einem Buch ...; das Buch mit Illustrationen ...; den Leser nachdenklich ...; das Wissen des Lesers ...; einen nachhaltigen Eindruck ...; ein Wort im Wörterbuch ...; sich an systematische Lektüre ...; ein Lesezeichen ins Buch ...; den Leser kalt ...; das Buch ist in Leder ...; ein Wort durch Kursivdruck ...; das Buch ... ein wichtiges Problem; in der Ich-Form ...; ein Buch aus dem Regal ...; eine Textstelle ...; eine Zeitschrift ...; wie ein Buch ...; das Drama ist in Versen ...; dem Freund über seine Sommererlebnisse ...; Lehren aus der Geschichte ...; seine Nase in die Bücher ...

---

stecken, versehen, beziehen, reden, eingebunden, ziehen, einschlagen, stimmen, erzählen, greifen, erweitern, nachschlagen, hinterlassen, einlegen, lassen, gewöhnen, herausziehen, hervorheben, behandelt, herausschreiben, gedichtet, berichten

**Переведите полученные словосочетания, употребите их в предложениях**

**III. Вставьте необходимые предлоги, употребите данные в скобках слова в нужном падеже.**

Den Leser ... (das Nachdenken) anregen; das Buch erschien ... (ein anderer Titel); das Buch handelt ... (das Leben) eines Jugendlichen; ein Buch ... (mittleres Format); das Buch ist ... (ein Schutzumschlag) versehen; ein Buch ... (die Bibliothek) ausleihen, ... (sein Freund) leihen; ... (ein Buch) greifen; ein Buch ... (die Hand) nehmen; ... (der Genuss) lesen; ... (Zwang) lesen; er liest, was ihm ... (die Hände) kommt; ... (ein Buch) blättern; sich ... (ein Buch) vertiefen; ... (Bücher) sitzen.

**IV. Подберите к данным глаголам подходящие по смыслу существительные. Составьте краткие предложения с полученными словосочетаниями.**

Blättern, nachschlagen, beeindrucken, sich vertiefen, widmen, herausziehen, versehen, erzählen.

**V. Подберите к следующим существительным подходящие по смыслу определения. Составьте краткие предложения с полученными словосочетаниями.**

Das Buch, der Titel, die Lektüre, der Band, der Leser, der Erzähler, die Geschichte, die Ausgabe, die Dichtung, der Dichter.

**IV. Подберите к прилагательным и причастиям подходящие по смыслу существительные. Составьте краткие предложения с полученными словосочетаниями.**

Spannend, informativ, bebildert, wissenschaftlich, eingebunden, unterhaltend, überarbeitet, lyrisch, kurzgefasst, phantastisch.

**VII. Подберите антонимы к выделенным словам.**

Ein *langweiliges* Buch, ein Buch aus dem Regal *herausziehen*, das Buch *lässt* den Leser *kalt*.

**VIII. Объясните следующие понятия с помощью описания или синонимов.**

Das Bilderbuch, das Fachbuch, das Lesebuch, das Lexikon, das Nachschlagewerk.

**IX. Завершите диалог по-немецки. Используйте следующие слова и выражения.**

Sich in der Bibliothek anmelden; eine Lesekarte ausstellen; das Buch behalten; wie lange?; ein Buch in der Bibliothek ausleihen/aus der Bibliothek entleihen; den Bestellschein ausfüllen (заполнить требование); Signatur/Standortnummer schreiben (написать индекс); die Standortnummer im Katalog nachsehen; auf den Bestellschein den Namen und den Vornamen des Verfassers, den Titel des Werkes, Verlag schreiben; das Buch ist nicht vorhanden, ist ausgeliehen; ein Buch vorbestellen; die Bücher Fernleihe; ein Buch über die Fernleihe beziehen; die Freihandbibliothek, die Freihandregale (открытый доступ к книгам); den Leser in allen Fragen beraten (дать исчерпывающую справку).

A. Я хотел бы воспользоваться городской библиотекой. Что для этого нужно?

Б. ...

A. А кто мне выпишет читательский билет?

Б. ...

A. В какое время работает библиотека?

- Б. ...  
А. На сколько дней выдаются книги?  
Б. ...  
А. А если я не смогу прочитать за это время книгу до конца?  
Б. ...  
А. Как нужно заполнять требование?  
Б. ...  
А. А если я не знаю индекса?  
Б. ...  
А. Как мне найти книгу, если я забыл фамилию автора?  
Б. ...  
А. Если книга выдана, могу я сделать предварительный заказ?  
Б. ...  
А. Можно здесь получать книги по межбиблиотечному обмену?  
Б. ...  
А. А какая литература есть в открытом доступе?  
Б. ...  
А. Большое спасибо! Вы мне дали исчерпывающую справку.

### ***Образцы высказывания***

#### ***Mein Lieblingsschriftsteller***

Michail Afanasjewitsch Bulgakow (1891 – 1940) ist einer der berühmtesten russischen Schriftsteller. Er wurde 1891 in einer Professor-Familie in Kiew geboren. Als er Gymnasiast war, schwärmte er für Theater. Zu Hause wurden die Theaterstücke aufgeführt, die vom jungen Bulgakow geschaffen wurden. Michail las viel. Ihn interessierten Literatur und Musik. Der Junge schrieb Erzählungen, welche Freude und Lachen hervorriefen. Nach dem Absolvieren des Gymnasiums ging Bulgakow auf die Kiewer Universität, wo er Medizin studierte. Gleichzeitig studierte er noch die Schauspielkunst und besuchte die Vorlesungen für Theatergeschichte.

1916 absolvierte Bulgakow die Universität und praktizierte danach als Landarzt im Gouvernement Smolensk. Nach dem Beginn des Bürgerkrieges beschloss Bulgakow am Schaffen der neuen Kultur teilzunehmen. Er schrieb die Werke, in denen Egoismus und Heuchelei der Menschen kritisiert wurden.

1921 kam Bulgakow nach Moskau. Man veröffentlichte seine Kritiken und Erzählungen in den hauptstädtischen Zeitschriften und Zeitungen, wo Bürokratismus und kulturelle Rückständigkeit ausgelacht wurden. Am Tage schrieb Bulgakow für Zeitungen, um Brot zu erwerben, nachts aber schuf er nur zum eigenen Vergnügen. Das waren die Romane

„Die weiße Garde“, „Die Tage der Turbins“, „Meister und Margarita“, viele Erzählungen (zum Beispiel „Das Hundeherz“) – Werke, die heute weltbekannt sind.

Die Werke von Bulgakow werden nicht nur von Erwachsenen, sondern auch von Jugendlichen gern gelesen. In vielen Theatern werden „Die Tage der Turbins“, „Das Hundeherz“ und andere Werke gegeben. „Meister und Margarita“ hat ständig Erfolg, wenn es über die Bühne des Taganka-Theaters und anderer Theater geht.

Viele Moskauer und die Gäste der russischen Hauptstadt besuchen das Bulgakow-Museum. Die Zuschauer kennen die verfilmten Werke von Bulgakow gut.

### Wortschatz

schwärmen für (Akk.), -te, -t	– увлекаться чем-либо
aufführen, -te, -t	– ставить на сцене
die Schauspielkunst	– актерское искусство
der Landarzt, -es, -ä-e	– земский врач
die Heuchelei, -, -en	– лицемерие
hauptstädtisch	– столичный
kulturelle Rückständigkeit	– бескультурье
zum eigenen Vergnügen	– для души
veröffentlichen, -te, -t	– опубликовывать
die Garde, -, -n	– гвардия
über die Bühne gehen, i, a	– ставиться, идти на сцене
(о пьесе)	
verfilmen, -te, -t	– экранизировать

### Wilhelm Busch (1832 – 1908)

Der bekannte Schriftsteller Wilhelm Busch wurde am 15. April 1832 in einem Dorf bei Hannover geboren. Er stammte aus einer wohlhabenden Familie.

Der kleine Wilhelm war ein eifriger Junge. Er zeichnete sehr gut, doch sein Vater träumte davon, dass er Maschinenbauer wird. Der junge Mann besuchte ein Polytechnikum in Hannover, danach fuhr er aber nach München, um Maler zu werden. Die Malerei interessierte ihn, und bald wurde der begabte junge Maler Karikaturist. In jener Zeit litt er Not.

1850 erschienen seine ersten Bildergeschichten. 1869 wurden „Max und Moritz“ veröffentlicht. Diese Bildergeschichte hatte einen großen Erfolg. Busch wurde berühmt.

Die letzten Jahre seines Lebens verbrachte Wilhelm Busch in Mechtshausen, wo er sich der Dichtung widmete. In dieser Zeit entstanden etwa 100 Gedichte. Bekannt sind seine Werke „Hans Huckebein, der Unglücksbabe“, „Plisch und Plum“.

Wilhelm Busch starb am neunten Januar 1908. Er war Zeichner und Dichter, Autor der lustigen Bildergeschichten, ein großer Humorist. Und heute ist er auch bei uns beliebt.

### Wortschatz

wohlhabend	– зажиточный
die Bildergeschichte, -, -n	– история в картинках
veröffentlichen -te, -t	– опубликовывать
Not leiden, litt, gelitten	– терпеть нужду, бедствовать
sich etw.(Dat.) widmen, -te, -t	– посвятить себя чему-либо
etwa	– приблизительно, примерно
der Maschinenbauer, -s, -	– машиностроитель

### Ответьте на вопросы

1. Wann und wo wurde Wilhelm Busch geboren?
2. Aus welcher Familie stammte Wilhelm Busch?
3. Was interessierte den kleinen Wilhelm?
4. Was wurde Wilhelm Busch?
5. Welche Werke von Wilhelm Busch sind bekannt?

### *Musik in unserem Leben*

Musik spielt im Leben der Menschen eine große Rolle. Sie begleitet uns überall: im Fernsehen und im Radio, zu Haus, in der Schule, in der Freizeit. Man sendet oft Tanzmusik und Volkslieder, Opern und Schlager. Viele Menschen singen gern und spielen Musikinstrumente.

Musik bereichert unser Leben. Die Sprache der Musik lernt man verstehen. In den Musikkennern **ruft** die Musik schöne **Gefühle hervor**, die Musik beflügelt den Menschen, versetzt ihn in bessere Stimmung.

Man unterscheidet verschiedene Musikarten. Sie sind alle wichtig. Viele **bevorzugen** heutzutage meistens leichte Musik. Die Jugendlichen mögen Rockmusik, die die Bühne beherrscht. Sie macht Spaß, entspricht dem Lebensgefühl vieler junger Menschen. Manche musikalischen Werke spielen keine positive Rolle, besonders wenn sie zu laut gespielt werden und aggressiv klingen. Dann ruft solche Musik menschenfeindliche Gefühle hervor. Man muss lernen, die gute Musik vom **Geklimper** unterscheiden.

Schön ist die klassische Musik. Sie **erweckt Edles im Menschen**. Ihre Wirkung auf uns ist nicht nur künstlerische, sondern auch **eine moralische Tat**.

Ein richtiges, echtes Musikwerk ist jedem **zugänglich**, weil die Liebe zur Musik dem Menschen **angeboren** ist. Wenn man sich Klassik anhört, muss **seelische Arbeit geleistet** werden.

Man muss **sich über** das Gehörte **Gedanken machen**, die Gefühle des Komponisten oder der Interpreten zu verstehen versuchen. Dann entsteht ein direkter geistiger Kontakt, und die Sprache der Musik wird nah und verständlich.

### Тематический словарь

etw. bevorzugen	– предпочитать что-либо
die Gefühle hervorrufen	– вызывать чувства
das Geklimper	– брэнчание
das Edle im Menschen	
erwecken	– пробуждать в человеке благородные чувства
eine moralische Tat sein	– быть нравственным делом
j-m zugänglich sein	– быть доступным кому-либо
j-m angeboren sein	– быть врожденным
die seelische Arbeit leisten	– выполнять духовную работу
sich (Dat.) über (Akk.) Gedanken machen	– задуматься о чем-либо
etw. (Akk.) nachahmen	– подражать чему-либо
die Schwermut	– тоска, мрачное настроение
das Techno-Stück	– песня в стиле техно
langweilig	– скучный
die Anerkennung	– признание
der Lärm	– шум
j-m auf die Nerven gehen	– действовать кому-либо на нервы

### Упражнения

**I. *Замените выделенные слова синонимичными выражениями из текста:***

1. Im Radio *werden* oft Lieder und Tanzmusik *übertragen*. 2. Die Musik *verbessert die Stimmung* des Menschen. 3. Manche Musikwerke *erwecken* im Menschen *keine positiven Gefühle*. 4. Die klassische Musik *veredelt* den Menschen. 5. Jeder Mensch *kann* ein gutes

Musikstück *verstehen*. 6. Die gehörte klassische Musik *regt* den Menschen *zum Nachdenken an*. 7. Wenn man Musik versteht, hat man eine *seelische Verbindung* mit dem Komponisten.

II. **Соедините правильно части предложения:**

1. Wenn ich eine heitere Stimmung habe,	a) nahm er Klavierstunden seit seiner Kindheit
2. Wenn ich verstimmt bin, möchte ich	b) von einem Pianisten begleitet
3. Franziska spielt Klavier	c) höre ich mir Musik gern an
4. Da er am musikalischen Wettbewerb teilnehmen wollte,	d) mir lustige Musik anhören, damit die Welt freundlicher aussieht
5. Die Sängerin wurde	e) mit Begeisterung
6. Das Orchester wurde von	f) zum Schulkonzert eingeladen
7. Die Eltern wurden	g) eine Vorliebe für Robert Schumann
8. Der Dirigent hat	i) einem englischen Dirigenten geleitet
9. Das Orchester probte	k) vertonte Gedichte von Goethe
10. Franz Schubert	l) den dritten Satz der Sinfonie

III. **Ответьте на вопросы:**

1. Welche Rolle spielt die Musik in Ihrem Leben?
2. Wann hören Sie sich lustige Musik an?
3. Mögen Sie Tanzmusik? Warum?
4. Welche Musikarten bevorzugen Sie?
5. Welche Musik finden Sie menschenfeindlich? Warum?
6. Was halten Sie von der klassischen Musik?
7. Was ist für Sie ein Geklimper?
8. Welche Gedanken und Gefühle ruft Musik in Ihnen hervor?
9. Spielen Sie ein Musikinstrument? Welches?
10. Haben Sie ihren Lieblingskomponisten? Wer ist das? Was wissen Sie von ihm?

**Образец высказывания**

Mein Lieblingskomponist ist Pjotr Iljitsch Tschaikowski. Seine Musik ist zutiefst national. Sie *ahmt* Volkslieder *nach*, die uns so tief treffen. In seinen Werken ist die russische Seele mit ihrer *Schwermut*, Melancholie und Humor zu finden. Das Lieblingsmusikstück von P.I. Tschaikowski ist für viele „Die Jahreszeiten“.

A. Ich höre sehr gern Musik. Wenn ich guter Laune bin, höre ich Musik, weil es mir so gut geht. Wenn ich schlechte Stimmung habe, schalte ich lustige Musik ein, damit dann die Welt freundlicher aussieht. Besonders gern höre ich moderne Musik: Rock oder Techno. Ich habe auch viele Kassetten und CDs mit Rock- und **Techno-Stücken**. Mir gefällt solche Musik, weil sie sehr dynamisch ist, man kann dabei gut tanzen. Bei den Rockliedern ist mir der Text sehr wichtig. Am besten gefällt mir die Musik der russischen Rock-Gruppe „DDT“. Ich finde, dass die Lieder mit viel Gefühl komponiert worden sind. Die Texte sind manchmal traurig, manchmal ironisch, aber nie **langweilig**.

Bei den Techno-Sängern gefällt mir „Mister Präsident“ sehr gut. Der Solist hat eine sehr schöne Stimme, und die Musik ist rhythmisch und lustig.

Ich spiele auch selbst Klavier. Zuerst wollte ich gar nicht Klavier lernen, weil das mit viel Arbeit verbunden ist. Im Laufe der Zeit habe ich verstanden, dass es doch sehr schön ist, nicht nur zu hören, wie die anderen spielen, sondern auch selbst etwas zu machen. Am liebsten spiele ich die Stücke von Ludwig van Beethoven: „Für Elise“ oder die Mondsonate. Dieser Komponist hatte ein schweres Schicksal. Seine Zeitgenossen konnten seine Musik nicht richtig einschätzen, er hatte immer wenig Geld und am Ende seines Lebens ist er taub geworden. Er sagte aber, dass er doch sehr glücklich war, er hörte seine Musik im Kopf, deshalb konnte er bis zu seinem Tod komponieren.

Anders war das Schicksal von Wolfgang Amadeus Mozart. Schon mit sechs Jahren gab er sein erstes Konzert. Er hat nur vierunddreißig Jahre gelebt, hatte aber **Anerkennung** seines Publikums. Insgesamt hat er achtzehn Opern, etwa fünfzig Symphonien, dreißig Klavierkonzerte und viele Sonaten und Lieder komponiert. Er spielte überall in Europa, zum Beispiel in Wien, München, Paris. Mozarts Werke finde ich sehr schön, leicht und poetisch.

**B.** Ich mag keine Musik.

Meiner Meinung nach muss nicht jeder Mensch Musik lieben. Um etwas zu lieben, muss man es verstehen. Ab und zu höre ich Kompositionen der Gruppe „Metallica“. Diese Gruppe geht noch. Sie spielt mit viel Energie und ist sehr erfolgreich in der ganzen Welt. Jazz, Pop oder klassische Musik sind für mich nur **Lärm** und **gehen mir auf die Nerven**.

## ГЛАВА IV GESUNDE LEBENSWEISE

Gesünder, widerstandsfähiger — wer möchte das nicht sein? Die Qualität des Lebens hat sich erhöht, aber man wird nicht von selbst gesünder. Der Mensch strebt nach Bequemlichkeit. Man läuft wenig, man zieht vor, mit dem Auto oder mit dem Bus zu fahren, als zu laufen. Man nimmt sich außerdem nicht die Zeit, wenigstens einmal wöchentlich Sport zu treiben. Die Zahl der chronischen **Krankheiten** nimmt bei Mangel an Bewegung zu. Mit vierzig Jahren sieht man die Folgen seiner unvernünftigen Lebensweise. Die Muskulatur und die Körperhaltung werden schwächer und schlechter. Schlack und Fett bleiben im Körper. Man raucht und trinkt Alkohol dazu. So kommt eins zum anderen.

Gesund zu leben und zu bleiben heißt es: etwas für seine Schönheit, seine Leistungsfähigkeit, für seine Freude am Leben zu tun, also für seine Gesundheit. Dazu gehören gesunde Ernährung, Sport an frischer Luft, gesunder Schlaf, kein Nikotin- Alkohol- und Drogen.

Bei Übergewicht steigt z.B. das Risiko für zahlreiche Erkrankungen: Herzinfarkt, Schlaganfall, Bluthochdruck, Zuckerkrankheit u.a. Ein Grund für Gewichtsproblem ist, dass man zu viel isst. Bei Übergewicht aber soll man keine schnelle Diätkur wählen. Das Körpergewicht lässt sich besser stabilisieren, wenn die Gewichtsabnahme lange dauert. Also nicht „Iss Hälfte!“, sondern „Iss richtig!“ Das ist ein wichtiger Teil der „Therapie“, aber nur ein Teil. Um gesund und **fit zu bleiben**, muss man nicht nur sich gesund ernähren, sondern auch Sport treiben, d.h. gesund leben. Viel körperliche Bewegung gehört auch dazu.

Also Sport!

Alle reden vom Sport, aber nur wenige treiben Sport. Mancher zieht einen Sportanzug an und liest dann im Legestuhl Sportberichte. Mitmachen auf dem Spielfeld oder im Wasser ist doch besser.

Wer regelmäßig aktiv ist, zögert den Alterungsprozess hinaus und schützt sich vor Krankheiten. Mit dem Körper trainiert man gleichzeitig den Geist. Die alten Griechen sagten: „Wie der Mensch sich fühlt, so alt ist er“. Wir müssen regelmäßig unsere Muskeln üben. Jedes Muskeltraining kostet Fett. Das geschieht jedoch nur langsam, - also Geduld. Aller Anfang ist schwer. Bewegung ist in jeder Lebenslage und in jedem Lebensalter gesund vorausgesetzt, es ist die richtige zur richtigen Zeit.

Für die Übergewichtigen sind Spaziergänge, Aqua - Jogging, Schwimmen, Skilanglauf sehr gut geeignet. Nicht für jeden Menschen sind alle Sportarten geeignet. Es gibt heutzutage verschiedene Gesundheitsgruppen. Das Training steht unter dem Motto „Kein Tag ohne Sport“. Es gibt viele Möglichkeiten für das Training: Ballspiele, Leichtathletik, Laufen, Radfahren, Schwimmen, Schilaufen usw.

Die Bewegung an frischer Luft bei jedem Wetter härtet den Körper ab, man erkältet sich seltener. Die Abhärtungsmaßnahmen und eine gesunde Lebensweise tragen zur Widerstandskraft gegen Erkrankungen, zum Wohlbefinden und zur Leistungsfähigkeit bei. Saune und Wechselduschen sind z.B. das beste Training fürs Immunsystem. Wenn Sie sich diese heiß-kalten Vergnügungen einmal pro Woche gönnen, sinkt Ihr Erkältungsrisiko um 65 Prozent.

Seit Jahrzehnten ist bekannt, dass der Mangel an Vitaminen \ Spurenelementen das Immunsystem erheblich schwächen kann. Wir müssen immer daran denken, dass eine richtige Lebensweise gute Voraussetzungen für unsere Gesundheit schafft und viele Krankheiten vorbeugt. Man darf keinen Spaß mit der Gesundheit treiben, man darf sie nicht verschwenden. Die Kräfte des menschlichen Körpers sind nicht unbegrenzt.

Jeder, wer sich Sorgen um seine Gesundheit macht, muss sich richtig ernähren. Man muss mehr Gemüse und Obst essen, weniger Fett und Süßigkeiten. Die eine Frage, die da die Geister scheidet, ist eine des Willens. Immerhin bedeutet der Entschluss, beim Essen und Trinken ein Programm zur Vermeidung gesundheitsgefährlicher Kost zu befolgen, das Ausschlagen eines Angebots; selbiges lautet aufgrund der Fortentwicklung der Küche immerhin, dass eine Naturnotwendigkeit nach frei gewählten Kriterien des Geschmacks erledigt werden kann.

Jeder, wer gesund bleiben will, darf nicht rauchen, muss kein Alkohol trinken, und natürlich keine Drogen einnehmen. Das alles schadet der Gesundheit.

Wer gesund bleiben will, muss jeden Tag daran denken.

### Тематический словарь

die Rettungsstation (stelle), -, -en	- станция скорой помощи
der Notdienst, -es, -e	- станция скорой помощи
die Krankheit –en	- болезни
die Halsentzündung, -, en	- ангина
der Herzanfall, -(e)s, - anfälle	- сердечный приступ
die Grippe	- грипп
der Bluthochdruck	- гипертония
die Erkältung	- простуда
die Lungenentzündung	- воспаление легких
der Bruch, -(e)s,	- Brüche - перелом
die Verrenkung –en	- вывих
die Vergiftung -, -en	- отравление
die Blinddarmentzündung	- аппендицит

klagen über (Akk.) Beschwerden haben Was fehlt Ihnen? in die Sprechstunde von Dr. N. Kommen sich anmelden bei j-m	- жаловаться на что-либо - иметь жалобы - Что у Вас болит?  - идти на прием к ... - записаться на прием к врачу
krank sein leiden (litt, gelitten) an (D.) Er leidet an Kopfschmerzen	- болеть - страдать - Он страдает головными болями
erkrankt sein an (D.) der Schmerz, -es, -en es tut mir weh - мне больно mir tut der Kopf weh Eine Grippe muss man ausliegen	- заболеть чем-либо - боль - У меня болит голова - грипп нельзя переносить на ногах
niesen der Husten der Hals, -es, -Häse gurgeln sich (D.) einen Schnupfen holen Ich habe mir einen Schnupfen (eine Erkältung, die Grippe) gehol	- чихать - кашель - горло - полоскать - подхватить насморк  - Я подхватил насморк (простуду, грипп)
erkältet sein sich erkälten eine Erkältung haben sich (D.) eine Erkältung zuziehen (bekommen, kriegen, holen) Er hat hohes (leichtes) Fieber Er hat hohes Fieber bekommen	- быть простывшим - простыть - иметь простуду  - подхватить простуду - У него высокая (небольшая) температура - У него появилась высокая температура
Mir ist übel der Gesundheitszustand Es fröstelt mich Ich habe Schüttelfrost sich fühlen fit bleiben das Bett hüten	- Мне плохо - состояние здоровья - Меня знобит - У меня озноб, меня знобит - чувствовать себя - оставаться в форме - соблюдать постельный режим

## Упражнения

### I. Ответьте на вопросы.

- 1) Wie wirkt sich der wissenschaftlich - technische Fortschritt auf Lebensweise der Menschen aus? Führen Sie Beispiele an.
- 2) Zu welchen Folgen führt der Mangel an Bewegung?
- 3) Welchen Bestandteil der gesunden Lebensweise halten Sie für wichtig?
- 4) Muss man die Regeln der gesunden Ernährung kennen? Was halten Sie davon?
- 5) Woran muss man jeden Tag denken, um immer fit und gesund zu bleiben?
- 6) Was bedeutet für Sie „Sport treiben“? Schenken Sie viel Aufmerksamkeit dem Sport?
- 7) Was bedeutet für Sie „gesund essen“?
- 8) Welche Freizeitbeschäftigungen helfen Ihnen fit bleiben?
- 9) Welche Schwierigkeiten haben die Menschen, um auf alles für die Gesundheit Schlechte zu verzichten?
- 10) Können Sie andere Menschen davon überzeugen, eine gesunde Lebensweise zu führen?

### II. Вставьте в предложения подходящие по смыслу слова и выражения.

- 1) Man muss mehr \_\_\_\_\_ essen, weniger Fett und Süßigkeiten.
- 2) Um gesund und fit zu bleiben, muss man nicht nur sich gesund ernähren, sondern auch \_\_\_\_\_.
- 3) Die Kräfte des menschlichen Körpers sind nicht \_\_\_\_\_.
- 4) Wer regelmäßig aktiv ist, zögert den Alterungsprozess hinaus und \_\_\_\_\_ vor **Krankheiten**.
- 5) Er leidet an \_\_\_\_\_.
- 6) Rauchen, Alkohol, ungesundes Essen \_\_\_\_\_ der Gesundheit.
- 7) Was \_\_\_\_\_ dir weh?
- 8) **Hast** du dir **eine Erkältung** \_\_\_\_\_?
- 9) Wie ist Ihr \_\_\_\_\_?
- 10) Wie \_\_\_\_\_ Sie \_\_\_\_\_?

Magenschmerzen, schaden, sich fühlen, Obst und Gemüse, sich schützen, tun, unbegrenzt, Sport treiben, kriegen/holen, der Gesundheitszustand

### III. Подберите антонимы.

- 1) Ich **fühle mich** schlecht.
- 2) **Der Kopf tut mir weh.**
- 3) Ich **habe Fieber.**
- 4) Ich mache mir viele Sorgen um meine Gesundheit.
- 5) Man muss gesund essen.
- 6) **Mir ist übel.**
- 7) Ich bin ganz gesund.

### IV. Соотнесите выражения из левой части и правой эквивалент.

1) <b>sich abhärten</b>	a) Меня знобит
2) der Bestandteil der gesunden Lebensweise	b) записаться на прием к врачу
3) Beschwerden haben	c) подхватить простуду
4) <b>fit bleiben</b>	d) иметь жалобы
5) <b>sich (D.) eine Erkältung zuziehen</b>	e) оставаться в форме
6) <b>sich anmelden bei j-m</b>	f) закаляться
7) nach Bequemlichkeit streben	g) У него температура
8) <b>Er hat Fieber</b>	h) составляющая здорового образа жизни
9) <b>Es fröstelt mich</b>	i) стремиться к удобствам

### V. Дополните предложения.

1. Um gesund zu bleiben, muss man \_\_\_\_\_.
2. Unsere Gesundheit ist \_\_\_\_\_.
3. Ich mach mir viele Sorgen \_\_\_\_\_.
4. Frische Luft und gesundes Essen sind \_\_\_\_\_.
5. Wenn man krank ist, muss man \_\_\_\_\_.
6. Wenn man **Husten hat**, muss man \_\_\_\_\_.
7. Jeder, wer sich Sorgen um seine Gesundheit macht, \_\_\_\_\_.
- 8) Wir müssen immer daran denken, \_\_\_\_\_.
- 9) Wer regelmäßig aktiv ist, \_\_\_\_\_.
- 10) Ich Sorge für \_\_\_\_\_.

### VI. Задайте вопросы к данным ответам.

- 1) - \_\_\_\_\_?  
- Ja, ich habe **Schnupfen, Husten.**
- 2) - \_\_\_\_\_?

- Mir **tut** der Magen **weh**.
- 3) - \_\_\_\_\_?  
- In unserer Poliklinik gibt es viele erfahrene Ärzte.
- 4) - \_\_\_\_\_?  
- In der Nähe meines Hauses gibt es eine Apotheke.
- 5) - \_\_\_\_\_?  
- Diese Arznei muss man vor dem Essen einnehmen.
- 6) - \_\_\_\_\_?  
- Ja, er **hat sich** bei dem Arzt **angemeldet**.
- 7) - \_\_\_\_\_?  
- Doch, **der Kopf tut mir** noch **weh**.
- 8) - \_\_\_\_\_?  
- Ich treibe regelmäßig Sport, **um fit zu bleiben**.

### VII. Составте предложения из данных слов.

- 1) Der Vater, verlangen, die Tochter, warm, dass, sich anziehen.
- 2) Mein Bekannter, ich, raten, fahren, an die Ostsee.
- 3) Um, Obst und Gemüse, bleiben, gesund, essen.
- 4) Mit, der Geist, trainieren, der Körper, man, gleichzeitig.
- 5) Die Mutter, dafür, sorgen, die Kinder, etwas Schmackhaftes, essen.

### VIII. Вставьте в пропуски подходящие по смыслу слова.

- 1) Die **böse Grippe** \_\_\_\_\_.
- 2) Der Arzt verlangte, dass der Kranke \_\_\_\_\_.
- 3) Das Kind \_\_\_\_\_ eine starke \_\_\_\_\_, darum soll es jetzt 3-4 Tage \_\_\_\_\_.
- 4) Es steckte das Thermometer in ihre Achselhöhle, um \_\_\_ zu \_\_\_\_\_.
- 5) Es soll diese Tabletten nicht hinunterschlucken, sondern nur \_\_\_\_\_.

### IX. Что вы можете сказать в следующих ситуациях?

- a) Was halten Sie für „gesunde Lebensweise“? Ist es wichtig für Sie? Sind Sie für oder gegen gesunde Lebensweise? Was können Sie Ihrem Freund / Ihre Freundin raten?
- b) Die meisten Jugendlichen rauchen, trinken viel Bier, nehmen manchmal sogar Drogen ein. Wie können Sie sie überzeugen eine gesunde Lebensweise bevorzugen?

c) Won wem hängt ab, welche Lebensweise ein Mensch führt? Ob er genug Zeit hat Sport zu treiben, gesundes Essen zu kochen, die Zeit für Erholung zu finden usw.?

**X. Расспросите своих одноклассников. Используйте в вопросах интервью следующие слова и выражения.**

Gesunde Lebensweise, Obst und Gemüse essen, rauchen, spät ins Bett gehen, viel in freischer Luft spazieren, das Zimmer vor dem Schlafen lüften, regelmäßig Sport treiben, sich kalt waschen, wandern, Radtouren machen, spät essen, viel Kaffee trinken, lange am Computer arbeiten, wenig schlafen.

**XI. Как вы относитесь к проблеме здорового образа жизни?**

	Ja	Nein
Viel Obst und Gemüse essen	+	
Sport steht an der ersten Stelle bei mir		
Ich essen, wenn ich Zeit habe und ganz schnell		
Kaffee und Zigaretten sind besonders von mir beliebt		
Statt am Computer zu sitzen, gehe ich lieber spazieren		
Ich finde immer genug Zeit für die Erholung		
Mein Arbeitstag ist immer geplant		
Wenn ich mich nicht wohl fühle, gehe ich zum Arzt		
Viel Schlafen klaut viel Leben		

**А ваши одноклассники ?**

**Образцы диалогов**

**Beim Arzt**

*Viktor in Deutschland*

**TEIL 1**

*Viktor:* Guten Tag. Mein Name ist Viktor Sokolow. Ich komme, weil ich Schmerzen habe.

*Arzthelferin:* Guten Tag. Waren Sie schon einmal bei uns?

*Viktor:* Nein.

*Arzthelferin:* Haben Sie Ihre Versicherungskarte mit?  
*Viktor:* Nein, ich habe keine. Ich komme aus Russland.  
*Arzthelferin:* Arbeiten Sie hier, oder sind Sie zu Besuch?  
*Viktor:* Ich bin zu Besuch hier.  
*Arzthelferin:* Auf eine private Einladung hin?  
*Viktor:* Ja.  
*Arzthelferin:* Sagen Sie mir bitte den Namen Ihrer Gastfamilie.  
*Viktor:* Ich wohne bei Familie Schmitz im Erlenweg 15.  
*Arzthelferin:* Und wo sind Sie versichert?  
*Viktor:* Beim ADAC für drei Monate.  
*Arzthelferin:* Haben Sie ein Schreiben Ihrer Gastfamilie mit, die Ihre Angaben bestätigt? Sie müssen entschuldigen, aber da könnte ja jeder kommen.  
*Viktor:* Ich habe nur die Versicherungsbescheinigung bei mir, Frau Schmitz dachte, das genügt.  
*Arzthelferin:* Nein, leider nicht. Ich gebe Ihnen jetzt einen Termin für übermorgen; und wenn Sie dann kommen, bringen Sie bitte eine schriftliche Bestätigung des Herrn oder der Frau Schmitz mit.  
*Viktor:* Das ist schlecht. Ich habe wirklich sehr starke Schmerzen und kann nicht noch zwei Tage warten.  
*Arzthelferin:* Gut, dann bleiben Sie hier. Ich werde eine Ausnahme machen. Steht die Adresse auf der Bescheinigung? Ja, da ist sie: Schmitz, Peter, Erlenweg 15. Ich schreibe sie auf und vertraue Ihnen.  
*Viktor:* Herzlichen Dank. Wir wussten nicht, dass das so kompliziert ist.  
*Arzthelferin:* Nun brauche ich noch Ihre Personalien, bitte.  
*Viktor:* Viktor Sokolow, geboren am 23.2.1978 (dreiundzwanzigsten zweiten neunzehnhundertachtundsiebzig) in Moskau.  
*Arzthelferin:* Setzen Sie sich bitte ins Wartezimmer, zweite Tür rechts. Ich muss Sie um Geduld bitten, es ist sehr voll heute und kann sehr lange dauern.  
*Viktor:* Vielen Dank.  
*Später*  
*Arzthelferin:* Herr Sokolov, zur Behandlung bitte ins Zimmer drei.

## TEIL 2

*Dr. Esser:* Guten Tag, ich bin Dr. Esser. Was kann ich für Sie tun?  
*Viktor:* Guten Tag, Herr Doktor. Ich habe starke Halsschmerzen und solchen Husten, dass ich die Nacht kaum schlafen konnte.  
*Dr. Esser:* Dann **haben** Sie sicher auch **Schluckbeschwerden**. Machen Sie den Mund mal weit auf und sagen Sie mal: Aaaahhh.

*Vi k t o r:* Aaaahhh.

*D r. E s s e r:* Sie haben eine schwere eitrige **Halsentzündung**. Jetzt husten Sie mal.

*Viktor hustet.*

*D r. E s s e r:* Das ist ein sehr festsitzender **Husten**, sogar schon eine beginnende Bronchitis. **Haben Sie Fieber?**

*Vi k t o r:* Das weiß ich gar nicht — fühlen tue ich mich so. Starke Kopfschmerzen habe ich.

*D r. E s s e r:* Das bleibt nicht aus, wenn Sie die ganze Zeit husten müssen und sich nichts dabei löst.

Sie **haben** sicher **Fieber**; wenn sie zu Hause sind, messen sie mal. Ich verschreibe Ihnen etwas zum Lösen des Hustens und etwas zum **Gurgeln** gegen die Halsschmerzen. Gegen die Bronchitis schreibe ich Ihnen diese Kapseln auf, es ist ein Antibiotikum. Nehmen Sie heute zweimal eine, dann täglich eine. Nehmen Sie sie unbedingt, bis die Packung verbraucht ist, auch wenn die **Beschwerden** vorher abklingen. Gegen die Kopfschmerzen gebe ich Ihnen diese Tabletten mit; aber versuchen Sie ohne sie auszukommen. Sie sollten sich unbedingt für zwei bis drei Tage ins Bett legen; Bettruhe ist immer das Beste. In 10 Tagen möchte ich Sie dann zur Kontrolle noch einmal sehen. Lassen Sie sich vorne einen Termin geben. Frau Eiler gibt Ihnen auch das Rezept.

*Vi k t o r:* Vielen Dank, auf Wiedersehen.

*D r. E s s e r:* Auf Wiedersehen, Herr Sokolow.

*Wieder in der Anmeldung*

*Arzthelferin:* So, Herr Sokolow, hier ist das Rezept, das holen Sie sich bitte aus der Apotheke. Diese Tabletten nehmen Sie so mit und als Termin hätte ich den Donnerstag nächster Woche noch frei. Um zehn Uhr, passt Ihnen das?

*Vi k t o r:* Ja, das geht.

*Arzthelferin:* Dann bis nächste Woche. Auf Wiedersehen, Herr Sokolow.

*Vi k t o r:* Auf Wiedersehen.

## ГЛАВА V MASSENMEDIEN UND IHRE AUFGABEN

**Medien** sind **Kommunikationsmittel** der Menschen, mit deren Hilfe sie **sich** untereinander **verständigen** können. Das ist Sprache, Schrift, Bild usw. Medien, die ein technisches Mittel dazu benutzen, um **sich gleichzeitig an** sehr viele Menschen **wenden** zu können, sind **Massenmedien**. **Zu** den Massenmedien **zählen** die **Printmedien** (engl. to print – drucken), also **Zeitungen, Zeitschriften** und Bücher und die elektronischen Medien **Rundfunk** und **Fernsehen**. **Zu** den wichtigsten Massenmedien **gehören** auch Audio-Medien (CDs, MP-3, Kassetten), Telefon, das neueste **interaktive** Medium **Internet**.

**Die Bedeutung** der Massenmedien für die moderne **Gesellschaft** *ist kaum zu überschätzen (вряд ли можно переоценить)*. Die Informationsfunktion ist die zentrale Funktion der Massenmedien. Ihre **wichtigste** Aufgabe ist es, uns **vollständig** und objektiv über **Ereignisse** zu informieren. Die Medien **tragen** der politischen **Bildung bei**. Dank der Information über die politische und **wirtschaftliche** Situation, über Parlament, **Regierung**, Parteien haben wir genug **Wissen**, um **uns am** politischen **Geschehen** aktiv zu **beteiligen**. Die Medien haben auch eine Kritik- und Kontrollfunktion. Sie geben den **Bürgern die Möglichkeit** zur Kritik an **Misständen** oder kritisieren **selbst** Regierung, Gesellschaft oder Organisationen, z.B. durch *Recherchen (расследование)* oder Kommentare. Man spricht deshalb von den Medien als Vierte **Gewalt** im **Staat**. Medien haben auch eine soziale Funktion. Sie **vermitteln** uns **Handlungsmuster**, Normen und **gesellschaftliche Werte**. Oft **beziehen** wir nicht nur unser Wissen, sondern auch unsere **Meinung aus** den Medien. Von den Medien **erwarten** wir **Ratschläge** in praktischen Fragen, sie **befriedigen** unsere **Neugier**, geben die Möglichkeit, **uns zu erholen**, von der Arbeit **abzulenken**, zu **unterhalten**.

### Тематический словарь

ablenken sich von Dat.	отвлекаться от
die Bedeutung -, -en	значение
befriedigen(-te, -t)	удовлетворять
beitragen zu Dat. (u, a)	вносить вклад в
beteiligen sich an D. (-te,-t)	участвовать в
beziehen aus Dat. (o, o)	получать из
die Bildung -, -en	образование
der Bürger –s, -	гражданин
das Ereignis(-sses,-sse)	событие
erholen sich (-te, -t)	отдыхать

erwarten (-te, -t)	ожидать
das Fernsehen –s	телевидение
gehören zu Dat. (-te, -t)	относиться к,
	принадлежать
das Geschehen –s, -	ход событий
die Gesellschaft -, -en	общество
gesellschaftlich	общественный
die Gewalt -, -en	сила, власть, насилие
gleichzeitig	одновременно
das Handlungsmuster –s, -	образец поведения
das Internet –s	интернет
die Massenmedien	средства массовой
	информации
das Medium -s, Medien	среда, средство, мн. ч.
	СМИ
die Meinung -, -en	мнение
der Missetand –es,	недостаток
Missetände	
das Mittel –s, -	средство
die Möglichkeit -, -en	возможность
die Neugier -	любопытство
die Printmedien	печатные СМИ
der Ratschlag – s,	совет
Ratschläge	
die Regierung -, -en	правительство
der Rundfunk –s	радио
selbst	сам
der Staat –es,-en	государство
unterhalten sich (ie, a)	развлекаться, беседовать
vermitteln(-te, -t)	передавать
verständigen sich (-te, -t)	объясняться
vollständig	полный
wenden sich an Akk.(-te, -t)	обращаться
der Wert –s, -e	ценность
wichtig	важный
wirtschaftlich	экономический
das Wissen -s,	знание
zählen zu Dat. (-te, -t)	причислять к, относиться
die Zeitschrift -, -en	журнал
die Zeitung -, -en	газета

## Упражнения

### I. Составь словосочетания из существительного и глагола.

der Bildung (Dat.)	erwarten
die Bedeutung	sich
über die Ereignisse	beteiligen
Missstände	vermitteln
die Möglichkeit	überschätzen
gesellschaftliche Normen	ablenken
Ratschläge	informieren
von der Arbeit	beitragen
am politischen	geben
Geschehen	kritisieren

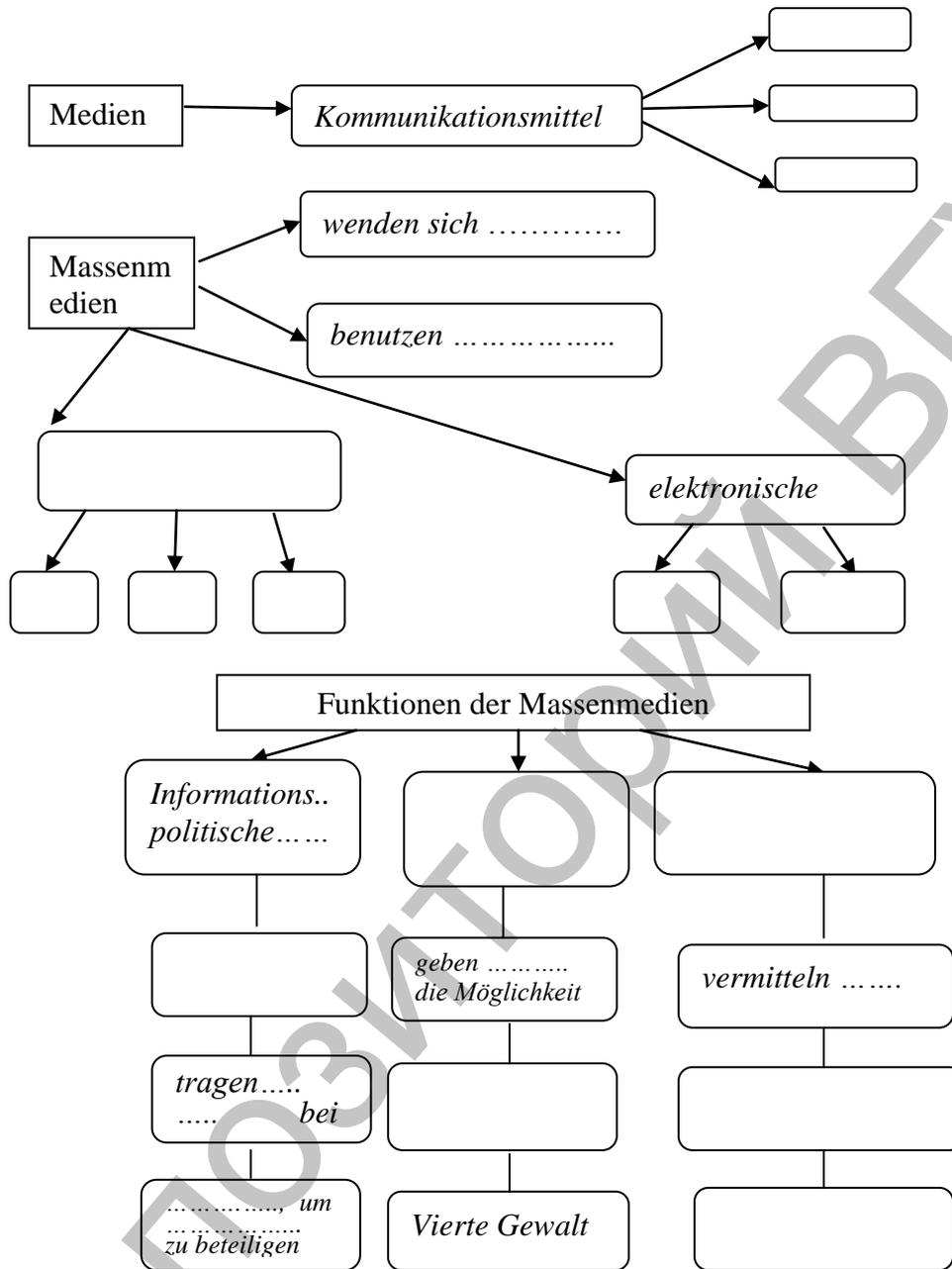
### Употребь данные словосочетания в предложениях:

1. Die Massenmedien **geben** den Bürgern **die Möglichkeit**, sich zu informieren.

### II. Ответь на вопросы к тексту.

1. Was versteht man unter Medien?
2. Welche Medien nennt man Massenmedien?
3. Welche Arten von Massenmedien gibt es?
4. Was gehört zu den Printmedien/elektronischen Medien?
6. Ist die Bedeutung der Massenmedien für die Gesellschaft groß?
7. Was ist die wichtigste Aufgabe der Massenmedien?
8. Welche Funktionen haben die Massenmedien noch?

**III. Заполни следующую схему, опираясь на текст.**



**IV. Пользуясь схемой, расскажи о средствах массовой информации и их задачах.**

**Zeitungen und Zeitschriften in Deutschland.**

Deutschland **gilt als** das Ursprungsland der Zeitung. Nach Funden gelten als die ältesten Nachrichtenblätter der „Aviso“ aus Wolfenbüttel und die Straßburger „Relation“. Von ihnen wurden **die Ausgaben** aus dem Jahr 1609 gefunden.

Heute erscheinen in der BRD täglich 383 Zeitungen mit fast 1600 **lokalen** und **regionalen** Ausgaben. Zeitungen, die täglich **erscheinen**, nennt man **Tageszeitungen**. Es gibt überregionale Tageszeitungen, wie die „Welt“, die „Frankfurter Allgemeine“ (**Auflage** 400 000) oder die „Süddeutsche“ (Auflage 450 000). Sie **sprechen** ein **breites** Publikum in ganz Deutschland **an**, **berichten ausführlich** über Aktuelles aus Politik, Wirtschaft, Kultur und Sport.

Eine Regionalzeitung **beinhaltet** alle wichtigen politischen und wirtschaftlichen Themen, berichtet von Sport- und Kulturereignisse des **vergangenen** Tages und **befasst sich mit** speziellen Themen aus der Region.

Zeitungen, die nur einmal in der Woche an den Kiosk kommen, sind **Wochenzeitungen**, wie z.B. „Die Zeit“. Sie befassen sich mit **Hintergründen** der Ereignisse. Es erscheinen **Reiseberichte** über ferne Länder, interessante Menschen werden porträtiert, Politik und Kultur kommentiert.

Viele Menschen haben keine **Lust**, täglich lange Texte zu lesen. Solche Zeitungen nennt man **Boulevardzeitungen**. Die größte in Deutschland ist die „Bild“ (Auflage 5 000 000) Man kann sie nicht **abonnieren**, nur am Kiosk kaufen. Die erste Seite ist immer mit einer dramatischen Überschrift **gestaltet**. Die **Schlagzeilen erregen Aufmerksamkeit** und **laden zum Kauf ein**.

Wer in der Tageszeitung noch nicht genug **erfahren** hat, **greift zu** den Zeitschriften. **Nachrichtensmagazine** illustrieren lebendig geschriebene Berichte und Kommentare mit vielen Fotos. Die drei größten sind „Der Spiegel“, „Stern“ und „Fokus“.

**Illustrierte** sind Zeitschriften, die **zur Unterhaltung** der Leser **dienen**, wie die „Bunte“ oder „Gala“. Sie sprechen meistens Frauen an, berichten über Mode, **Prominente**, Kochrezepte und geben **Tipps** für Reisen oder **Kindererziehung**.

Programmzeitschriften geben einen **Überblick** über das Fernsehprogramm der Woche. Fernsehzeitschriften wie „TV Spielfilm“ oder „TV Movie“ berichten auch kurz, was den **Zuschauer** im Film, in der Fernsehshow oder in der Dokumentation über Tiere oder ferne Länder erwartet.

### Тематический словарь

gelten als (a, o)	считаться (кем-либо)
abonnieren Akk.	выписывать
ansprechen (a, o) Akk.	обращаться, нравиться
die Aufmerksamkeit -	внимание
ausführlich	подробно

die Auflage, -, -en	тираж
die Ausgabe -, -en	издание
befassen sich (-te, -t) mit D	заниматься чем-л.
beinhalten (-te, -t)	содержать
der Bericht –es, -e	сообщение, доклад
berichten (-te, -t)	сообщать
die Boulevardzeitung -, -en	бульварная газета
breit	широкий
dienen zu Dat. (-te, -t)	служить
einladen zu Dat. (u, a)	приглашать (к, на)
erfahren (u, a)	узнавать
erregen (-te, -t)	возбуждать
erscheinen (ie, ie)	появляться
die Erziehung -	воспитание
greifen zu Dat. (i, i)	браться за что-либо
der Hintergrund –es, -e	подоплёка
die Illustrierte -, -en	иллюстрированный
	журнал
lokal	местный
das Magazin –s, -e	зд.: журнал
die Nachricht -, -en	известие, сообщение
der / die Prominente- n, n	видный                      деятель,
	знаменитость
regional	региональный
die Schlagzeile -, -en	(броский) заголовок
die Tageszeitung	ежедневная газета
der Tipp –s, -s	совет
der Überblick –s, -e	обзор
die Überschrift -, -en	заголовок
vergangen	прошедший
die Wochenzeitung	еженедельная газета
der Zuschauer –s -	зритель

## Упражнения

### I. Найди лишнее слово.

abonnieren, herausgeben, gestalten, lesen, reisen, drucken, kaufen  
 der Leser, der Journalist, der Zuschauer, der Reporter, der Redakteur,  
 der Fotograf, der Herausgeber  
 die Ausgabe, die Wirtschaft, die Nachricht, die Auflage, der  
 Kommentar, der Bericht, die Kritik

die Zeitung, die Zeitschrift, das Nachrichtenblatt, das Magazin, die Illustrierte, die Fernsehshow

**II. Вставь подходящие по смыслу слова в нужной грамматической форме.**

*abonnieren, unterhalten, berichten, erscheinen, erfahren, der Redakteur*

1. Wochenzeitungen \_\_\_\_\_ einmal in der Woche. 2. Eine Regionalzeitung \_\_\_\_\_ über die Ereignisse in der Region. 3. Es ist sehr bequem, eine Zeitung zu \_\_\_\_\_. 4. \_\_\_\_\_ gestaltet die Zeitung. 5. Aus den Wochenzeitungen \_\_\_\_\_ wir über die Hintergründe der Ereignisse. 6. Die Illustrierten \_\_\_\_\_ ihre Leser.

**III. Ответь на вопросы к тексту.**

1. Warum nennt man Deutschland das Ursprungsland der Zeitung?
2. Werden in Deutschland viele Zeitungen und Zeitschriften herausgegeben?
3. Wodurch unterscheiden sich Tageszeitungen von Wochenzeitungen?
4. Wie nennt man Zeitungen, die in ganz Deutschland gelesen werden? Und in einzelnen Regionen?
5. Welche Themen sind in einer Regionalzeitung vertreten?
6. Was ist für die Boulevardzeitungen typisch?
7. Was beinhalten die Nachrichtenmagazine?
8. Was sind die Illustrierten?
9. Was bringen die Fernsehzeitschriften?

**IV. Was kannst du über folgende deutsche Printmedien erzählen?**



**V. Расскажи о печатных СМИ в Германии по следующему плану.**

1. Deutschland als das Ursprungsland der Zeitungen
2. Gesamtzahl der Zeitungen

### 3. Zeitungen und ihre Besonderheiten:

- überregionale Zeitungen
- regionale Zeitungen
- Tageszeitungen
- Wochenzeitungen
- Boulevardzeitungen

### 4. Zeitschriften:

- Nachrichtenmagazine
- Illustrierte
- Fernsehzeitschriften

## Printmedien in der Republik Belarus

Am 1. Januar 2009 wurden in der Republik Belarus 1307 Printmedien registriert. Darunter sind 673 Zeitungen, 586 Zeitschriften. Zwei Drittel davon sind nicht **staatlich**. Es gibt Tages- und Wochenzeitungen, überregionale, regionale und lokale Ausgaben. Es gibt Ausgaben für jedes Alter, jeden Interessenkreis. In Belarus werden Literatur-, Fach-, Hobbyzeitschriften herausgegeben.

**Соотнеси названия периодических изданий и их краткую характеристику.**

Alesja	- ist die <i>auflagestärkste</i> ( <i>самая тиражная</i> ) Zeitung in der RB. Ihre Auflage beträgt 300 000 Exemplare, samstags 380 000. Herausgeberin ist die <b>Verwaltung</b> des Präsidenten. Sie erscheint in hochwertigem <b>Farbdruck</b> in der russischen Sprache. Sie ist auch bekannt unter ihrem früheren Namen SB.
Komsomol skaja Prawda	- wird seit 1991 vom Ministerrat der RB herausgegeben. Die Auflage beträgt ca. 53 000 Exemplare. Die Zeitung erscheint zweisprachig russisch - belarussisch.
Witbitschi	- wird von der <b>Nationalversammlung</b> und dem <b>Ministerrat</b> herausgegeben. Die Zeitung erscheint <b>ausschließlich</b> in belarussischer Sprache.
Belarus segodnja	- ist für junge Leute besonders interessant; beinhaltet aktuelle politische und wirtschaftliche Themen, berichtet über Kultur- und Sportereignisse, hat aber auch viele spezielle Themen, die die Jugend ansprechen
Snamja Junosti	- ist eine Regionalzeitung, bei Witebskern besonders beliebt, berichtet ausführlich über

	gesellschaftliches, wirtschaftliches, kulturelles Leben des Gebietsstaates.
Planeta	-ist die weißrussische <b>Ausgabe</b> einer russischen Boulevardzeitung. Die Auflage beträgt täglich 40 000 Exemplare, am Donnerstag 320 000 .
Swjasda	-ist eine gesellschaftlich-politische Zeitschrift, die sich viel mit globalen Problemen befasst
Respublika	-spricht meistens Frauen an, erzählt über Modetrends, gibt Schönheitstipps, bringt interessante Frauengeschichten, hat viele Fotos.

### Тематический словарь

ausschließlich	исключительно
der Farbdruck –s	цветная печать
herausgeben (a, e)	издавать
der Ministerrat -(e)s	Совет Министров
die	Национальное
Nationalversammlung -, -en	Собрание
staatlich	государственный
die Verwaltung-, -en	администрация, управление

**Знаешь ли ты печатные СМИ своей страны? Ответь на вопросы.**

1. Werden in Belarus viele Printmedien herausgegeben?
2. Welche staatlichen Zeitungen sind besonders populär?
3. Welche Zeitungen haben die größten Auflagen?
4. In welchen Sprachen erscheinen Zeitungen und Zeitschriften in der RB?
5. Welche Zeitungen und Zeitschriften sind für junge Leser besonders interessant?
6. Welche gesellschaftlich – politischen Zeitschriften werden herausgegeben?
7. Welche Literaturzeitschriften gibt es in Belarus?
8. Gibt es auch Periodika für Fachleute?
9. Kannst du Hobbyzeitschriften nennen?

**Расскажи о прессе в Республике Беларусь, опираясь на план к тексту „Zeitungen und Zeitschriften in Deutschland““**

**Ergebnisse der Umfrage  
„Wie lesen Sie die Lokalzeitung?“**

"Meine Zeitung hält mich darüber auf dem Laufenden, was in meiner Heimatstadt passiert. Das ist für mich besonders wichtig, weil ich viel unterwegs bin. *Axel (54)*

"Ich lese die Zeitung selbstverständlich **rückwärts**: Zuerst kommt der Sport, dann **der Rest**. Mir gefallen vor allem die **ausführlichen** Geschichten von und über Menschen aus dem **Kreis**, die etwas **Außergewöhnliches** machen oder erleben. Ich erfahre aber auch immer, was vor meiner Haustür passiert." *Gerd (45)*

"Ich bin ein Intervall-Leser und *greife (беру за...)* gleich dreimal zur Zeitung. Das erste Mal **überfliege** ich sie morgens vor dem Frühstück, danach **schaue** ich intensiver hinein. Dann wandert die Zeitung auf den *Sammelstapel (зд.: стопка старых газет)*, den ich nach 14 Tagen noch einmal **durchsehe**. Besonders interessante **Artikel** **schneide** ich **aus** und **archiviere** sie." *Manfred (63)*

Ich freue mich beim Frühstück auf die stets *fairen (честные)* Berichte über die Ereignisse in meiner Heimatstadt, auf die **großartigen** Geschichten über die vielen interessanten Menschen unseres Kreises und auf die ausführlichen Nachrichten über die **Erfolge** und manchmal leider auch **Misserfolge** unserer Sportler." *Henning (42)*

Ich möchte immer gern wissen, was gerade vor meiner eigenen Tür passiert. Ich lese die Regionalausgabe, weil sie über Ereignisse aktuell berichtet, die nicht die große Politik **behandeln**, sondern auch die lokalen Themen **aufgreift**, die mich und meinen **Nachbarn** interessieren." *Horst (43)*

Ich muss **gestehen**, dass ich eigentlich eine richtige Zeitung **kaum** lese, sondern immer nur die **Online-Ausgaben**. *Timo (31)*

### Тематический словарь

der Artikel –s, -	зд. : статья
aufgreifen (i, i) (die Themen)	поднимать темы
ausschneiden (i, i)	вырезать
außergewöhnlich	чрезвычайный, необычный
behandeln (-te, -t)	обсуждать (тему)
(das Thema)	
durchsehen (a, e)	просматривать
der Erfolg –s, -e	успех

gestehen (gestand, gestanden)	признавать
großartig	великолепный
kaum	едва
der Kreis (-es, -e)	зд.: район
der Misserfolg (-s, -e)	неудача
der Nachbar -n, -n	сосед
die Online-Ausgabe - , -en	Интернет-издание
der Rest -(e)s, -e	остаток
rückwärts	назад
schauen (-te, -t)	смотреть
überfliegen (o, o)	зд.: пробежать глазами

## Упражнения

### I. Что означают эти словосочетания?

-intensiv hineinschauen; Nachrichten über Erfolge und Misserfolge der Sportler; Artikel ausschneiden; auf dem Laufenden halten; ausführliche Geschichten über Menschen, die etwas Außergewöhnliches machten; rückwärts lesen; eine richtige Zeitung kaum lesen; erfahren, was in der Stadt passiert; durchsehen; die lokalen Themen; gern wissen möchten; überfliegen; mit Intervallen lesen; faire Berichte; archivieren

Распредели их по следующим группам.

Warum lesen die Menschen die Lokalzeitung?	Wie lesen sie die Zeitung?	Was finden sie besonders interessant?
<i>Erfahren, was in der Stadt passiert</i>	<i>Artikel ausschneiden</i>	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

### Кто употреблял эти слова?

z. B. *Axel erfährt aus der Zeitung, was in der Stadt passiert*

II. Расскажи о чтении газет и журналов в твоей семье, опираясь на следующие вопросы. Используй лексику предыдущего упражнения.

1. Abonniert deine Familie Zeitungen? Welche?
2. Kaufst du Zeitungen und Zeitschriften?
3. Welche Zeitungen und Zeitschriften liest du? Warum?
4. Wie liest du die Zeitungen? Was ist für dich besonders interessant?
5. Liest du auch Internet-Ausgaben der Zeitungen?

### Hörfunk und Fernsehen in Deutschland

Das erste elektronische Massenmedium war **der Hörfunk** (1920). Das Radio war das schnellste und **zuverlässigste** Informationsmedium. Auch heute nennen viele Deutsche das Radio als ein beliebtes Massenmedium, und in der Schweiz ist es das beliebteste.

**Die Zahl** der Hörfunkprogramme **nimmt** weiterhin **zu**. In der Bundesrepublik gibt es 11 **Landesrundfunkanstalten**. Die bekanntesten Radioprogramme in Deutschland sind der Hessische Rundfunk(hr), der Rundfunk Berlin – Brandenburg (rbb), der Westdeutsche Rundfunk Köln (WDR) und das Deutschlandradio. Als **Auslandsradio** gilt die Deutsche Welle (DW).

Das Fernsehen ist heute ein beliebtes Unterhaltungsmedium und eine wichtige Informations**quelle**. Die Anzahl von Fernseh**kanälen** und – Programmen ist heute **enorm**, ein Deutscher hat **die Auswahl** zwischen bis 33 Programmen, wenn er in einem **verkabelten Haushalt** lebt. **Verfügt er über** eine Satellitenantenne, so kann er allein über 100 Programme aus ganz Europa **empfangen**. Jeder kann etwas nach seinem **Geschmack** finden. Das Fernsehen in Deutschland **zeichnet** sich eben durch seine **Qualität aus**.

In Deutschland gibt es zwei **öffentlich-rechtliche** Fernsehkanäle, die ARD (**Arbeitsgemeinschaft der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten der Bundesrepublik Deutschland**, 1950) und das ZDF (das **Zweite Deutsche Fernsehen**, 1961). Sie bilden ein nationales Fernsehsystem. Ihre Aufgabe ist, große programmliche **Vielfalt** insbesondere in den **Genres Nachrichten**, Aktuelles und Kultur zu **bieten**. **Außerdem** tragen sie auch zur Unterhaltung und **Entspannung** bei. Diese nationalen Kanäle haben außerdem *Spartenkanäle (отдельные, специальные каналы)* gebildet, unter anderem Kinderkanal (KIKa), Phoenix (ein Nachrichten-, Dokumentations- und Ereigniskanal). In öffentlich-rechtlichen Kanälen darf **die Werbung** 20 Minuten pro Tag nicht **überschreiten**. Zu den meistgesehenen kommerziellen Fernsehsendern Deutschlands gehören RTL, SAT 1, Vox und ProSieben. **Im Unterschied zu** den öffentlich-rechtlichen Sendern, die ein **reiches Angebot** an Informationsprogrammen haben, **führen** die

**Privatsender** verschiedene Unterhaltungsprogramme wie zum Beispiel „Realityshows“. Ein Fünftel ihrer Sendezeit **besteht aus** Werbung.

### Тематический словарь

das Angebot – (e)s, -e	предложение
das Ausland -(e)s	заграница
außerdem	кроме того
die Auswahl -, -en	выбор
auszeichnen sich mit(-te, -t)	отличаться чем-либо
bestehen aus (a,a)	состоять из
bieten (o, o)	предлагать
empfangen (i, a)	принимать
enorm	огромный
die Entspannung -, -en	расслабление, отдых
erhalten (ie, a)	содержать, сохранять
das Genre –s, -s	жанр
der Geschmack –(e)s,	вкус
(ä)-e	
der Haushalt -s	хозяйство
der Hörfunk -s	радио
der Kanal –s, (ä)-e	канал
die Nachricht -, -en	сообщение, известие
öffentlich-rechtlich	общественно-правовой
die Qualität -, -en	качество
die Quelle -, -en	источник
reich	богатый
die Rundfunkanstalt -, -en	радиокомпания
der Satellit –en, -en	спутник
der Sender –s, -	передатчик, станция
staatlich	государственный
überschreiten (i, i)	превосходить
der Unterschied –(e)s, -e	различие
verfügen über Akk (-te, -t)	располагать чем-либо
verkabelt	подключенный к кабелю
die Vielfalt -, -en	многообразие
die Welle -, -en	волна
die Werbung -, -en	реклама
die Zahl -, -en	число
zunehmen (a, o)	прибавляться
zuverlässig	надёжный

## Упражнения

### I. Найди лишнее слово.

der Kanal, die Satellitenantenne, der Sender, der Geschmack, der Kabelanschluss, das Programm

ein Programm: sich ansehen, zunehmen, produzieren, senden, anbieten, wählen

die Realityshow, die Nachrichten, die Sportsendung, der Dokumentarfilm, das Kulturprogramm, die Werbung, die Qualität

### II. Подтверди или опровергни следующие утверждения.

1. Das Radio ist das älteste Massenmedium.
2. Für Deutsche spielt das Radio heute keine große Rolle.
3. Mit jedem Jahr sinkt (зд.: *уменьшается*) die Zahl der Radioprogramme.
4. Die populärsten Radioprogramme werden in Hessen, Brandenburg, Berlin, Köln produziert.
5. Die Deutsche Welle sendet Radioprogramme für das Ausland.
6. Das Fernsehen dient nur zur Unterhaltung.
7. Das Kabelfernsehen in Deutschland bietet 33 Programme an.
8. Eine Satellitenantenne hilft Programme aus ganz Europa zu empfangen.
9. Fernsehen in Deutschland ist kommerziell.
10. ARD und ZDF haben viele Nachrichtenprogramme, Kultursendungen, aktuelle Kommentare usw.
11. In allen Kanälen nimmt die Werbung ein Fünftel der Sendezeit.

### III. Вставь подходящие по смыслу слова.

*empfangen, Qualität, bieten ... an, eine Satellitenantenne, beträgt, die Zuschauer*

1. Deutsches Fernsehen hat eine hohe \_\_\_\_\_. 2. In den öffentlich-rechtlichen Kanälen \_\_\_\_\_ die Werbezeit nur 20 Minuten pro Tag. 3. ARD und ZDF \_\_\_\_\_ Nachrichten, Kultur- und Sportprogramme \_\_\_\_\_. 4. Man kann in Deutschland per Kabelanschluss 33 Programme \_\_\_\_\_. 5. \_\_\_\_\_

gibt die Möglichkeit, unter hundert Programme zu wählen. 6. Die Aufgabe des Fernsehens ist \_\_\_\_\_ zu informieren und zu unterhalten.

#### IV. Охарактеризуй следующие каналы.



#### V. Сравни телевидение в Германии и Беларуси по следующим пунктам.

##### 1. die Rolle des Fernsehens

- In Deutschland ist das Fernsehen heute ein beliebtes Unterhaltungsmedium und eine wichtige Informationsquelle. In Belarus ist das Fernsehen auch .....

##### 2. Anzahl der Fernsehkanäle

In Deutschland kann man über Kabel 33 Kanäle empfangen, und per Satellitenantenne über 100 Programme aus ganz Europa. In Belarus kann man .....

##### 3. Staatliche und kommerzielle Kanäle

In Deutschland gibt es ..... In Belarus .....

##### Typische Merkmale

In Deutschland bieten ..... Kanäle große programmliche Vielfalt an: Nachrichtensendungen, Kultur- und Bildungsprogramme. In Belarus .....

Kommerzielle Kanäle bieten ..... an.

##### 4. Werbung

In öffentlich-rechtlichen Kanälen dauert die Werbung .....

#### Немецким телезрителям был поставлен вопрос

**Warum siehst du fern? Was ist für dich interessant?**

**Чьё мнение ты бы поддержал? С кем ты не согласен?**

- Das Fernsehen interessiert mich wenig, weil ich Filme fast nur auf DVD schaue. Im Fernsehen machen die Werbung und der Schnitt (з.д.: разделение фильма на части для показа рекламы) die Atmosphäre kaputt. Außerdem will ich Serien oder Spielfilme dann sehen, wenn ich Lust dazu habe – und nicht, wenn sie **im Fernsehen laufen**.

- Ich sehe eigentlich jeden Tag nach der Schule fern, also am Nachmittag. Wenn ich heimkomme, schalte ich den Fernseher ein – der läuft dann halt die ganze Zeit im Hintergrund (на заднем плане) – auch wenn ich telefoniere oder Hausaufgaben mache. Nur **selten gucke** ich

zwischendurch wirklich aktiv. Auf ein bestimmtes Programm achte ich eigentlich nicht.

-Ich habe mein TV - Konsum in den letzten Jahren drastisch reduziert. Eigentlich schaue ich mir nur noch ganz gezielt (*целенаправленно*), meistens auf irgendwelche Empfehlungen hin.

-Ich schaue gerne TV. Erstens ist es ganz entspannend, zweitens kann man da *nebenher* (*наряду с этим*) noch gut was anderes tun.

-Ich schaue im TV sowieso nur Serien, Filme, die mich unterhalten oder Sportübertragungen. Nachrichtensendungen schaue ich mir generell keine an, da *bin* ich mit meiner Zeitung *besser bedient* (*мне лучше послужит*).

-Ich schaue abends gerne RTL, wegen der Seifenoper. Außerdem ProSieben am Mittwoch wegen der Serien. Gelegentlich schaue ich mir auch Talkshows auf ARD und ZDF an. Da ich keine Fernsehzeitschrift habe, entscheide ich meist durch Zappen, was ich schaue. Ich sehe das mehr als Entspannung: Man muss nicht viel nachdenken, aber es bildet auch nicht.

### Тематический словарь

achten auf Akk (-te, -t)	обращать внимание на
bilden (-te, -t)	образовывать, просвещать
eigentlich	собственно говоря
einschalten (-te, -t)	включать
die Empfehlung -, -en	рекомендация, совет
entscheiden (ie, ie)	решать
entspannend	зд.: расслабляющий
gucken (-te, -t)	глядеть
laufen (im Fernsehen)	идти по телевизору
die Lust -, (-ü) - e	желание
nachdenken (a, a) über	размышлять
reduzieren (-te, -t)	сокращать
selten	редко
die Serie -, -n	сериал
die Seifenoper -, -n	мыльная опера
die Talkshow -, -s	ток-шоу
tun (tat, getan)	делать
der Konsum -s	потребление
die Übertragung (-, -en)	передача, трансляция
zappen (-te, -t)	постоянно переключать каналы с помощью пульта

## Упражнения

**I. Используя подчеркнутые выражения из текста расспроси собеседника о его отношении к телевидению.**

interessiert mich – *Interessiert dich das Fernsehen?*

auf DVD schaue – *Schaust du Filme auf DVD?*

Serien oder Spielfilme sehen, wenn – *Wann siehst du Serien und Spielfilme?*

.....  
**II. Расскажи о своём отношении к телевидению.**

**Образец высказывания (отметка 6)**

1. Die Bedeutung der Massenmedien in der modernen Welt ist kaum zu überschätzen. 2. Die Massenmedien informieren uns, tragen der politischen Bildung bei, kritisieren Missstände, geben uns Ratschläge. 3. Zu den Massenmedien gehören Printmedien, das sind Bücher, Zeitungen, Zeitschriften und elektronische Medien Radio und Fernsehen. 4. Deutschland ist das Land mit großer Medienvielfalt. 5. Täglich werden 25 Millionen Zeitungsexemplare gedruckt. 6. Es gibt Tages- und Wochenzeitungen, überregionale, regionale und lokale Ausgaben. 7. 93% Deutsche lesen auch Zeitschriften. 8. Es gibt Nachrichtenmagazine wie „Spiegel“, „Stern“ oder „Fokus“, Zeitschriften für Männer, Frauen, Kinder, Hobbyzeitschriften, Fernsehzeitschriften usw. 9. Das deutsche Fernsehen hat öffentlich-rechtliche Kanäle ARD und ZDF und kommerzielle Kanäle RTL, Sat1, ProSieben usw. 10. Öffentlich-rechtliche Kanäle bieten Nachrichtensendungen, Kultur- und Bildungsprogramme, Kommerzielle Kanäle bieten meistens Unterhaltungsprogramme.

11. Ich lese nicht besonders gern Zeitungen, aber meine Eltern abonnieren unsere Stadtzeitung. 12. Manchmal überfliege ich einige Artikel. 13. Die wichtigste Informationsquelle und das beliebteste Unterhaltungsmedium ist für mich das Fernsehen. 14. Mich interessieren Nachrichten, Sportsendungen, Bildungsprogramme. 15. Filme und Serien sehe ich lieber auf DVD, im Fernsehen stört mich Werbung. 16. Fernsehen kann auch schaden, wenn man zu viel Zeit vor dem Fernseher verbringt.

## ГЛАВА VI COMPUTER IN DER MODERNEN WELT

Computer haben ihren Weg in alle **Bereiche** unseres Lebens gefunden.

Einer der ersten Computer der Welt wurde 1945 in den USA gebaut. Er *füllte* (*занимал*) einen Raum so groß wie ein Klassenzimmer. Rechenoperationen, für die ein menschliches *Gehirn* (*мозг*) Tage oder gar Wochen **braucht**, **erledigte** der Computer in wenigen Minuten. Aber niemand hat den Rechenmaschinen anfangs *zugetraut* (*считал способными*), dass sie **sich** zu solchen Alleskönnern **entwickeln**.

1981 wurde der Personalcomputer konstruiert, wie wir ihn heute kennen. Damit begann wirklich ein neues **Zeitalter**. Der Computer **befreite** den Menschen von schwerer Routinearbeit und **veränderte** die traditionelle Arbeitswelt. Heute können Computer weitaus mehr als nur Rechenaufgaben **lösen**. Auf ihnen *lassen sich* (*можно*) Texte schreiben wie auf einer Schreibmaschine und wie mit dem Faxgerät *verschicken* (*отправлять*). Man kann mit dem Computer malen, Musik machen, Filme *schneiden* (*монтировать*) und mit Ton unterlegen. In modernen Betrieben wird die **Produktion** fast ausschließlich von Computern **gesteuert**. Architekten und Konstrukteure **zeichnen** nicht mehr auf Papier, sonder **geben** ihre Pläne am Computer **ein**, der Computer **rechnet die Daten aus** und zeigt das fertige Modell als **dreidimensionales** Bild. *Nachbildung* (*воспроизведение*) der **Wirklichkeit** ist für Wissenschaft und Technik besonders interessant. In virtuellen Testlabors können teure Versuche viel billiger *durchgeführt werden* (*проводиться*). Virtuelle Welten **dienen** zur **Ausbildung**. So trainieren Flugpiloten in den *von Computern erzeugten* (*созданных компьютером*) Welten und Ärzte üben an „virtuellen Körpern“, *ohne* das Leben eines Menschen *zu gefährden* (*не подвергая ..... опасности*).

Heute **verschwinden** einfache Routinearbeiten, aber im Bereich Computertechnik und -technologie **entstehen** immer neue Berufe. Programmierer, Fachinformatiker, IT-Systemelektroniker **sind gefragt**. Eigentlich braucht man heutzutage überall einen Computer. Ob Lagerarbeiter oder Musiker, Sekretärin oder Buchhändler – der Computer *ist aus* vielen Berufen *nicht mehr wegzudenken* (*.без... невозможно представить .....*).

### Тематический словарь

die Ausbildung -, -en  
ausrechnen (-te, -t)  
befreien (-te, -t)

обучение  
вычислять, подсчитывать  
освобождать

der Bereich, -s, -e	область
brauchen (-te, -t)	нуждаться
das Datum, -s, die Daten	дата, число
die Daten	данные
dienen (-te, -t)	служить
dreidimensional	трёхмерный
eingeben (a,e) (Daten)	вводить (данные)
entstehen (a,a) (sein)	возникать
entwickeln sich (-te, -t)	развиваться
erledigen (-te, -t)	сделать, выполнить, уладить
gefragt sein	пользоваться спросом
lösen (-te, -t)	решать (задачу)
die Produktion, -, -en	производство, продукция
der Programmierer, -s, -	программист
steuern (-te, -t)	управлять
verändern (-te, -t)	изменять
verschwinden (a,u) (sein)	исчезать
die Wirklichkeit, -, -en	действительность
zeichnen (-te, -t)	рисовать, чертить
das Zeitalter, -s, -	век, эпоха

## Упражнения

**I. Определи, соответствуют ли данные высказывания содержанию текста. Исправь неверные утверждения.**

1. Computer zerstören traditionelle Arbeitsplätze, aber sie schaffen auch neue.
2. Menschen erledigen Rechenaufgaben schneller als Computer.
3. An den ersten Computern konnte man schon Texte drucken, Fotos bearbeiten, Filme schneiden, Musik machen.
4. Moderne Architekten können ihre Projekte mit dem Computer entwerfen.
5. Lernen am Computer passt für die Schule, nicht für die Berufsausbildung.
6. Computerkenntnisse brauchen nur Fachleute auf dem Gebiet Computertechnologie.

**II. Соедини правильно части предложений.**

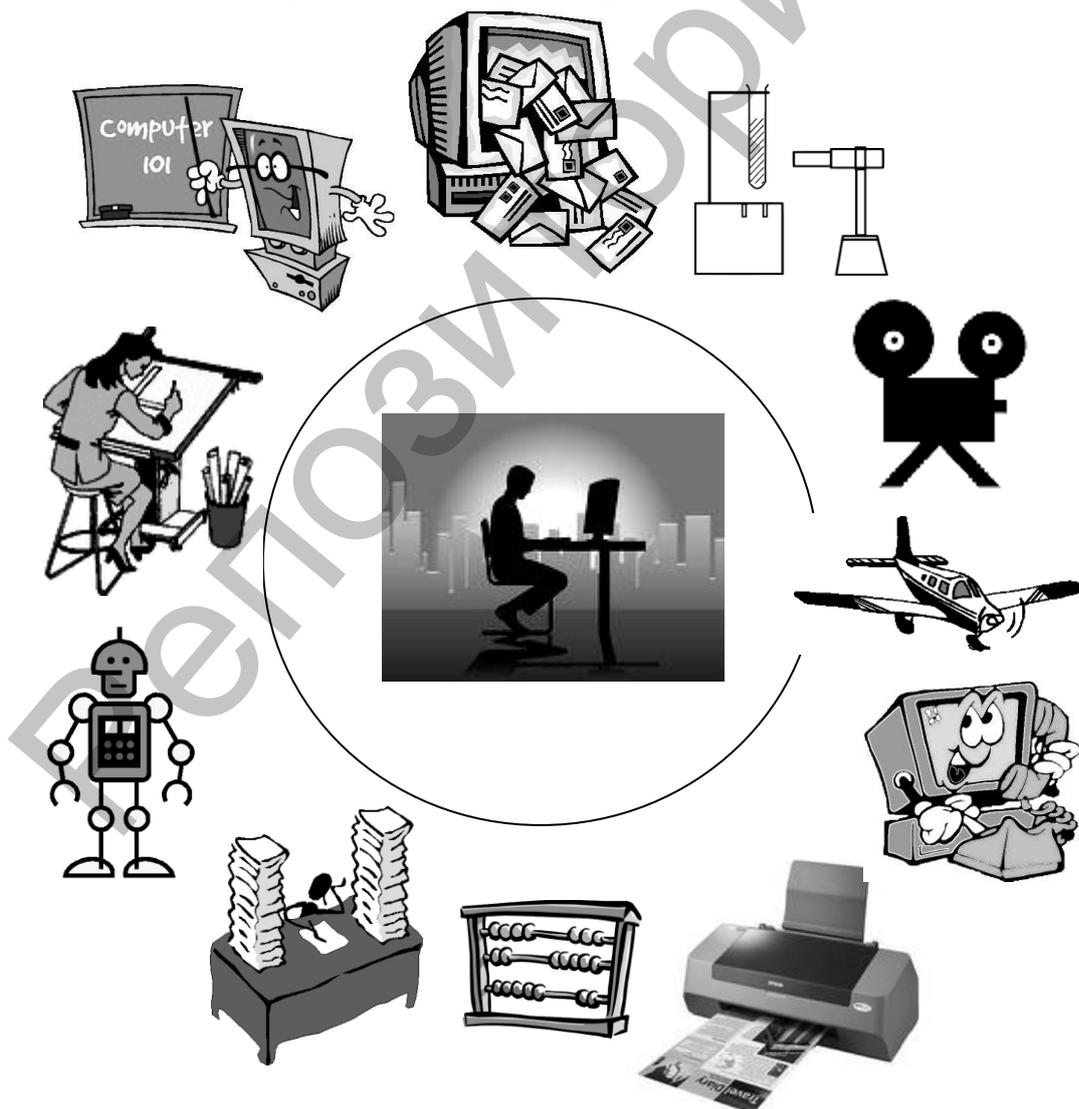
Eine der ersten Rechenmaschinen	von Flugpiloten , Ärzten und in vielen andern Berufen
Die ersten Computer konnten	viel billiger machen
Die Sekretärin kann auf dem	stellt das Model eines Gebäudes

Computer	oder Geräts auf dem Bildschirm dar
Die Roboter an den Produktionslinien	wurde in den USA gebaut
Computer rechnet die Daten aus und	werden computergesteuert
Computer können teure Experimente	Breichen unseres Lebens
Computer hilft bei der Ausbildung	Texte schreiben und dann verschicken
Computer verwendet man in allen	nur Rechenaufgabenlösen

### III. Вставь пропущенные слова.

Der Computer verändert \_\_\_\_\_, befreit den Menschen von \_\_\_\_\_, zerstört \_\_\_\_\_, schafft \_\_\_\_\_, steuert \_\_\_\_\_, rechnet Daten aus und zeigt \_\_\_\_\_, dient zur \_\_\_\_\_, findet den Weg \_\_\_\_\_.

### IV Прокомментируй картинки



## V. Дай развёрнутый ответ на вопросы.

1. Wann entstanden die ersten Computer?
2. Welche Aufgaben konnten die ersten Computer erledigen?
3. Womit begann das Computerzeitalter ?
4. Wie verändert der Computer die traditionelle Arbeitswelt?
5. Wie verwendet man Computer in der Wirtschaft?
6. Wie verwendet man Computer in der Ausbildung?
7. Wie verwendet man Computer in der Wissenschaft?

### Deutschland UND Internet

Internet ist kein **Luxus** mehr, sondern **Arbeitsmittel**, **Art** der **Zerstreuung** und des **Zeitvertreibs**. Welche Rolle spielt eigentlich das Internet im Leben eines „**durchschnittlichen** Deutschen“?

So gut wie halb **Bevölkerung** zwischen 14 und 75 Jahren nutzt das Internet. Über 40 Mio Deutschen gehen täglich ins Internet. Manchen **liegt** es schon **im Blut**, **online** zu sein. Der Mensch **zieht** virtuelles Leben der Realität **vor**, Internet wird zur **Lebensweise** .

Die Statistik zeigt, dass ein Internetnutzer eher jünger ist, einen höheren **Bildungsabschluss** hat und in **Haushalten** mit vergleichsweise höherem **Einkommen** lebt

Im **Durchschnitt** sind die Internetnutzer in Deutschland pro Tag etwa eine Stunde online. Und welche **Online-Dienste** werden am häufigsten genutzt? Dazu **gehören** E-Mail, allgemeine **Onlinerecherche**, die Nutzung von **Informationsdiensten**... Von den 46 Prozent der **Onliner** in Deutschland hat jeder zweite schon einmal über das Internet eingekauft. **Die Mehrheit** kauft allerdings nur ein- bis fünfmal im Jahr online ein. Bei den Jugendlichen sind vor allem Onlinespiele, **Musikdownload**, **Unterhaltung** und der Besuch von **Chatrooms** beliebt.

Das Internet wird **zusätzlich** zu den klassischen Medien wie Zeitungen, Radio und Fernsehen **genutzt**. Die Deutschen kritisieren das Internet sowie die **audiovisuellen** Medien Fernsehen, Video, DVD wegen problematischer **Inhalte** (Sex und **Gewalt**). Die Mehrheit der Befragten spricht sich für ein **Verbot** solcher Inhalte im Internet durch die **Regierung** aus.

### Тематический словарь

das Arbeitsmittel –s, -	средство (орудие) труда
die Bevölkerung -, -en	население
der Bildungsabschluss-es,	зд.: уровень образования
Bildungsabschlüsse	



- *problematische Inhalte:* .....

## II. С помощью лексических средств из текста расскажи об использовании Интернета в Беларуси

### Computer im Leben von Kindern und Jugendlichen

Statistik zeigt, dass **Medien** den **Alltag** der Kinder und Jugendliche immer stärker **bestimmen**. In Deutschland **haben** 95% der Kinder und Jugendlichen zu Hause einen Computer **zur Verfügung**, 84% können **daheim** im Internet **surfen**.

Viele Familien **schaffen** einen Computer für ihre Kinder **an**, *damit (для того чтобы)* sie ihn zur **Bildung** nutzen. **Computergestütztes** Lernen **gilt** als die Bildungsform des 21. Jahrhunderts. **Die Software** von interaktiven Lernprogrammen **steht** auf CDs oder **online** im Internet **zur Verfügung**. **Die Vorteile** des Lernens mit einem Computer **liegen auf der Hand**. Der **Lernende** (*учащийся*) ist zeitlich **unabhängig**. Er kann sein Lerntempo und seine **Interessenschwerpunkte** selbst bestimmen. *Da (так как)* er **sich** aktiv am Programm **beteiligt**, versteht er alles besser und behält leichter. Leider **wirkt** der **Computerzugang** zu Hause nicht immer positiv auf die **Schulleistungen** der Schüler, weil **der PC** praktisch vor allem zum Spielen **benutzt** wird. Computerspiele **faszinieren** Kinder und Jugendliche. Sie sind besonders **attraktiv**, wenn sie lustig, witzig sind, oder **Spannung**, **Aufregung** und **Aktion** bieten. Beliebte sind **Abenteuer**, Simulation- und Rollenspiele. Bei den Mädchen **überwiegt** das Interesse am **Nachdenken**, bei den Jungen am **Kämpfen** und **Gewinnen**. Nur wenige (6%) mögen blutige **Ballerspiele**, die **Gewalt darstellen**.

Für die meisten sind Computerspiele **Ablenkung** und **Zeitvertreib**. Aber manchmal wird **zu viel** Zeit mit Computer verbracht. Es wird **gefährlich**, wenn man gar nicht mehr anderes machen will, bis in die späte Nacht spielt, die Schule **verpasst**, keine Freunde mehr treffen will. Wenn man an nichts anderes mehr als an Spiel denkt, dann spricht man von **Sucht**. In solchem Fall **brauchen** die Menschen Hilfe von einem Arzt oder Psychologen. Eine intensive **Computerbeschäftigung** **führt** auch **zu** physischen Problemen. Sie **schädigt** Augen, Körperhaltung, Gehirn.

### Тематический словарь

das Abenteuer –s, =	приключение
die Ablenkung -, -en	отвлечение
die Aktion -, -en	акция, действия
der Alltag –s	будни
anpassen (-te, -t)	приспосабливать

anschaffen(-te, -t)	приобретать
attraktiv	привлекательный
die Aufregung-, -en	волнение
das Ballerspiel –s, -e	«стрелялка»
beschäftigen sich (-te, -t)	заниматься
bestimmen. (-te, -t)	определять
beteiligen sich (-te, -t)	участвовать
die Bildung-, -en	образование
computergestützt	с опорой на компьютер
daheim	дома
faszinieren (-te, -t)	очаровывать
führen zu D. (-te, -t)	вести к
gefährlich	опасный
gewinnen (a, o)	выигрывать
gelten als (a, o)	считаться
haben zur Verfügung	иметь в распоряжении
liegen auf der Hand	быть очевидным
das Medium / die Medien	СМИ
das Nachdenken –s, -	размышление
schädigen(-te, -t)	вредить
der Schwerpunkt (e), -e	основной                   участок,
	основная проблема
selbständig	самостоятельный
die Software	программное обеспечение
die Spannung-, -en	напряжение
stehen zur Verfügung	находиться                   в
	распоряжении
surfen (im Internet) (-te, -t)	зд.: бродить в Интернете
überwiegen (o, o)	преобладать
unabhängig	независимый
verbessern (-te, -t)	улучшить
verpassen (-te, -t)	пропустить
der Vorteil –(e)s, -e	преимущество
wirken (-te, -t)	действовать
der Zugang –(e)s, -e	доступ

## Упражнения

**I. Подтверди или опровергни данные утверждения на основе текста.**

1. Fast alle deutschen Kinder haben zu Hause einen Computer.
2. 95% davon sind ans Internet *angeschlossen* (подключены).

3. Die Eltern meinen, Computer helfen den Kindern beim Lernen.
4. Es gibt nicht viele Möglichkeiten, am Computer zu lernen
5. Schüler *verwenden* (*используют*) den Computer meistens zum Spielen.
6. Kinder haben spannende, lustige Spiele besonders gern.
7. Den Mädchen und den Jungen gefallen die gleichen Computerspiele
8. Ballerspiele sind brutal.
9. Kinder spielen Computer, um sich zu entspannen und Zeit zu verbringen.
10. Computerspiele wirken auf Kinder nur positiv.
11. Interaktive Lernprogramme helfen den Lernenden, *den Stoff* (*материал*) besser zu verstehen und schneller zu behalten.
12. Zu viel Computerbeschäftigung wirkt negativ auf Gesundheit.
13. Dank dem Computer werden die Schulleistungen der Kinder besser.

**II. Соедини правильно части предложений, используя предложенный союз. Обрати внимание на порядок слов в придаточном предложении.**

Computerbeschäftigung kann negativ auswirken, <b>wenn</b> .....	Es bietet Spannung, Aufregung und Aktion
Die Eltern <i>hoffen</i> ( <i>надеются</i> ) darauf, <b>dass</b> .....	Man nennt Lernen am Computer „zeitlich unabhängig“
Interaktive Lernprogramme helfen alles besser zu verstehen, <b>weil</b> ...	Am Computer wird meistens gespielt
Man kann in jeder Zeit am Computer lernen, <b>deshalb</b> .....	Man verbringt zu viel Zeit am Computer.
Ich mag Computerspielen, <b>denn</b> .....	Der Lernende ist aktiv.
Das Kind ist computersüchtig, <b>wenn</b> .....	Die Kinder lernen am Computer.
( <b>obwohl</b> ) Die Eltern haben den Computer zur Bildung gekauft, ...	Er interessiert sich für nichts anderes.

**III. Замени выделенные слова синонимичными выражениями.**

1. Ich *besitze* einen Computer.
2. Ich kann *zu Hause ins Internet gehen*.
3. Wann hast du diesen Computer *gekauft*?
4. Wozu *verwenden* die meisten Kinder ihren Computer?
5. Lernen *am Computer* ist die modernste Lernform.
6. Mein Computer *hat* leider keinen *Internetanschluss*.

7. Computerspiele *verzaubern* (*зачаровывают*) Kinder.
8. Ballerspiele *zeigen* Gewalt.
9. Lernen mit einem Computer hat viele *positive Seiten*.
10. Zu viel Computerbeschäftigung kann *Schaden* für die Gesundheit *bringen*.
11. Kinder werden leicht *von Computer abhängig*.

**IV. Дай развёрнутые ответы на вопросы, не пользуясь текстом. В случае затруднения используй данные в скобках слова.**

1. Haben viele deutsche Kinder und Jugendlichen Computer und Internetanschluss zu Hause? (zur Verfügung haben, surfen)
2. Wozu schaffen viele Familien einen Computer für ihre Kinder an? (zur Bildung nutzen)
3. Welche Vorteile hat das Lernen mit einem Computer? (zeitlich unabhängig, Schwerpunkte und das Lerntempo selbst bestimmen)
4. Warum sind die Leistungen beim Lernen am Computer oft besser als beim traditionellen Lernen? (sich beteiligen, schnell behalten, besser verstehen)
5. Warum wirkt der Computer zu Hause nicht immer positiv auf die Schulleistungen der Schüler? (zum Spielen benutzen)
6. Welche Spiele haben die Kinder besonders gern? (Spannung, Aufregung, Aktion bieten; witzig, lustig sein)
7. Welche Spiele bevorzugen Jungen und welche Mädchen? (beliebt sein, mögen)
8. Warum spielen die Kinder so gern Computer?
9. Welche Gefahren hat intensive Computerbeschäftigung? (denken an, brauchen Hilfe, führen zu, schädigen)

#### **Wie benutzt du den Computer?**

**Lukas, 16** Wenn ich nach Hause aus der Schule komme, also nach 16 Uhr, **schalte** ich den Rechner **an**, dann *läuft* (*работает*) der bis Mitternacht. Ich sehe Filme im Computer, nutze ihn auch zum Musikhören und zum Chatten, also als Telefonsatz. Bei Chats habe ich einige **Freunde gewonnen**. Wir haben zwar noch nie „live“ gesehen, aber schon so oft **ausgetauscht** und auch **per Video** miteinander **konferiert**, dass wir jetzt eben Freunde sind. Vielleicht werde ich nächstes Jahr nach Österreich fahren, um meinen Freund Alex zu besuchen.

**Johnas, 14** Jeden Tag verbringe ich zwei bis drei Stunden vor meinem Rechner. Am Samstag oder bei LAN-Partys mit meinen Freunden spielen wir viele Stunden, manchmal auch die ganze Nacht durch. Mein Lieblingsspiel ist Guild War. Man kann es allein oder im **Team** spielen

gegen den Computer oder gegen andere. Es geht hier nicht darum, den Feind einfach nur abzuballern. **Der Reiz** des Spiels ist die Spannung, **die Geschicklichkeit** und auch **das Teamwork**. Ich habe keinen Spaß an Ballerspielen, wie zum Beispiel Counterstrike, wo das Blut spritzt, ich finde das **albern**.

**Timo, 15** Computer ist meine Lieblingsbeschäftigung. Er hilft mir gegen Langeweile, **liefert** Informationen. Seit fünf Jahren habe ich meinen eigenen PC. Er ist ans Internet angeschlossen und ersetzt mir andere Medien wie Radio, Fernseher, MP3-Player, Telefon. Ich schreibe Texte, erledige Arbeiten für die Schule, aber die meiste Zeit verbringe ich im Internet, nutzte es vor allem zum Surfen. Ich **knüpfe Kontakte** mit anderen Menschen im Chat, kommuniziere mit Leuten aus anderen Städten und sogar Ländern Wenn meine Mutter ins Zimmer kommt, versteht sie nicht, was ich da mache. Sie benutzt auch ihren Computer, aber nur für E-Mails und zum Schreiben.

**Paul, 10** Ich spiele für mein Leben gern Computerspiele. Wenn ich spiele, da **erlebe** ich ganz viel, ich bin doch *da drin (внутри)* in den Spielen. Wenn ich von der Schule nach Hause komme, setze ich mich meistens gleich an den Computer und **höre** es erst wieder **auf**, wenn meine Mama wegen Abendbrot oder Schularbeiten *rumnervt (допускает)*. Sie *schimpft(ругается)* auch, dass ich zu viel im Internet bin. Neulich hat sie mir bei einem großen **Krach** gesagt, dass ich computersüchtig bin. Ich glaube das nicht und finde das auch **gemein**. Aber ein bisschen **Sorgen mache** ich **mir** doch. **Woran merke** ich, ob ich süchtig bin?

**Alexandra, 19** Eigentlich interessiere ich mich nicht für Computertechnik **Das Fach** Informatik habe ich nie **belegt**. Ich **bevorzuge** Deutsch und Englisch. Einmal hat unsere Lehrerin im Politikunterricht uns die Internet Plattform „Lizzynet“, ein **Netzwerk** für Mädchen **vorgestellt**. Bei „Lizzynet“ habe ich die Programmiersprache HTML gelernt und habe dann meine eigene Homepage gebaut. Zuerst waren meine Eltern dagegen, dass ich stundenlang vor dem Computer sitze, aber dann habe ich sie **überzeugt**. Mir gefällt das **künstlerische** Arbeiten am Bildschirm, ich **versuche**, Kultur und Computertechnik zu **vereinen**. Durch meine **Website** habe ich schon viele interessante Menschen kennen gelernt. Ich **empfehle** allen, sich mit dem Internet zu beschäftigen.

### Тематический словарь

abschalten (-te, -t)	выключать
albern	глупый
anschalten (-te, -t)	включать
aufhören (-te, -t)	прекращать
austauschen (-te, -t)	обменивать

ballern (-te, -t)	стрелять
bevorzugen (-te, -t)	предпочитать
empfehlen (a, o)	рекомендовать
erleben (-te, -t)	переживать
Fach belegen (-te, -t)	здесь: выбрать предмет
gemein	подлый
die Geschicklichkeit -	ловкость
gewinnen (Freunde) (a, o)	зд. : приобретать (друзей)
Kontakte knüpfen(-te, -t)	устанавливать контакты
der Krach -(e)s, -e	скандал
künstlerisch	художественный
liefern (-te, -t)	доставлять
merken (-te, -t) an D.	замечать
das Netz-es, -e	сеть
per Video konferieren (-te, -t)	проводить видеоконференции
der Reiz -es, -e	привлекательность
sich (D.) Sorgen machen	беспокоиться
süchtig	зависимый
das Team -s, -s	команда
überzeugen (-te, -t)	убедить
versuchen (-te, -t)	пробовать
(sich) vorstellen (-te, -t)	

## Упражнения

### I. Внеси в таблицу основные сведения из текста

	Lukas	Jonas	Timo	Paul	Alexandra
Zeit am Computer	Von Nachmittag bis Mitternacht				-----
Beschäftigungen am Computer			Radio hören, Musik hören, Filme sehen, Schularbeiten		Eigene Homepage gestalten, künstlerisch arbeiten

			erledigen, im Internet surfen, mit... kommunizi eren		
Liebling sbeschäf tigung (was, warum)					
Positive und negative Erfahru ngen				Viel erleben, im Spiel drin sein,, nichts mehr machen wollen , computers üchtig	
<i>Einstell ung (отнош ение) der Eltern</i>					

**II. Расскажи с помощью своих записей, как школьники используют компьютер.**

Сайт **www.Internauten.de** помогает детям и подросткам ориентироваться в мире компьютеров. Сайт даёт возможность проверить свои знания в данной области, поделиться опытом, высказать своё мнение о роли компьютера в современном мире, о безопасном поведении в Интернете. Вот несколько ответов, данных посетителями сайта. Сформулируй заданные им вопросы.

Frage: .....

Antwort: Viele Maschinen werden heute durch Computerhardware gesteuert. Man findet Computerhardware fast in allem, was automatisch **funktioniert**, also in Robotern und **Taschenrechnern**, Autos und **Handys**, in **Digital**kameras und im **digitalen** Fernsehen usw. Ohne diese Technik läuft heute fast gar nichts mehr.

Frage:.....?

Antwort: Am liebsten chatte ich.

Frage:.....?

Antwort: Ich habe **sowohl** schöne **als auch** schlechte **Erfahrungen** gemacht. Die schönste Erfahrung war, ich habe meine **Schüchternheit überwunden** und Leute aus ganz Deutschland und sogar aus anderen Ländern kennen gelernt. Über schlechte spreche ich nicht gern.

Frage:.....?

Antwort: Die wichtigste **Regel** im Chat ist: **Respekt** und **Höflichkeit**. Man sollte auch niemandem seine Adresse und Telefonnummer weiter geben.

Frage:.....?

Antwort: Ich mag Ballerspiele, sie **amüsieren** mich.

Frage:.....?

Antwort: Es hat keinen Sinn, brutale Computerspiele zu **verbieten**. Jeder muss selbst **entscheiden**, ob und wie viele er spielen wollte.

Frage:.....?

Antwort: Ja, ich lerne am Computer, z.B. Englisch.

Frage:.....?

Antwort: Computer **drängelt** und kritisiert nicht, deshalb **halte** ich ihn **für** den besseren Lehrer.

Frage:.....?

Antwort: Zum Beispiel, **süchtige** Menschen werden **wütend**, wenn sie den Computer abschalten sollen.

### Тематический словарь

amüsieren (-te, -t)	развлекать
digital	цифровой
drängeln (-te, -t)	требовать, торопить
entscheiden (ie, ie)	решать
die Erfahrung -, -en	опыт
funktionieren (-te, -t)	функционировать, действовать
halten für Akk (ie, a)	считать, принимать за
das Handy-s, -s	мобильный телефон
die Höflichkeit -, -en	вежливость
die Regel -, -n	правило
der Respekt – (e)s	уважение
die Schüchternheit -	робость
sowohl ... als auch ...	как ... так и ....
süchtig	зависимый
der Taschenrechner –s, -	калькулятор

überwinden (a, u)	преодолевать
verbieten (o, o)	запрещать
wütend	разъярённый

## Упражнения

### I. Ответь сам на поставленные вопросы

### II. Выступи в роли журналиста. Проведи интервью, расспроси своего собеседника, как он использует компьютер. Задай вопросы по следующим пунктам:

1. einen Computer haben, wie lange, welcher
2. Zeit am Computer verbringen, wann, wie lange
3. Beschäftigungen:  
Lernen am Computer, was, wie, wozu, welche Vorteile  
Spielen, welche Spiele, warum, wie lange, wie oft
4. Internet benutzen, surfen, chatten, herunterladen, .....
5. Erfahrungen machen, welche
5. Einstellung der Eltern: meinen, was

### Образец высказывания (отметка 6)

1. Computer sind aus unserem Leben nicht wegzudenken. 2. Sie befreien den Menschen von schwerer Routinearbeit. 3. Computer sind für Wissenschaft und Technik besonders wichtig. 4. Moderne Produktion wird von Computern gesteuert. 5. Auf Computern kann man Texte schreiben, zeichnen, malen, Musik machen, Filme schneiden und vieles andere. 6. Computer kann Post, Fax, Telefon. DVD-, MP-3 – Player ersetzen. 7. Heute braucht man in jedem Beruf Computerkenntnisse. 8. Informatiker und Programmierer sind überall gefragt.

9. Ich habe auch einen Computer zu Hause. 10. Ich verbringe fast täglich ein paar Stunden am Computer. 11. Früher habe ich viel gespielt. 12. Heute finde ich das Spielen nicht mehr so interessant. 13. Ich erledige Schularbeiten am Computer, bearbeite Fotos, sehe Filme. 14. Oft suche ich Informationen im Internet. 15. Ich habe schon mal im Internet eingekauft. 16. Aber am liebsten chatte ich. 17. Im Chat habe ich einige nette Leute kennen gelernt. 18. Wir kommunizieren oft und ich möchte sie einmal persönlich treffen.

19. In meinem zukünftigen Beruf spielt der Computer auch eine wichtige Rolle. 20. Ich werde meine Computerkenntnisse weiter verbessern.

1. Без компьютеров невозможно представить нашу жизнь. 2. Они освобождают человека от тяжёлой рутинной работы. 3. Компьютеры особенно важны для науки и техники. 4. Современное производство управляется компьютерами. 5. На компьютерах можно писать тексты, чертить, рисовать, делать музыку, монтировать фильмы и многое другое. 6. Компьютер может заменить почту, факс, телефон, DVD и MP-3 плеер. 7. Сегодня в каждой профессии нужны знания компьютера. 8. Информатики и программисты пользуются везде спросом. 9. У меня тоже есть дома компьютер. 10. Я почти ежедневно провожу пару часов за компьютером. 11. Раньше я много играл. 12. Сегодня я больше не нахожу игру такой интересной. 13. Я выполняю школьные задания на компьютере, обрабатываю фотографии, смотрю фильмы. 14. Часто я ищу информацию в Интернете. 15. Я уже однажды делал покупки в Интернете. 16. Но охотнее всего я общаюсь в чате. 17. В чате я познакомился с некоторыми приятными людьми. 18. Мы общаемся часто, и я хотел бы однажды встретиться с ними лично. 19. В моей будущей профессии компьютер также играет важную роль. 20. Я буду и дальше улучшать мои знания компьютера.

### Telefon

Telefon ist ein **wichtiges Kommunikationsmittel**. Seit einem **Jahrhundert** spielt es eine große Rolle im Leben der Menschen. Es wird immer weiter **verbessert**. Das letzte Stadium ist heutzutage **das Handy**. Handys **erfreuen sich** in vielen Ländern **zunehmende (wachsende) Beliebtheit**. 95% aller 12-19-jährigen in Deutschland **besitzen** ein Handy und 89% dieser Handys **verfügen über** eine Kamera. Zu den beliebtesten **Nutzungen** der Mobiltelefone gehören Telefonieren, SMS-Schreiben und Fotos/Filme machen. Von **Vorteilen** und **Nachteilen** eines Handys gibt es verschiedene Meinungen.

### Aus dem Aufsatz eines Jugendlichen

Ich möchte die **Gründe**, die **für** ein Handy **sprechen, vorstellen**.

Heute können sich die Jugendlichen ein Leben ohne Handy kaum noch vorstellen. **Bei** dem Kauf eines Handys sind die vielen **zusätzlichen** Funktionen besonders wichtig, z.B. **Zugang** zum Wap-Internet. Man kann immer das neuste Wetter abfragen oder die aktuellsten Nachrichten über Sport, Politik und Wirtschaft **erfahren**. In den **teuren** Modellen sind die MP3-Player **eingebaut** - man kann seine Lieblingsmusik über **Kopfhörer** hören. **Abwechslung** bringen auch verschiedene Spiele, sie **vertreiben Langeweile**, z.B bei langem Warten.

Viele Jugendliche **schaffen** ein Handy **an**, weil es ein Statussymbol **darstellt**. Handy **steht für** den **Fortschritt** der Technik. Wer ein Handy besitzt, der geht mit dem Fortschritt, wer nicht, ist altmodisch und von gestern. Ein Handy steht **außerdem** für Geld, wer **sich** eines **leisten** kann, ist besser **angesehen** und im **Freundeskreis akzeptiert**. Wer kein Handy besitzt, ist oft **Außenseiter**.

Weiterhin spricht für den Kauf eines Handys seine **Bequemlichkeit**. Über das Handy kann man schnell und **bequem** zu Hause **anrufen** oder mit anderen Menschen **Kontakt aufnehmen**, ohne lange eine **Telefonzelle** zu suchen. Mit dem Handy ist man auch selbst immer **erreichbar**, man muss nicht vor dem **Festnetztelefon** auf einen wichtigen Anruf **warten**.

Manche Menschen **verlockt** auch die Anonymität. Wenn man über **unangenehme** Telefonanrufe **gestört** wird, kann man problemlos die Nummer **wechseln**.

Man kann sagen, das Handy **verändert** unser Leben positiv.

### Тематический словарь

die Abwechslung-, -en	разнообразие, перемена
akzeptieren (-te, -t)	принимать, сознавать
anrufen (ie, u)	зд.: позвонить
anschaffen (-te, -t)	приобрести
ansehen (a, e)	зд.: уважать
der Außenseiter –s, -	изгой
außerdem	кроме того
die Beliebtheit -, -en	популярность
bequem	удобный
die Bequemlichkeit -, -en	удобство, комфорт
besitzen (a, e)	владеть, обладать
darstellen (-te, -t)	представлять, изображать
einbauen (-te, -t)	встроить
erfahren (u, a)	узнать
erfreuen sich (-te, -t)	зд.: пользоваться
erreichbar	достижимый
der Fortschritt -(e)s, -e	прогресс
der Freundeskreis –es, -e	дружеская компания
der Grund -(e)s, –e	причина, основание
das Handy –s, -s	мобильный телефон
das Jahrhundert –s, -e	столетие
kaum	едва
das Kommunikationsmittel	средство коммуникации
Kontakt aufnehmen (a, o)	вступить в контакт
der Kopfhörer –s, -	наушник(и) (осн. мн.ч)

die Langeweile -	скука
leisten sich (-te, -t)	позволять себе
der Nachteil –s, -e	вред, недостаток
die Nutzung -, -en	пользование
sprechen für Akk. (a,o)	говорить в пользу чего-л.
stehen für Akk. (a,a)	свидетельствовать
stören (-te, -t)	мешать, беспокоить
die Telefonzelle -, -n	телефонная будка
teuer	дорогой
unangenehm	неприятный
verändern (-te, -t)	изменять
verbessern (-te, -t)	улучшать
verfügen über (-te, -t)	располагать чем-л.
vertreiben (ie, ie)	прогонять
vorstellen (-te, -t)	представлять
der Vorteil –s, -e	преимущество
warten (-te, -t)	ждать
wechseln (-te, -t)	менять
der Zugang –(e)s, –e	доступ
zusätzlich	дополнительный

## Упражнения

### I. Соотнесите слова и их толкования

die Kopfhörer	kleines, tragbares drahtloses (беспроводной) Telefon
die Telefonzelle	Kurznachricht, die per Handy oder Internet gesendet und empfangen wird
erreichen	Abspielgerät (проигрыватель) im Taschenformat für die Wiedergabe von Musikdateien
das Handy	kleiner, geschlossener, schalldichter (звуконепроницаемый) Raum mit einem Telefonapparat
die SMS	auf den Ohren zu befestigendes oder in die Ohren zu steckendes Paar kleiner Lautsprecher (громкоговоритель)
der MP3-Player	treten in Verbindung (связь, контакт), antreffen (застать, найти)

**II. Составьте словосочетания и употребите их в предложении:**

eine SMS	hören
Nachrichten	vertreiben
die Langeweile	machen
der Zugang	sein
Fotos	sich leisten
über Kopfhörer	verschicken
erreichbar	zum Internet haben
ein teures Handy	erfahren

*über Kopfhörer hören : Ich kann immer meine Lieblingsmusik über Kopfhörer hören.*

**III. Составьте предложения.**

1. sein, Jugendliche, das Handy, ein Statussymbol, für
2. kein Handy, nicht ,im Freundeskreis, der, wer, oft, akzeptiert werden, haben
3. können, erreichen, man, überall, ein Handybenutzer
4. wenn, ein Handybenutzer, eine Telefonzelle, er, nicht, anrufen, suchen, wollen, müssen
5. mit, ein Handy, es, kein Problem, Kontakt aufnehmen, mit, sein, andere Menschen.

**IV. С помощью опорных слов расскажите, почему мобильный телефон так важен для подростков.**

zusätzliche Funktionen (SMS verschicken, Fotos machen, .....), Statussymbol sein, im Freundeskreis akzeptiert werden, Langeweile vertreiben, jederzeit Kontakt aufnehmen können, eine Telefonzelle suchen, nicht warten, erreichbar sein

**V. В каком порядке по степени важности вы бы расположили эти причины?**

**Расскажите о том, как вы используете мобильный телефон, что он значит для вас.**

## ЛИТЕРАТУРА

1. Бим И.Л. Шаги 3. Учебник немецкого языка для 7 класса общеобразовательных учреждений / И.Л. Бим, Л.В. Садомова, Н.А. Артемова. – 4-е изд. – М.: Просвещение, 2002. – 272 с.
2. Бим И.Л. Шаги 4. Учебник немецкого языка для 8 класса общеобразовательных учреждений / И.Л. Бим, Л.М. Санникова, А.С. Карпова – 5-е изд. – М.: Просвещение, 2003. – 255 с.
3. Галай О.М. Немецкий язык: Полный курс подготовки к тестированию и экзамену / О.М. Галай, В.Н. Киришь, М.А. Черкасс. – Мн.: ТетраСистемс, 2004. – 528 с.
4. Галай О.М. Немецкий язык: Тексты и тесты по аудированию. Лексико-грамматические тесты / О.М. Галай, В.Н. Киришь, М.А. Черкасс. – Мн.: «Аверсэв», 2001. – 160 с.
5. Епикина, Н.М. Немецкий язык для поступающих в вузы: учебное пособие / Н.М. Епикина, П.А. Бородин. – М.: «Уникум-центр», 1997. – 128 с.
6. Митаенко, А.А. Основные темы по немецкому языку: 80 тем для подготовки к экзамену / А.А. Митаенко. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 176 с.
7. Морохова Н.Е. Практикум по немецкому языку. – М.: Аквариум, 1998.
8. Ernst Endt, Hallo aus Berlin, Magazin, Hueber, 2004.
9. Christiane Lemcke, Lutz Rohmann, Wortschatz Intensivtrainer, Langenscheidt, 2008.
10. Werner und Alice Beile Deutsche Jugendliche in Schule und Ausbildung, Inter Nationes, 1998.
11. Im Hauptkurs. Deutsch als Fremdsprache. M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. Max Hueber Verlag, 2003.
12. Wilfried Ehlen. Deutsch. Ein Sprach-und Übungsbuch. Verlag H- Stam- GmbH. Porz am Rhein, 1997.
13. Praxis Sprache. Westermann Verlag, 1990.
14. Hans Thiel. Deutschunterricht. Diesterweg Verlag, 1980.
15. Verstehen und Gestalten. 11 Oldenbourg, 1987.
16. Texte, Themen und Strukturen. Grundband Deutsch für die Oberstufe. Cornelsen. Schwann Verlag, 1990.
17. Themen aktuell. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 2 und 3. Max Hueber Verlag, 2004.
18. D. Moos. Th. Pilz. St. Elsberger. Kulturelles Leben in der Bundesrepublik Deutschland. Inter Nationes Bonn, 1992.
19. Kinderduden. Sprechen, Schreiben, Lesen. 3. Auflage/Texte von Achim Bröger. Dudenverlag, Mannheim, 1981.

## О Г Л А В Л Е Н И Е

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	3
<b>ГЛАВА I. So lernen wir</b> .....	5
<b>ГЛАВА II. Freizeitaktivitäten</b> .....	17
<b>ГЛАВА III. Kunst in unserem Leben</b> .....	37
<b>ГЛАВА IV. Gesunde Lebensweise</b> .....	65
<b>ГЛАВА V. Massenmedien und ihre Aufgaben</b> .....	74
<b>ГЛАВА VI. Computer</b> .....	91
<b>ЛИТЕРАТУРА</b> .....	109